



Reference Guide

Guide de référence

Guida di riferimento

Referenzhandbuch

Guía de referencia

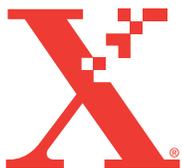
Guia de referència

Naslaggids

Referensguiden

Справочного руководства

リファレンスガイド



Copyright © 2003, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos reservados de la obra no publicada conforme a la legislación de derechos de autor de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso de Xerox Corporation.

La protección de derechos de autor que se declara comprende todo tipo de materiales e información sujeta a protección de derechos de autor, ahora permitidos por la ley judicial o estatutaria, u otorgados en lo sucesivo, incluyendo, sin limitación, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

XEROX[®], The Document Company[®], la X[®] estilizada, CentreWare[®], Made For Each Other[®], Phaser[®], PhaserSMART[®] y el icono TekColor[®] son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation. infoSMART[™], PhaserCal[™], PhaserMatch[™], PhaserPort[™], PhaserTools[™] y el nombre TekColor[™] son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Adobe[®], Reader[®], Illustrator[®], PageMaker[®], Photoshop[®], PostScript[®], ATM[®], Adobe Garamond[®], Birch[®], Carta[®], Mythos[®], Quake[®], y Tekton[®] son marcas comerciales registradas, y Adobe Jenson[™], la tecnología Adobe Brilliant Screens[™] e IntelliSelect[™] son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated o sus filiales que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Apple[®], LaserWriter[®], LocalTalk[®], Macintosh[®], Mac[®] OS, AppleTalk[®], TrueType2[®], Apple Chancery[®], Chicago[®], Geneva[®], Monaco[®] y New York[®] son marcas comerciales registradas, y QuickDraw[™] es una marca comercial de Apple Computer Incorporated.

Marigold[™] y Oxford[™] son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Avery[™] es una marca comercial de Avery Dennison Corporation.

PCL[®] y HP-GL[®] son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Hoefer Text ha sido diseñado por Hoefer Type Foundry.

ITC Avant Guard Gothic[®], ITC Bookman[®], ITC Lubalin Graph[®], ITC Mona Lisa[®], ITC Symbol[®], ITC Zapf Chancery[®] e ITC Zapf Dingbats[®] son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern[™], Clarendon[™], Coronet[™], Helvetica[™], New Century Schoolbook[™], Optima[™], Palatino[™], Stempel Garamond[™], Times[™] y Univers[™] son marcas comerciales de Linotype-Hell AG y/o sus filiales.

Windows[®] y Windows NT[®] son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Wingdings[™] en formato TrueType[®] es un producto de Microsoft Corporation. WingDings es una marca comercial de Microsoft Corporation y TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Albertus[™], Arial[™], Gill Sans[™], Joanna[™] y Times New Roman[™] son marcas comerciales de Monotype Corporation.

Antique Olive[®] es una marca comercial registrada de M. Olive.

Eurostile[™] es una marca comercial de Nebiolo.

Novell[®], NetWare[®], NDPS[®], NDS[®] y Novell Directory Services[®] son marcas comerciales registradas, e IPX[™] y Novell Distributed Print Services[™] son marcas comerciales de Novell, Incorporated.

Sun[®] y Sun Microsystems[®] son marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Incorporated. SPARC[®] es una marca comercial registrada de SPARC International, Incorporated. SPARCstation[™] es una marca comercial de SPARC International, Incorporated, otorgada con licencia exclusiva a Sun Microsystems, Incorporated.

UNIX[®] es una marca comercial registrada en EE.UU. y en países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

En tanto que socio de ENERGY STAR[®], Xerox Corporation ha establecido que este producto con la opción ES cumple con las directrices de ahorro de energía de Energy Star. El nombre y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.



Este producto utiliza código para SHA-1 escrito por John Halleck que se utiliza con el permiso del autor.

Este producto incorpora una implementación de LZW otorgada con licencia según la patente de EE.UU. 4.558.302.

Otras marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas con las que están asociadas.

Es posible que los colores PANTONE[®] generados no coincidan con los estándares PANTONE identificados. Consulte las publicaciones PANTONE actuales para obtener colores exactos. PANTONE[®] y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son propiedad de Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

Contenido

1 Características

Recorrido por la impresora	1-2
Características de la impresora	1-2
Configuraciones disponibles	1-3
Vista frontal	1-4
Vista lateral	1-4
Vista posterior	1-5
Vista superior	1-5
Opciones y actualizaciones de impresora	1-5
Color	1-6
Recursos	1-7
Panel frontal	1-8
Características del panel frontal	1-8
Diseño del panel frontal	1-8
Mensajes de error y advertencia	1-9
Icono de impresión	1-10
Mapa de menús	1-10
Páginas de información	1-10
Controladores de impresora	1-11
Controladores de impresora disponibles	1-11
Características del controlador de impresora	1-12
Administración de su impresora	1-13
Dirección IP de impresora	1-13
CentreWare Internet Services (IS)	1-13
PhaserSMART	1-14
PrintingScout	1-14
Parámetros de la impresora	1-15
Acceso a la página de arranque	1-15
Acceso al Ahorro de energía	1-16
Acceso al modo Intelligent Ready	1-17
Acceso al Modo protegido utilizando CentreWare IS	1-18
Acceso al Tiempo de espera de carga de papel	1-18
Selección de parámetros de bandeja	1-19
Ajuste del brillo del panel frontal	1-20
Ajuste del contraste del panel frontal	1-20
Selección del idioma de la impresora	1-21

Fuentes	1-22
Tipos de fuentes	1-22
Fuentes residentes de impresora	1-22
Visualización de la lista de fuentes residentes	1-22
Impresión de una lista de fuentes residentes	1-23
Descarga de fuentes	1-24
Registro de la impresora	1-26

2 Impresión

Cambio del papel	2-2
Directrices	2-2
Configuración de bandejas	2-3
Papeles admitidos	2-6
Directrices de uso del papel	2-6
Directrices de almacenamiento del papel	2-11
Papel que puede provocar daños en la impresora	2-11
Impresión básica	2-12
Cargar papel en la bandeja 1	2-12
Carga de papel en las bandejas 2, 3 ó 4	2-15
Factores que afectan al rendimiento de la impresora	2-17
Ajuste de las opciones de impresión	2-18
Configuración de las opciones de impresión	2-18
Selección de modos de calidad de impresión	2-20
Uso del color	2-22
Impresoras y CMYK	2-22
Monitores y RGB	2-22
Procesamiento de imágenes	2-23
Ajuste del color mediante Corrección TekColor	2-23
Páginas de muestrarios de colores	2-24
Impresión a dos caras	2-25
Impresión automática a dos caras	2-25
Preferencias de encuadernación	2-26
Transparencias	2-28
Directrices	2-28
Impresión de transparencias en la bandeja 1	2-29
Impresión de transparencias en las bandejas 2, 3 ó 4	2-30
Sobres	2-32
Directrices	2-32
Impresión de sobres en la bandeja 1	2-34
Impresión de sobres en las bandejas 2, 3 ó 4	2-35

Etiquetas, Tarjetas de visita y Tarjetas de índice.	2-37
Directrices.	2-37
Impresión de etiquetas en la bandeja 1	2-38
Impresión de etiquetas en las bandejas 2, 3 ó 4	2-39
Impresión de Tarjetas de visita y Tarjetas de índice en la bandeja 1	2-41
Papel especial	2-42
Impresión de Papel fotográfico de alta resolución	2-42
Impresión de tarjetas postales y trípticos	2-46
Impresión con papel impermeabilizado	2-50
Papel de tamaño personalizado	2-54
Directrices.	2-54
Carga del papel de tamaño personalizado en la bandeja 1	2-54
Opciones avanzadas.	2-56
Impresión de páginas de separación	2-56
Impresión de múltiples páginas a una única hoja (hojas por página)	2-57
Impresión de folletos.	2-58
Impresión de imágenes en negativo e invertidas	2-59
Escala	2-60
Impresión de marcas de agua	2-61
Suavizar imagen	2-62
Impresión de páginas de portada.	2-62
Trabajos de impresión segura, impresión de prueba e impresión guardada	2-64
Suministros y reciclaje.	2-68
Suministros	2-68
Reciclaje	2-69

3 Conexiones y redes

Conexiones y dirección IP.	3-2
Configuración de impresora	3-2
Configuración de la conexión	3-5
Software de administración de la impresora	3-10
Uso del software de CentreWare	3-10
Uso de las características de administración de la impresora	3-12
Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003	3-15
Pasos preliminares.	3-15
Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM	3-15
Otros métodos de instalación	3-16
Solución de problemas (TCP/IP) en Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003	3-20

Windows NT 4.x	3-22
Pasos preliminares.	3-22
Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM	3-22
Otros métodos de instalación	3-23
Solución de problemas (TCP/IP) en Windows NT 4.x.	3-26
Windows 98 y Windows Me	3-28
Pasos preliminares.	3-28
Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM	3-29
Otros métodos de instalación	3-29
Solución de problemas en Windows 98 y Windows Me	3-31
Macintosh	3-33
Requisitos	3-33
Activación y uso de EtherTalk	3-33
Activación y uso de TCP/IP	3-34
Procedimiento de instalación rápida para Mac OS 9.x.	3-34
Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.1	3-37
Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.2 (Rendezvous)	3-38
Solución de problemas en Macintosh (Mac OS 9.x, Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2)	3-39
Novell NetWare.	3-41
Software de configuración para redes NetWare	3-41
Configuración rápida.	3-41
Configuración avanzada	3-41
Configuración del servidor de impresión NetWare 4.x, NetWare 5.x y NetWare 6.x.	3-42
Solución de problemas en Novell NetWare	3-42
UNIX (Linux)	3-47
Procedimiento de instalación rápida	3-47
Recursos adicionales.	3-48

4 Solución de problemas

Herramientas de diagnóstico automático.	4-2
Asistencia técnica de PhaserSMART	4-2
Botón i del panel frontal	4-2
PrintingScout.	4-2
Atascos de papel	4-3
Atasco en la Puerta de salida.	4-3
Atasco en la puerta frontal	4-7
Atasco en la Bandeja 1	4-11
Atasco en la Bandeja 2, 3 ó 4	4-12

Problemas con la calidad de impresión	4-16
Tipo de papel.	4-16
Diagnóstico de problemas de calidad de impresión	4-16
Configuración de color	4-18
Mantenimiento.	4-19
Carga de tinta	4-20
Vaciado de la bandeja de desechos.	4-23
Sustitución del kit de mantenimiento	4-25
Limpieza de la Cuchilla de liberación del papel.	4-27
Limpieza de la Cuchilla limpiadora del kit de mantenimiento	4-29
Limpieza de la parte externa de la impresora	4-30
Mensajes del panel frontal.	4-31
Mensajes de estado	4-31
Mensajes de error y advertencia	4-32
Traslado y reembalaje de la impresora	4-37
Precauciones al trasladar la impresora	4-37
Traslado de la impresora dentro de la oficina.	4-38
Preparación de la impresora para su envío	4-40
Recursos adicionales	4-43
Asistencia	4-43
infoSMART	4-43
Vínculos con la web	4-44

A Seguridad del usuario

B Garantía

C Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)

D Información sobre normativas (sólo en inglés)

E Informe de seguridad de materiales (sólo en inglés)

F Reciclaje y eliminación de productos (sólo en inglés)

1 Características

Esta sección incluye:

- "Recorrido por la impresora" en la página 1-2
- "Panel frontal" en la página 1-8
- "Controladores de impresora" en la página 1-11
- "Administración de su impresora" en la página 1-13
- "Parámetros de la impresora" en la página 1-15
- "Fuentes" en la página 1-22
- "Registro de la impresora" en la página 1-26

Recorrido por la impresora

Este tema incluye:

- "Características de la impresora" en la página 1-2
- "Configuraciones disponibles" en la página 1-3
- "Vista frontal" en la página 1-4
- "Vista lateral" en la página 1-4
- "Vista posterior" en la página 1-5
- "Vista superior" en la página 1-5
- "Opciones y actualizaciones de impresora" en la página 1-5
- "Color" en la página 1-6
- "Recursos" en la página 1-7

Características de la impresora

La impresora a color Phaser 8400 incorpora numerosas características que satisfacen sus necesidades de impresión:

- Un gran rendimiento y una calidad de impresión superior
 - 24 páginas por minuto (ppm), con impresiones en color consistentes, vibrantes y sin defectos
 - 6 segundos para la salida de la primera página en impresiones a color
 - Hasta 512 Mbytes de RAM
- Manipulación adaptable del papel
 - Bandeja principal estándar de alimentación de 525 hojas
 - Bandeja multiuso estándar de alimentación de 100 hojas
 - Dos alimentadores de 525 hojas opcionales
 - Utilización de un amplio rango de tipos de soporte
- Amplia gama de características de productividad
 - Color de alta calidad
 - Barras de tinta fácilmente reemplazables
 - Solución de problemas en línea PhaserSMART
 - CentreWare IS proporciona un servidor web incorporado que le ayudará a gestionar, configurar y solucionar problemas de la impresora desde el ordenador.
 - La Herramienta de análisis de uso proporciona un seguimiento del coste, en el que se muestra cada trabajo y el coste de cada página.
 - PrintingScout proporciona notificaciones y orientación en pantalla si la impresora necesita ayuda.
 - El correo electrónico MaiLinX avisa a una persona determinada cuando se requieren suministros o mantenimiento.
 - MaiLinX permite la impresión a través de la impresora de red desde cualquier lugar en donde disponga de correo electrónico.

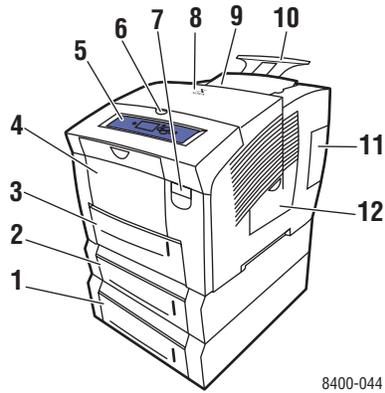
Configuraciones disponibles

La impresora a color Phaser 8400 dispone de cinco configuraciones:

Características	Configuración de la impresora				
	8400B	8400BD	8400N	8400DP	8400DX
Velocidad de impresión máxima	24	24	24	24	24
Memoria (Mbytes) Hasta 512 MBytes de memoria opcional	128	256	128	256	256
Unidad de disco duro	No	Opcional	Opcional	Opcional	Estándar
Fuentes PostScript	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fuentes PCL	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fuentes japonesas*	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional	Sí
Canalización de trabajos	No	Sí	No	Sí	Sí
Impresión automática a dos caras	Opcional	Estándar	Opcional	Estándar	Estándar
Bandeja 1: 100 hojas Bandeja multiuso	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
Bandeja 2: alimentador de 525 hojas	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
Bandeja 3: alimentador de 525 hojas	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional	Estándar
Bandeja 4: alimentador de 525 hojas	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Conexión a través de un puerto USB y paralelo	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
Conexión Ethernet 10/100	No	No	Estándar	Estándar	Estándar

*Las fuentes japonesas se proporcionan en los países correspondientes con requisitos especiales de licencia.

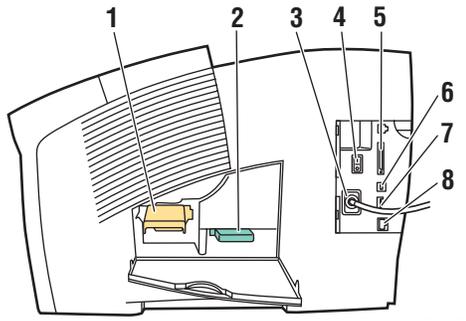
Vista frontal



8400-044

1. Bandeja 4 de 525 hojas opcional
2. Bandeja 3 de 525 hojas opcional
3. Bandeja 2 estándar de 525 hojas
4. Bandeja multiusos 1 de 100 hojas
5. Panel frontal
6. Palanca de liberación de la puerta de salida
7. Palanca de liberación de la puerta frontal
8. Puerta de salida
9. Cargador de tinta/puerta superior
10. Extensión de bandeja de salida para Legal/A4
11. Puerta de la interfaz
12. Puerta lateral

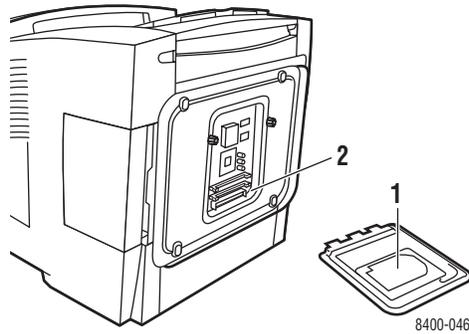
Vista lateral



8400-045

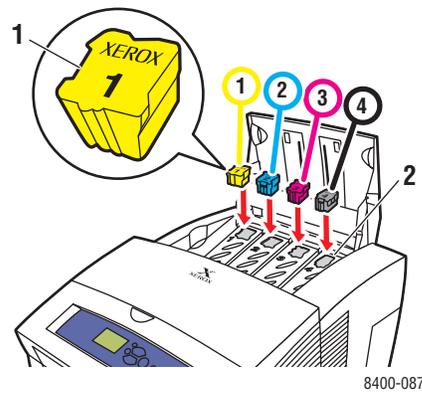
1. Kit de mantenimiento
2. Bandeja de desechos
3. Conexión del cable de alimentación eléctrica
4. Interruptor eléctrico
5. Conexión de cable paralelo
6. Conexión USB
7. Tarjeta de configuración
8. Conexión Ethernet 10/100 Base-T

Vista posterior



1. Unidad de disco duro opcional
2. Dos ranuras para RAM

Vista superior



1. Tinta
2. Compartimento para tinta

Opciones y actualizaciones de impresora

Hay opciones y actualizaciones disponibles para la impresora Phaser 8400.

Opciones

- Dos ranuras para RAM, que admiten tarjetas de memoria de 128 Mbytes y 256 Mbytes.
- Dos alimentadores de 525 hojas
- Unidad de disco duro interno

Actualizaciones

- De Phaser 8400B a 8400BD
- De Phaser 8400B a 8400N
- De Phaser 8400N a 8400DP
- De Phaser 8400N a 8400DX
- De Phaser 8400DP a 8400DX

Para obtener más información sobre opciones y actualizaciones de impresora, vaya a www.xerox.com/office/8400supplies.

Color

Las impresoras a color Phaser Xerox representan 20 años de experiencia en impresión. A la vez que se optimizan distintos modelos para diversas tareas, como impresión de oficina rápida y fácil o compleja, aplicaciones de artes gráficas de gran formato, todas las impresoras a color Phaser comparten características importantes que contribuyen a la fama de Xerox en cuanto a calidad de imagen de color.

Las impresoras de color sólido proporcionan una calidad de impresión a color superior. Esto se consigue gracias a un proceso de impresión único con tecnología de tinta sólida, así como al controlador de impresora Phaser. Al trabajar con un software de controlador de impresora avanzado, la impresora incorpora capacidades, tales como tablas de colores personalizados para una mayor precisión del color. La corrección TekColor patentada aplica el mejor modo de corrección de color a cada elemento de la página. Esto produce colores brillantes e intensos en áreas de relleno sólido, detalles precisos en fotografías y un texto más fresco.

La impresora utiliza igualmente True Adobe PostScript 3 para una generación de páginas y calidad de imagen más precisas. Combinadas, estas características proporcionan unos resultados con una calidad elevada y constante que satisfacen numerosas necesidades de impresión.

Para obtener más información sobre colores e impresoras, consulte [Referencia/Impresión/Usos del color](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Recursos

Puede obtener información sobre la impresora y sus capacidades en las fuentes siguientes:

Información	Fuente
Guía de instalación	Entregado con la impresora
Guía de referencia rápida	Entregado con la impresora
Garantía	Entregado con la impresora
Guía de suministros	Entregado con la impresora
Guía de referencia	Entregado con la impresora (<i>CD-ROM de la documentación del usuario</i>)
Herramientas de administración de la impresora	www.xerox.com/office
Base de datos de referencia infoSMART	www.xerox.com/office/infoSMART
PhaserSMART	www.phaserSMART.com
Asistencia técnica	www.xerox.com/office/support
Páginas de información	<ul style="list-style-type: none">■ Panel frontal■ CentreWare IS■ Controlador de impresora

Panel frontal

Este tema incluye:

- "Características del panel frontal" en la página 1-8
- "Diseño del panel frontal" en la página 1-8
- "Mensajes de error y advertencia" en la página 1-9
- "Icono de impresión" en la página 1-10
- "Mapa de menús" en la página 1-10
- "Páginas de información" en la página 1-10

Características del panel frontal

El panel frontal:

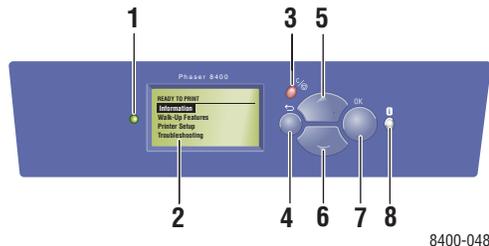
- Muestra el estado de funcionamiento de la impresora (por ejemplo, Imprimiendo, Lista para imprimir, errores y advertencias de la impresora).
- Le avisa cuando es necesario cargar papel, sustituir suministros y despejar atascos.
- Permite el acceso a herramientas y a páginas de información que ayudarán a resolver problemas.
- Permite cambiar los parámetros de la impresora y de la red.

Consulte [Referencia/Características/Parámetros de la impresora](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario* para ver más detalles sobre los parámetros del panel frontal.

Diseño del panel frontal

El panel frontal de la impresora consta de tres componentes:

- Un LED con luz de distintos colores
- Una pantalla gráfica
- Un conjunto de seis botones



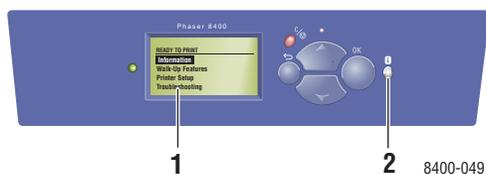
1. LED indicador de estado:
 - Parpadeando en verde** = la impresora está ocupada o en Modo de reposo
 - Fijo en verde** = Lista para imprimir o en modo Ahorro de energía
 - Parpadeando en amarillo** = advertencia, reanuda la impresión
 - Parpadeando en rojo** = condición de error
 - Fijo en rojo** = secuencia de inicio
2. La pantalla gráfica muestra mensajes de estado y menús.
3. Botón **Cancelar**
Cancela el trabajo de impresión actual.
4. Botón **Retroceder**
Vuelve al elemento de menú anterior.
5. Botón **Flecha arriba**
Se desplaza hacia arriba por los menús.
6. Botón **Flecha abajo**
Se desplaza hacia abajo por los menús.
7. Botón **OK**
Confirma la configuración seleccionada.
8. Botón **Información (i)**
Muestra un mensaje de ayuda con información acerca de la impresora, como por ejemplo su estado, mensajes de error e información de mantenimiento.

La pantalla gráfica presenta dos secciones:

- La sección superior muestra los mensajes de estado de la impresora.
- La sección inferior muestra los menús del panel frontal.

Mensajes de error y advertencia

Cuando hay un problema con la impresora, el panel frontal muestra (1) un mensaje de error o advertencia. Pulse el botón **i** (2) para obtener más información sobre el mensaje de error o advertencia y el modo de resolver el problema.



Icono de impresión



Existen páginas de información accesibles mediante el panel frontal. Cuando aparece el icono de impresión junto a un título en la pantalla del panel frontal, pulse el botón **OK** para imprimir esta página.

Mapa de menús

El “Mapa de menús” es una representación visual de los parámetros del panel frontal y las páginas de información. Para imprimir un “Mapa de menús”:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Información** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Mapa de menús** y pulse el botón **OK** para imprimir la página.

Páginas de información

La impresora viene con una serie de páginas de información que le ayudan a resolver los problemas de impresión y a obtener los mejores resultados de la impresora. Acceda a estas páginas desde el panel frontal de la impresora.

Para imprimir páginas de información:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Información** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Páginas de información** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione la página de información adecuada y pulse el botón **OK** para imprimirla.

Nota

Imprima el “Mapa de menús” para ver otras páginas de información disponibles para imprimir.

Controladores de impresora

Este tema incluye:

- "Controladores de impresora disponibles" en la página 1-11
- "Características del controlador de impresora" en la página 1-12

Los controladores de la impresora permiten al ordenador y a la impresora comunicarse y proporcionan acceso a las características de la impresora. Xerox facilita la instalación de controladores con la tecnología Walk-Up. Para obtener más información sobre controladores de impresora, vea el vídeo en www.xerox.com/office/drivers.

Controladores de impresora disponibles

Xerox proporciona controladores para numerosos lenguajes de descripción de página y sistemas operativos. Están disponibles los siguientes controladores:

Controlador	Fuente*	Descripción
Controlador Windows PostScript	CD-ROM y Web	El controlador PostScript está recomendado para aprovechar al máximo las características personalizadas de la impresora y de Adobe® PostScript® original. (Controlador predeterminado)
Controlador PCL	Sólo Web	El controlador Printer Command Language puede utilizarse para aplicaciones que requieren PCL. Nota Sólo para Windows 2000 y Windows XP.
Controlador Xerox Walk-Up Printing (Windows)	Sólo Web	Este controlador permite imprimir desde un PC en cualquier impresora de Xerox que admita PostScript. Es de gran ayuda para profesionales itinerantes que viajan a distintos lugares y necesitan imprimir en impresoras diferentes.
Controlador Macintosh OS	CD-ROM y Web	Este controlador permite imprimir desde un Macintosh OS 9.x o OS X, versión 10.1 o superior.
Controlador UNIX (Linux, Solaris)	Sólo Web	Este controlador permite imprimir desde un sistema operativo UNIX.

* Puede acceder a los controladores de la impresora listados anteriormente en el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* que se entrega con la impresora o consultar www.xerox.com/office/drivers tal y como se ha indicado.

Para obtener más información sobre las características del controlador, consulte la sección [Referencia/Impresión/Ajuste de las opciones de impresión](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Características del controlador de impresora

La tabla siguiente muestra las características del controlador Xerox que están disponibles en cada uno de los distintos sistemas operativos.

Característica	Windows 98, Me	Windows NT4	Windows, 2000, XP, Server 2003	Macintosh OS 9.x	Macintosh OS 10.x
Páginas de separación	●	●	●	●	●
Páginas de portada	●	●	●	●	●
Páginas por hoja	●	●	●	●	●
Folleto	●	●	●	-	-
Intercalación	■	■	■	■	■
Suavizar imagen	●	●	●	●	●
Escala	●	●	●	●	●
Imágenes invertidas	●	●	●	●	-
Marcas de agua	●	-	●	-	-
Imágenes en negativo	●	-	-	●	-
Notificación de finalización de trabajo	○	-	○	-	-
Impresión segura	■	■	■	■	■
Impresión de prueba	■	■	■	■	■
Impresión guardada	■	■	■	■	■

● = soportado

■ = debe disponer de características DX.

○ = disponible solamente cuando la impresora esté conectada al ordenador a través de una red.

Administración de su impresora

Este tema incluye:

- "Dirección IP de impresora" en la página 1-13
- "CentreWare Internet Services (IS)" en la página 1-13
- "PhaserSMART" en la página 1-14
- "PrintingScout" en la página 1-14

Nota

La información que encontrará en esta sección sólo se aplica a impresoras de red.

Existe cierto número de recursos disponibles que le ayudan a obtener de su impresora unas impresiones con una calidad óptima.

Dirección IP de impresora

Necesita la dirección IP de la impresora si va a cambiar los parámetros de la impresora mediante CentreWare IS. Siga estos pasos para identificar la dirección IP de la impresora:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Información** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Identificación de la impresora** y pulse el botón **OK**.

CentreWare Internet Services (IS)

CentreWare IS es una herramienta de administración de la impresora que ayuda a los usuarios y administradores en numerosas tareas. Está disponible en todas las impresoras de red.

Con CentreWare IS puede:

- Configurar y administrar las impresoras de diferentes distribuidores.
- Obtener información a distancia sobre diagnósticos y soluciones de problemas de impresora.
- Controlar el estado de los suministros y de la impresora.
- Ofrecer un enlace a actualizaciones de software y asistencia técnica.

CentreWare IS utiliza TCP/IP (la dirección IP de la impresora) para comunicarse directamente con un servidor web incorporado a la impresora. CentreWare IS funciona en cualquier ordenador que tenga activado TCP/IP y un explorador web.

Inicio de CentreWare IS

Para iniciar CentreWare IS:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Para obtener información detallada sobre el software CentreWare IS, haga clic en **AYUDA** en la parte superior derecha de la pantalla de CentreWare IS.

Para obtener más información sobre “CentreWare IS”, consulte [Referencia/Conexiones y redes/Software de administración de la impresora](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

PhaserSMART

La Asistencia técnica de PhaserSMART es un sistema de asistencia automatizado a través de Internet. Con el explorador Web predeterminado, puede enviar la información de diagnóstico desde su impresora a nuestro sitio Web para su análisis. La Asistencia técnica de PhaserSMART examina la información, diagnostica el problema y propone una solución. Si el problema no se resuelve con dicha solución, la Asistencia técnica de PhaserSMART le ayuda a iniciar una petición de servicio técnico al Servicio de asistencia al cliente de Xerox.

Inicio de PhaserSMART desde CentreWare IS

Para acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART mediante CentreWare IS:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Seleccione **Asistencia**.
4. Seleccione el vínculo **Asistencia técnica** para acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART.

PrintingScout

PrintingScout, que se instala con el controlador de la impresora y está disponible sólo con Windows, comprueba automáticamente el estado de la impresora y envía una notificación inmediata al ordenador si la impresora requiere atención.

Siempre que la impresora no puede imprimir un documento, envía automáticamente un mensaje que aparece en pantalla cuyo texto e ilustraciones muestran cómo arreglar la impresora.

Parámetros de la impresora

Este tema incluye:

- "Acceso a la página de arranque" en la página 1-15
- "Acceso al Ahorro de energía" en la página 1-16
- "Acceso al modo Intelligent Ready" en la página 1-17
- "Acceso al Modo protegido utilizando CentreWare IS" en la página 1-18
- "Acceso al Tiempo de espera de carga de papel" en la página 1-18
- "Selección de parámetros de bandeja" en la página 1-19
- "Ajuste del brillo del panel frontal" en la página 1-20
- "Ajuste del contraste del panel frontal" en la página 1-20
- "Selección del idioma de la impresora" en la página 1-21

Acceso a la página de arranque

La impresora produce automáticamente una "Página de arranque" cada vez que se enciende o se restablece. Puede desactivar la impresión automática de la "Página de arranque" e imprimirla más tarde desde el menú de páginas de información.

Para activar o desactivar una "Página de arranque", utilice una de las opciones siguientes:

- El panel frontal de la impresora
- CentreWare IS

Mediante el panel frontal de la impresora

Para activar o desactivar una Página de arranque:

1. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Controles de la impresora** y pulse el botón **OK**.

La **Página de arranque** aparece resaltada. Al final de la línea se muestra la configuración (**Activado** o **Desactivado**).

3. Pulse el botón **OK** para cambiar la configuración.

Mediante CentreWare IS

Para activar o desactivar la impresión automática de la “Página de arranque”:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Haga clic en **Valores predeterminados de la impresora** en la barra lateral izquierda de la página **Propiedades**.
5. Seleccione **Desactivado** o **Activado** en la lista desplegable **Página de arranque de la impresora** para cambiar la configuración.
6. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

Impresión de la página de arranque

Para imprimir una “Página de arranque”:

1. Seleccione **Información** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de información** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Página de arranque** y, a continuación, pulse el botón **OK** para imprimirla.

Acceso al Ahorro de energía

Para ahorrar energía, la impresora introduce un modo de Ahorro de energía y un modo de consumo de baja energía tras un periodo predefinido de inactividad desde su último uso. En este modo, la mayoría de los sistemas eléctricos de la impresora se apagan. Cuando se envía un trabajo de impresión a la impresora, ésta inicia el Modo de calentamiento. También puede poner en calentamiento la impresora pulsando el botón **OK** del panel frontal.

Si considera que la impresora activa el modo Ahorro de energía con demasiada frecuencia y no quiere esperar a que la impresora se caliente, puede aumentar el periodo de tiempo que ha de pasar para que la impresora entre en este modo. Cambie el valor de tiempo de espera del modo siguiente:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Controles de la impresora** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Tiempo de espera de ahorro de energía** y pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para desplazarse al valor de tiempo de espera seleccionado de Ahorro de energía. Seleccione un valor más alto para alargar el tiempo que necesita la impresora para entrar en el modo Ahorro de energía.
5. Pulse el botón **OK**.

Acceso al modo Intelligent Ready

El Modo Intelligent Ready es un sistema automatizado que:

- Controla el uso de la impresora.
- Calienta la impresora cuando es probable que la vaya a necesitar basándose en patrones de uso anteriores.

Para activar o desactivar el Modo Intelligent Ready (Preparación inteligente), utilice una de las opciones siguientes:

- El panel frontal de la impresora
- CentreWare IS

Mediante el panel frontal de la impresora

Para activar o desactivar el Modo Intelligent Ready:

1. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Controles de la impresora** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Intelligent Ready**.
4. Pulse el botón **OK** para activar/desactivar **Intelligent Ready**.
5. Seleccione **Salir** y pulse el botón **OK** para volver al menú principal.

Mediante CentreWare IS

Para seleccionar el Modo Intelligent Ready o programar los parámetros de calentamiento/en espera:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Haga clic en **Calentamiento** en la barra lateral izquierda.
5. Haga clic en la lista desplegable **Modo de calentamiento** y seleccione **Intelligent Ready**, **Programado** o **Activado por trabajo**.
6. Si ha seleccionado **Programado** en el paso 5, seleccione las opciones para las configuraciones de calentamiento y en espera diarias.
7. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la pantalla.

Nota

Aunque las selecciones del panel frontal sólo permiten la activación o desactivación del Modo Intelligent Ready, CentreWare IS permite la especificación de Modos de calentamiento y parámetros concretos para la impresora.

Acceso al Modo protegido utilizando CentreWare IS

Para entrar o salir del Modo protegido:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Haga clic en la carpeta **General** de la barra lateral izquierda y haga clic en **Valores predeterminados de la impresora**.
5. Haga clic en la lista desplegable **Menú del panel frontal** y seleccione **Activado** o **Desactivado**.
 - Seleccione **Activado** para disponer de todos los menús.
 - Seleccione **Desactivado** para limitar los elementos de configuración de la impresora.
6. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

Acceso al Tiempo de espera de carga de papel

Cuando el trabajo de impresión está configurado para un tipo y tamaño de papel que no está cargado en la impresora, el panel frontal mostrará un mensaje solicitándole que cargue el papel adecuado. El tiempo de espera de carga de papel controla la cantidad de tiempo que la impresora espera antes de imprimir con otro tipo o tamaño de papel.

Para cambiar el tiempo de espera de carga de papel, utilice:

- El panel frontal de la impresora
- CentreWare IS

Mediante el panel frontal de la impresora

Para cambiar el tiempo de espera de carga de papel:

1. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Tiempo de espera de carga de papel** y pulse el botón **OK**.
4. Desplácese al valor de tiempo de espera que desee. Los valores (**Ninguno**, **1**, **3**, **5** o **10** minutos, **1** o **24** horas) indican la cantidad de tiempo que desea que la impresora le conceda para cargar el papel antes de imprimir. Si selecciona un valor **Ninguno**, la impresora no esperará a que introduzca papel y utilizará de forma inmediata el papel de la bandeja predeterminada.
5. Pulse el botón **OK** para guardar los cambios.

Mediante CentreWare IS

Para cambiar el tiempo de espera de carga de papel:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (http://xxx.xxx.xxx.xxx).
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Haga clic en la carpeta **General** de la barra lateral izquierda y haga clic en **Valores predet impresora**.
5. Desplácese al valor **Tiempo de espera de carga de papel** que prefiera en **Parámetros de tiempo de espera**. Los valores (**Ninguno**, **1**, **3**, **5** o **10** minutos, **1** o **24** horas) indican la cantidad de tiempo que desea que la impresora le conceda para cargar el papel antes de imprimir. Si selecciona un valor **Ninguno**, la impresora no esperará a que introduzca papel y utilizará de forma inmediata el papel de la bandeja predeterminada.
6. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la pantalla.

Selección de parámetros de bandeja

Selección de bandejas

Puede seleccionar las bandejas de dos formas:

- Desde el panel frontal de la impresora
- Mediante CentreWare IS

Mediante el panel frontal

Para especificar la selección de bandeja:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Origen del papel** y pulse el botón **OK**.
4. Desplácese hasta la bandeja deseada o seleccione **Autoseleccionar**.
5. Pulse el botón **OK** para guardar los cambios.

Nota

El controlador invalida los parámetros para la selección de bandeja del panel frontal y de CentreWare IS.

Mediante CentreWare IS

Para seleccionar una bandeja:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Haga clic en **General** en la barra lateral izquierda.
5. Seleccione **Valores predeterminados de la impresora** en la lista desplegable.
6. Desplácese hasta **Parámetros de modo de impresión** y, a continuación, seleccione la bandeja en la lista desplegable **Origen del papel**.
7. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la pantalla.

Ajuste del brillo del panel frontal

Para ajustar el brillo de la luz de fondo del panel frontal:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Configuración de panel frontal** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Brillo del panel frontal** y pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para aumentar o reducir el valor de brillo del panel frontal. Los valores de brillo van del **0** (sin luz de fondo) al **10** (luz de fondo más brillante).
5. Pulse el botón **OK** para guardar los cambios.

Ajuste del contraste del panel frontal

Para ajustar el contraste entre el texto y el fondo a fin de que el texto del panel frontal se lea más fácilmente:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Configuración de panel frontal** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Contraste del panel frontal** y pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para aumentar o reducir el valor de contraste del panel frontal. Los valores de contraste van del **1** (luz de fondo más brillante) al **10** (sin luz de fondo).
5. Pulse el botón **OK** para guardar los cambios.

Selección del idioma de la impresora

Para cambiar el idioma utilizado para el texto del panel frontal, CentreWare IS y algunas páginas de información:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Configuración de panel frontal** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Idioma del panel frontal** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione el idioma que prefiera y pulse el botón **OK**.

Fuentes

Este tema incluye:

- "Tipos de fuentes" en la página 1-22
- "Fuentes residentes de impresora" en la página 1-22
- "Visualización de la lista de fuentes residentes" en la página 1-22
- "Impresión de una lista de fuentes residentes" en la página 1-23
- "Descarga de fuentes" en la página 1-24

Tipos de fuentes

La impresora utiliza los siguientes tipos de fuentes:

- Fuentes residentes
- Fuentes descargadas en la memoria de la impresora
- Fuentes descargadas con el trabajo de impresión desde la aplicación

El software Adobe Type Manager (ATM) permite que su ordenador muestre en pantalla las fuentes tal y como aparecerán en la impresión.

Si no tiene ATM en el ordenador:

1. Instálelo desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
2. Instale las fuentes de pantalla de la impresora para su ordenador desde la carpeta ATM.

Fuentes residentes de impresora

Las fuentes residentes PostScript y PCL5c de la impresora siempre están disponibles al imprimir. Todas las impresoras se entregan con fuentes residentes PostScript Roman, así como codificación de Europa del Este para muchas de ellas. Las fuentes japonesas se proporcionan en los países correspondientes con requisitos especiales de licencia. Existen versiones de pantalla para aquellos países que las utilicen.

Puede imprimir una muestra de las fuentes residentes PostScript o PCL5c en el panel frontal. Consulte "Páginas de información" en esta sección para obtener información sobre cómo imprimir la muestra.

Visualización de la lista de fuentes residentes

Para visualizar una lista de las fuentes residentes PostScript o PCL5, utilice CentreWare IS:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en la ficha **Propiedades**.
4. Haga clic en la carpeta **Servidor Web**.
5. Seleccione **Archivos de fuentes**.

Impresión de una lista de fuentes residentes

Para imprimir una lista de las fuentes residentes PostScript o PCL5c, utilice:

- El panel frontal de la impresora
- CentreWare IS
- El controlador de impresora

Mediante el panel frontal de la impresora

Para imprimir una lista de fuentes PCL o PostScript en el panel frontal:

1. Seleccione **Información** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de información** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Lista de fuentes PCL** o **Lista de fuentes PostScript** y pulse el botón **OK** para imprimir la página.

Mediante CentreWare IS

Para imprimir una lista de fuentes PostScript o PCL5c desde CentreWare IS:

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Imprimir**.
4. Seleccione la **Lista de fuentes** apropiada.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Mediante un controlador de impresora para PC

Para imprimir una lista de fuentes PostScript o PCL5c desde el controlador de impresora:

1. Seleccione **Inicio**, **Configuración** y a continuación **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho sobre la **Impresora 8400** y seleccione **Propiedades** a continuación.
3. Seleccione la ficha **Solución de problemas** y a continuación vaya a las Páginas de información de la impresora.
4. Seleccione **Lista de fuentes PostScript** o **Lista de fuentes PCL** en la lista desplegable.
5. Haga clic en **Imprimir**.

Mediante un controlador de impresora para Mac

Use la Utilidad de impresora Apple para mostrar las fuentes disponibles en la impresora.

1. Si no tiene la Utilidad de impresora Apple en el ordenador, puede instalarla desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
2. Haga doble clic en el icono de la **Utilidad de impresora Apple** (en la carpeta **PhaserTools** de la unidad de disco duro del ordenador) para iniciar la utilidad.
3. En el cuadro de diálogo **Selector de impresora**:
 - a. En **Zonas AppleTalk**, seleccione la zona de la impresora.
 - b. En **Impresoras**, seleccione su impresora.
 - c. Haga clic en **Abrir impresora**.
4. En el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir muestra tipos**.

Descarga de fuentes

Como complemento a las fuentes residentes (que siempre están disponibles para imprimir), puede enviar fuentes descargables desde su ordenador y almacenarlas en la memoria o en la unidad de disco duro de la impresora.

Nota

Si apaga la impresora, las fuentes descargadas en la memoria se eliminarán. Deberá descargarlas otra vez cuando encienda de nuevo la impresora.

Antes de imprimir, compruebe que las fuentes especificadas en el documento estén instaladas en la impresora o estén configuradas correctamente para la descarga. Si el documento tiene una fuente que no está actualmente en la impresora o que no está descargada con el trabajo de impresión, se utilizará una fuente distinta.

La impresora acepta las siguientes fuentes descargables:

- PCL
- Type 1
- Type 3
 - Adobe
 - Agfa
 - Bitstream
 - Microsoft
 - Apple
- TrueType (escalable a cualquier tamaño de punto; tiene el mismo aspecto en pantalla y en la impresión).

Descarga de fuentes desde la Utilidad de mantenimiento de fuentes de CentreWare

La Utilidad de gestión de fuentes de CentreWare (FMU) es una aplicación de Windows que le ayudará a gestionar las fuentes, macros y formularios que se encuentran en el disco duro de la impresora o en la memoria DIMM flash, si está disponible. La descarga de fuentes a la impresora puede mejorar el rendimiento de impresión y reducir el tráfico de la red. Mediante la Utilidad de gestión de Fuentes podrá listar, imprimir y descargar fuentes PostScript y PCL5c. Para descargar la Utilidad de gestión de fuentes, visite www.xerox.com/office/drivers y realice una búsqueda usando la palabra clave **FMU**.

Descarga de fuentes desde un Mac (9.x solamente)

Use la Utilidad de impresora Apple para descargar fuentes en la impresora.

Nota

Si no tiene la **Utilidad de impresora Apple** en el ordenador, puede instalarla desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.

1. Haga doble clic en el icono de la **Utilidad de impresora Apple** (en la carpeta **PhaserTools** del disco duro del ordenador) para iniciar la utilidad.
2. En el cuadro de diálogo **Selector de impresora**:
 - a. En **Zonas AppleTalk**, seleccione la zona de la impresora.
 - b. En **Impresoras**, seleccione su impresora.
 - c. Haga clic en **Abrir impresora**.
3. Haga clic en la flecha junto a **Preferencias de impresora**.
4. Haga clic en la flecha situada al lado de **Tipos** para mostrar la lista de fuentes instaladas y su ubicación, y haga clic en **Añadir**.
5. Seleccione la carpeta que contiene la fuente que desea descargar, seleccione la fuente y haga clic en **Añadir**. La fuente aparecerá en la lista de fuentes que se pueden descargar.

Nota

Para añadir todas las fuentes incluidas en la carpeta a la lista de fuentes para descargar, haga clic en el botón **Añadir todos**. Si decide no descargar una fuente, selecciónela en la lista de fuentes para descargar y haga clic en **Eliminar**.

6. Seleccione la memoria o el disco duro de la impresora como **Destino**.
7. Haga clic en **Enviar** para descargar las fuentes de la lista.

Nota

Para eliminar las fuentes descargadas de la impresora, siga los pasos del **2** al **4**. Haga clic en la lista desplegable **Tipos**, seleccione la fuente que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.

Registro de la impresora

El registro de la impresora se efectúa de manera fácil y rápida. Puede registrar la impresora mediante uno de los métodos siguientes:

- La tarjeta de registro que se adjunta con la impresora
- Fomulario en línea disponible en www.xerox.com/office/8400support
- El vínculo con la web del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*

El registro de la impresora le proporciona acceso a Color Connection, una gran fuente de nuevas sugerencias y consejos sobre impresión, y nuevas ideas para potenciar su negocio. Color Connection tiene todo lo que necesita para conseguir una excelente impresión.

El registro de la impresora le proporciona igualmente actualizaciones y noticias sobre la impresora.

2 Impresión

Esta sección incluye:

- "Cambio del papel" en la página 2-2
- "Papeles admitidos" en la página 2-6
- "Impresión básica" en la página 2-12
- "Ajuste de las opciones de impresión" en la página 2-18
- "Uso del color" en la página 2-22
- "Impresión a dos caras" en la página 2-25
- "Transparencias" en la página 2-28
- "Sobres" en la página 2-32
- "Etiquetas, Tarjetas de visita y Tarjetas de índice" en la página 2-37
- "Papel especial" en la página 2-42
- "Papel de tamaño personalizado" en la página 2-54
- "Opciones avanzadas" en la página 2-56
- "Suministros y reciclaje" en la página 2-68

Cambio del papel

Este tema incluye:

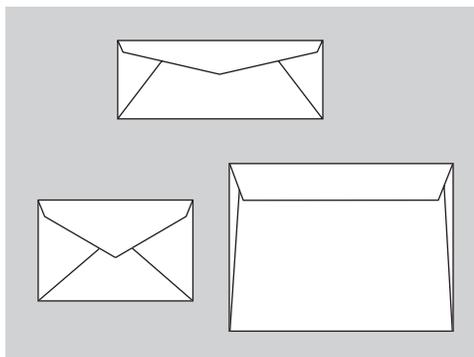
- "Directrices" en la página 2-2
- "Configuración de bandejas" en la página 2-3

Las bandejas de papel se ajustan para dar cabida a la mayoría de tipos y tamaños de papel, transparencias u otros soportes especiales. Para obtener los mejores resultados, **utilice sólo soportes de impresión a color Phaser de Xerox** específicos para esta impresora. Su uso garantiza unos resultados de impresión excelentes con la impresora Phaser 8400. Esta impresora y los soportes de impresión para Phaser están hechos el uno para el otro (*Made for Each Other*). Para obtener más información acerca de la carga de papel, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

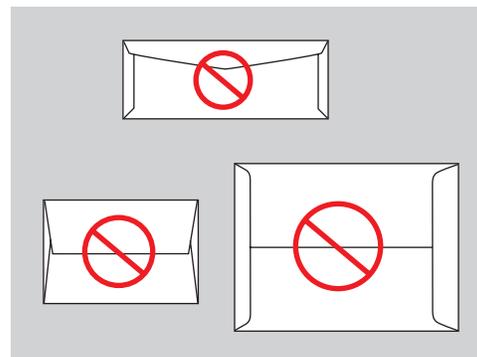
Directrices

Tras cargar una bandeja y haber ajustado las guías del papel, establezca el tipo y tamaño del papel tal y como se requiere en el panel frontal. La bandeja 1 necesita la configuración del panel frontal tanto para el tipo como para el tamaño del papel. Las bandejas 2, 3 y 4 necesitan la configuración del panel frontal sólo para el tipo de papel.

- No cargue en exceso la bandeja de papel. Observe la etiqueta de la bandeja con el indicador que señala la línea de llenado.
- Si se producen atascos con excesiva frecuencia, utilice el papel, las transparencias u otro soporte especial de un paquete nuevo.
- Para obtener impresiones vibrantes y saturadas con transiciones de color suaves, utilice transparencias profesionales para tinta sólida Phaser.
- Utilice sólo sobres de papel. No use sobres con ventanas de plástico o cierres metálicos.
- Utilice sobres estilo comercial/oficial y Baronial con junturas diagonales, no laterales.



8400-088



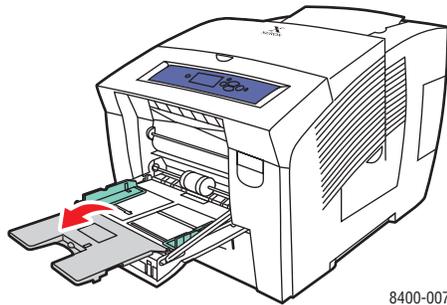
8400-089

Nota

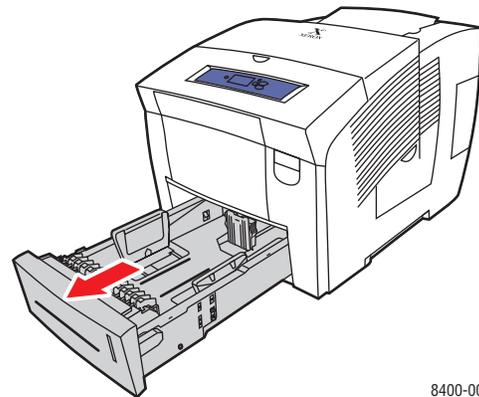
Los sobres con junturas laterales y solapas en el lado estrecho pueden producir atascos.

Configuración de bandejas

1. Abra la bandeja.
 - Para la bandeja 1, tire del asa hacia abajo y hacia afuera y, a continuación, abra la ampliación de la bandeja.
 - Para las bandejas 2, 3 ó 4, tire de la bandeja hasta sacarla por completo de la impresora.

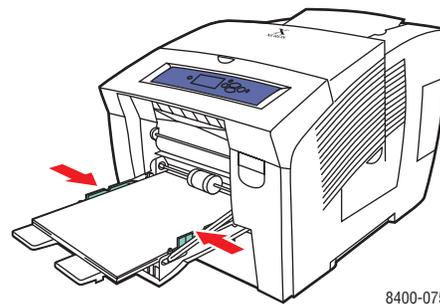
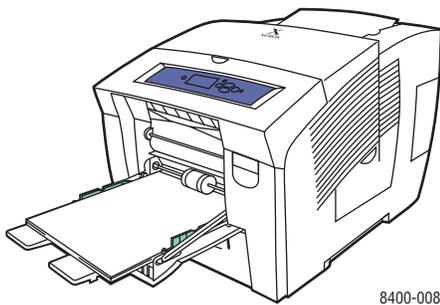


Bandeja 1



Bandejas 2 a 4

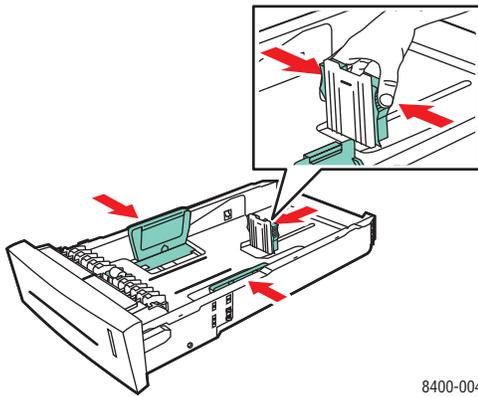
2. Para la bandeja 1:
 - Cargue papel en la bandeja.
 - Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel.



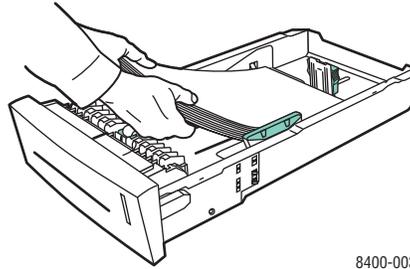
3. Para las bandejas 2, 3 ó 4:
 - Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel. Presione las guías laterales y de profundidad hasta que sus flechas coincidan con el tamaño del papel adecuado, y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.
 - Cargue papel en la bandeja.

Nota

Cuando las guías del papel estén ajustadas correctamente en la bandeja 2, 3 ó 4, puede que haya un pequeño espacio entre el papel y las guías.



8400-004

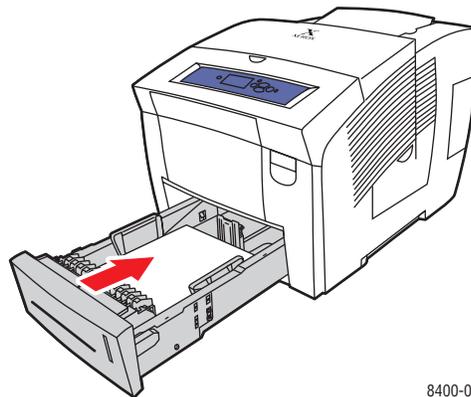


8400-003

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Para las bandejas 2, 3 ó 4, introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y empújela por completo hasta el fondo.



8400-005

5. Establezca la configuración del papel cuando se lo solicite el panel frontal de la impresora, o bien, en el menú **Configuración de manipulación del papel** del panel frontal.
 - **Bandeja 1:** establezca el tamaño y tipo de papel.
 - **Bandejas 2, 3 ó 4:** establezca el tipo de papel.

Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Papeles admitidos

Este tema incluye:

- "Directrices de uso del papel" en la página 2-6
- "Directrices de almacenamiento del papel" en la página 2-11
- "Papel que puede provocar daños en la impresora" en la página 2-11

Siga las directrices de las siguientes tablas para obtener la mejor calidad de impresión y evitar atascos de papel. Para obtener los mejores resultados, utilice solamente los soportes de impresión a color Phaser de Xerox específicos para su impresora. Con ellos, la obtención de excelentes resultados con la impresora a color Phaser 8400 está garantizada.

Precaución

La garantía, el acuerdo de servicio y la Garantía de satisfacción total de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro soporte especial no admitido.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Directrices de uso del papel

La impresora da cabida a la mayoría de los tipos y tamaños de papel, transparencias u otros soportes especiales. Sólo la bandeja 1 da cabida a tamaños de papel personalizados.

- Utilice transparencias profesionales para tinta sólida Phaser. La calidad de impresión puede variar con otras transparencias.
- No utilice transparencias con rayas en el lateral.
- Utilice sólo sobres admitidos.
- Utilice sólo sobres de papel. No utilice sobres acolchados.
- Utilice sobres estilo comercial/oficial y Baronial con juntas diagonales, no laterales.
- No utilice sobres con ventanas, cierres metálicos o adhesivos con cintas de protección.
- No utilice papel perforado.
- No imprima etiquetas de CD.

Sobres admitidos

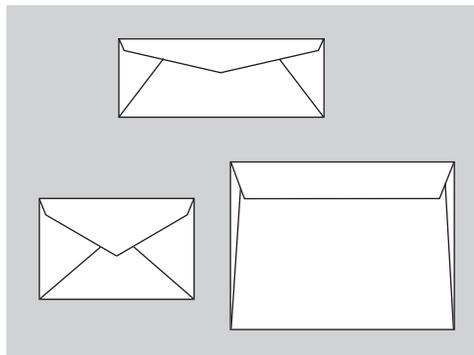
Todos los sobres deberían imprimirse solamente a una cara. La tinta podría perderse alrededor de las juntas de algunos sobres. Consulte la sección [Referencia/Impresión](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario* para obtener más información acerca de cómo maximizar la calidad de impresión y de cómo imprimir sobres con tamaño personalizado.

Precaución

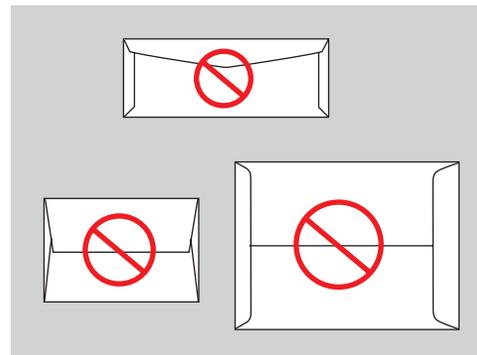
Utilice solamente los tipos de sobre mostrados en esta tabla. Pueden producirse atascos en la impresora si intenta imprimir con otros tipos de sobre.

Imprima estos sobres desde cualquier bandeja	<ul style="list-style-type: none"> ■ Comercial de tamaño 10 (104,6 x 241.3mm – 4,12 x 9,5 pulg.) ■ DL (110 x 220 mm)* ■ C5 (162 x 229 mm)*
Imprima estos sobres únicamente desde la bandeja 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Número 5-1/2 (Baronial 111,1 x 146 mm – 4,375 x 5,75 pulg.) ■ Número 6-3/4 (92,07 x 165,1 mm – 3,625 x 6,5 pulg.) ■ Monarca (98,3 x 190,5 mm – 3,87 x 7,5 pulg.) ■ Folleto (6 x 9 pulg.)* ■ Lee (A7) (5,25 x 7,25 pulg.) ■ Couche 3 Gou (120 x 235 mm) ■ Couche 4 Gou (90 x 205 mm)

* Los márgenes de los bordes anterior y posterior para estos sobres son de 20 mm. Para el resto de sobres, son de 15 mm.



8400-088



8400-089

Nota

Los sobres con juntas laterales y solapas en el lado estrecho pueden producir atascos.

Papeles, transparencias y otros soportes especiales admitidos

Tamaño del papel	Tipo de papel	Peso/descripción del papel	Cualquier bandeja	Sólo bandeja 1	Impresión a dos caras	Sólo Impresión a una cara
Carta (8,5 x 11 pulg.) o A4 (210 x 297 mm)	Papel común o Encabezado	60–122 g/m ² (papel bond de 16–32 lb.)	●		●	
		122–220 g/m ² (papel bond de 32–40 lb.)		●		●
	Transparencias	Transparencias profesionales para tinta sólida Phaser	●			●
	Cartoncillo	100–122 g/m ² (cartoncillo de 28–32 lb.)	●		●	
		123–163 g/m ² (cartoncillo de 50–60 lb.)		●		●
	Etiquetas	Etiquetas de impresión a color Phaser	●			●
Especial	Tarjetas de visita profesionales para tinta sólida Phaser			●		●
	Papel fotográfico profesional de alta resolución para tinta sólida Phaser	●			●	
	Tarjetas postales premium Phaser	●		●		
	Papel impermeabilizado Phaser	●		●		
	Trípticos Phaser	●		●		
Oficio (8,5 x 14 pulg.: 215,9 x 355,6 mm)		60–122 g/m ² (papel bond de 16–32 lb.)	●		●	
Ejecutivo (7,25 x 10,5 pulg.) o A5 (148 x 210 mm)		60–122 g/m ² (papel bond de 16–32 lb.)	●		●	
		122–220 g/m ² (papel bond de 32–40 lb.)		●		●
Media carta (5,5 x 8,5 pulg.: 139,7 x 215,9 mm)			●		●	
Folio EE.UU. (8,5 x 13 pulg. – 215,9 x 330,2 mm)			●		●	
A6 (105 x 148 mm)				●		●
B5 ISO (176 x 250 mm)			●		●	
B5 JIS (182 x 257 mm)			●		●	
Tarjeta de índice (3 x 5 pulg.: 76,2 x 127 mm)				●		●

Papeles, transparencias y otros soportes especiales admitidos(Continuación)

Tamaño del papel	Tipo de papel	Peso/descripción del papel	Cualquier bandeja	Sólo bandeja 1	Impresión a dos caras	Sólo Impresión a una cara
	Personalizado*	Máximo: 216 mm de ancho x 355 mm de largo (8,5 pulg. de ancho x 14 pulg. de largo)	●	●	●	
	Nota Imprima el papel de tamaño personalizado únicamente desde la bandeja 1.	Mínimo: 75 mm de ancho x 127 mm de largo (3 pulg. de ancho x 5 pulg. de largo)	●			●
		Mínimo: 139.7 mm de ancho x 210 mm de largo (5,5 pulg. de ancho x 8,3 pulg. de largo)	●	●		

*Los márgenes personalizados son de 12,5 mm en todas las caras. Los márgenes para el resto de tipos de papel son de 5 mm en todas las caras.

Soportes de impresión a color Phaser

Tipo de papel	Soportes Phaser	Tamaño	Número de pieza
Papel común	Papel de impresión a color premium Phaser, 500 hojas 90 g/m ² (papel bond de 24 lb.)	Carta A4	016-1368-00 016-1369-00
Transparencias	Transparencias profesionales para tinta sólida Phaser, 50 hojas	Carta A4	103R01039 103R01040
Cartoncillo	Papel de portada premium Phaser, 100 hojas 163 g/m ² (cartoncillo de 60 lb.)	Carta A4	016-1823-00 016-1824-00
Etiquetas	Etiquetas de impresión a color Phaser, 30 por hoja, 100 hojas Etiquetas de impresión a color Phaser, 14 por hoja, 100 hojas Etiquetas de impresión a color Phaser, 6 por hoja, 100 hojas Etiquetas de impresión a color Phaser, 8 por hoja, 100 hojas	Carta A4 Carta A4	016-1812-00 016-1814-00 016-1813-00 016-1815-00
Tarjetas de visita	Tarjetas de visita profesionales para tinta sólida Phaser, 10 por hoja, 25 hojas 225 g/m ² (cartoncillo de 80 lb.)	Carta A4	103R01041 103R01042
Papel fotográfico	Papel fotográfico profesional de alta resolución para tinta sólida Phaser, 25 hojas 170 g/m ² (cartoncillo de 65 lb.)	Carta A4	016-1808-00 016-1809-00

Soportes de impresión a color Phaser(Continuación)

Tipo de papel	Soportes Phaser	Tamaño	Número de pieza
Tarjetas postales	Tarjetas postales premium Phaser, 4 por hoja, 100 hojas 176 g/m ² (cartoncillo de 65 lb.)	Carta A4	103R01016 103R01017
Trípticos	Trípticos Phaser, 150 hojas 176 g/m ² (cartoncillo de 65 lb.)	Carta A4	103R01018 103R01019
Papel impermeabilizado	Papel impermeabilizado Phaser, 150 hojas 100 g/m ² (papel bond de 27 lb.)	Carta A4	103R01020 103R01021

Para solicitar soportes Phaser de Xerox para impresión en color, visite www.xerox.com/office/8400supplies.

Directrices de almacenamiento del papel

Un entorno adecuado y unas condiciones de manipulación y almacenamiento seguras para el papel contribuyen a perfeccionar la calidad de impresión.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. Los rayos ultravioleta (UV) y la luz visible pueden provocar daños en la mayoría de los elementos de papel. La radiación UV, que emiten el sol y los focos fluorescentes, es particularmente dañina para los elementos de papel. Debe reducirse al máximo la intensidad y la duración de la exposición a la luz visible de los elementos de papel.
- Mantenga constantes la temperatura y la humedad relativa.
- Evite la luz, el calor y la humedad.
- Evite desvanes, cocinas, garajes y sótanos para guardar el papel. Los muros interiores son más secos que los exteriores donde se puede condensar la humedad.
- Almacene el papel en posición horizontal. El papel debe almacenarse en paletas, cajas, estanterías o armarios.
- Evite guardar comida o bebidas en el área donde se almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel cerrados hasta que los vaya a cargar en la impresora. Conserve el papel en su embalaje original y deje los paquetes en la caja de envío. En la mayoría de los casos del papel comercial cortado a medida, el envoltorio del paquete contiene un revestimiento interior que protege el papel de un aumento o una reducción de la humedad.

Los soportes de impresión Phaser se venden con un embalaje adecuado para evitar problemas de transporte y garantizar unos resultados positivos para el cliente. Algunos soportes Phaser están embalados en bolsas de plástico que se pueden sellar de nuevo. Deje el soporte de impresión dentro de la bolsa hasta que lo deba utilizar; vuelva a introducir el soporte no utilizado en la bolsa y ciérrela de nuevo para su protección.

Papel que puede provocar daños en la impresora

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de papel. Para obtener más información sobre el uso de papeles admitidos, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

El uso de otros tipos de soportes de impresión puede provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel o daños en la impresora.

A continuación, presentamos algunos ejemplos de papel no admitido:

- Soportes rugosos o porosos
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel recortado o perforado
- Papel con agujeros preperforados
- Papel con grapas
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, adhesivos con cintas de protección o juntas laterales.

Impresión básica

Este tema incluye:

- "Cargar papel en la bandeja 1" en la página 2-12
- "Carga de papel en las bandejas 2, 3 ó 4" en la página 2-15
- "Factores que afectan al rendimiento de la impresora" en la página 2-17

Siga estos pasos para imprimir trabajos:

1. Cargue papel en la bandeja.
2. Ajuste las guías de la bandeja.
3. Si se le solicita desde el panel frontal, confirme el tipo y/o el tamaño del papel, y cámbielo tal y como se requiere.
4. Seleccione **Archivo/Imprimir** para ajustar las opciones de impresión en el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Ajuste de las opciones de impresión](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.
5. Envíe el trabajo a la impresora desde el cuadro de diálogo **Imprimir** de la aplicación.

Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Cargar papel en la bandeja 1

Utilice la bandeja 1 para un amplio rango de tipos de papel, entre los que se incluyen: papel común, transparencias, cartoncillos, etiquetas, sobres, papeles con tamaño personalizado y papel de tipo especial.

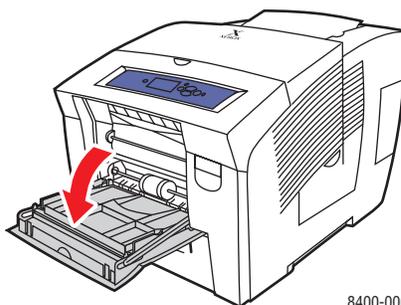
Nota

Si cambia el papel de la bandeja 1, el panel frontal le preguntará si desea aceptar el tipo y tamaño del papel indicado o si desea cambiarlo.



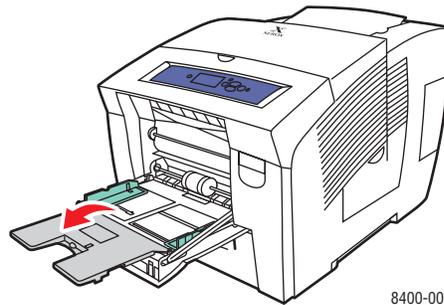
8400-001

1. Abra la bandeja 1 tirando del asa hacia abajo y hacia fuera.

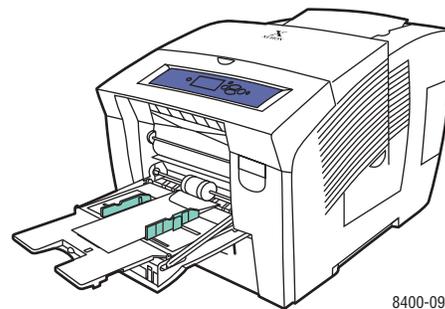
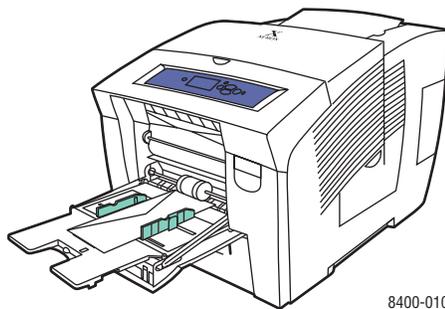


8400-006

- Abra la extensión de la bandeja.



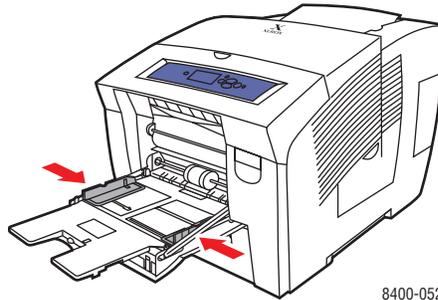
- Introduzca papel, transparencias o sobres en la bandeja.
 - **Impresión por una cara:** introduzca la cara que se va a imprimir **hacia abajo**, con la **parte superior** de la página contra los rodillos.
 - **Impresión a dos caras:** introduzca la primera cara que desea imprimir, **hacia arriba**, con la **parte inferior** de la página contra los rodillos.
 - **Sobres con solapa lateral:** introduzca los sobres con la **solapa hacia arriba** y mirando hacia la izquierda de la impresora.
 - **Sobres con solapa en el lado estrecho:** si las solapas en el lado estrecho están abiertas, ciérrelas, pero no las pegue antes de colocar los sobres en la bandeja. Introduzca los sobres con la **solapa hacia arriba** y la **solapa** en el lado estrecho contra los rodillos.



Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel, transparencias o sobres.



8400-052

5. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el tipo de papel no es correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione el tipo de papel y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.

Nota

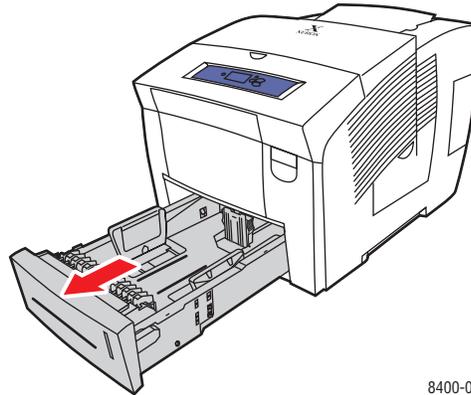
Si el panel frontal no muestra el tamaño del papel que ha cargado, deslice las guías de papel para que se ajusten contra éste.

6. En el controlador de impresora, seleccione el tamaño del papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Carga de papel en las bandejas 2, 3 ó 4

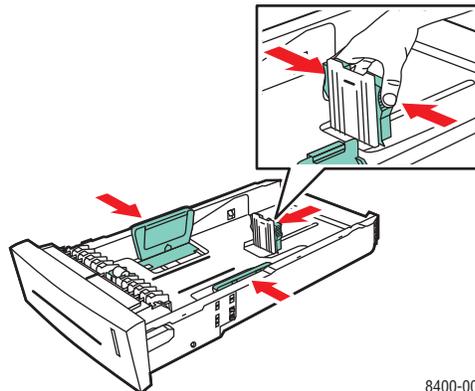
Utilice las bandejas 2,3 y 4 para un amplio rango de tipos de papel, entre los que se incluyen el papel común, transparencias, cartoncillos, etiquetas, sobres específicos y tipos de papel especial.

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



8400-002

2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.



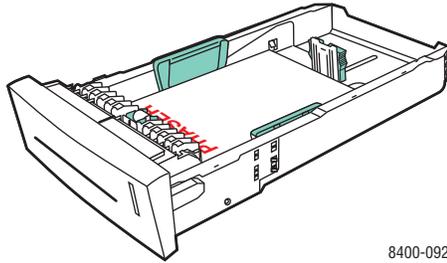
8400-004

Nota

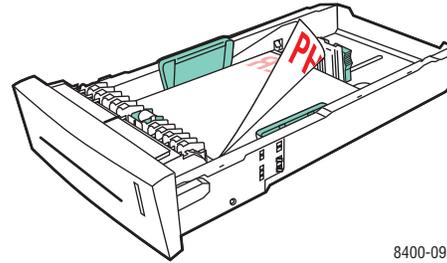
Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Introduzca el papel en la bandeja.

- **Impresión por una cara:** introduzca la cara que desea imprimir **hacia arriba**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **frontal** de la bandeja.
- **Impresión a dos caras:** introduzca la cara que desea imprimir primero **hacia abajo**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **fondo** de la bandeja.

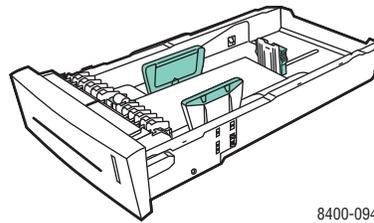


Impresión por una cara



impresión a dos caras

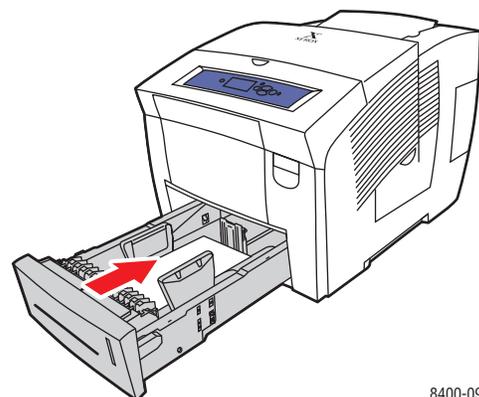
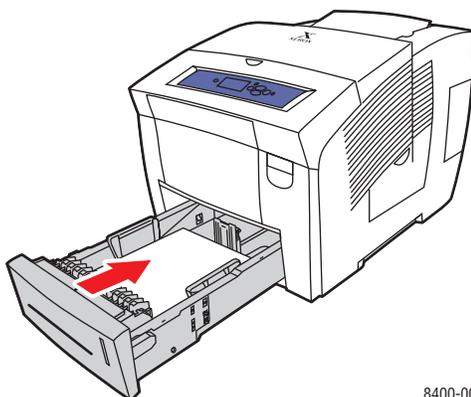
- **Sobres:** introduzca los sobres con la **solapa hacia abajo** y mirando hacia la parte **izquierda** de la impresora.



Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



5. Si el tipo de papel ha cambiado, en el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel de la bandeja 2, 3 ó 4** y pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

Nota

Para obtener más información sobre opciones de impresión y otras selecciones, haga clic en el botón **Ayuda** de la ficha del controlador de impresora para ver la ayuda en línea.

Factores que afectan al rendimiento de la impresora

Existen numerosos factores que afectan a un trabajo de impresión. Entre ellos se incluyen la velocidad de impresión (indicado en número de páginas por minuto), los soportes de impresión utilizados, el tiempo de descarga y el tiempo de procesamiento de la impresora.

El tiempo de descarga del ordenador y el tiempo de procesamiento de la impresora pueden verse afectados por varios factores, entre ellos:

- Memoria de la impresora
- Tipo de conexión (de red, de puerto paralelo o USB)
- Sistemas operativos de red
- Configuración de la impresora
- Tamaño y tipo del archivo de gráficos
- Velocidad del ordenador

Nota

Más memoria en la impresora (RAM) puede mejorar las funciones globales de la impresora, pero no aumenta su capacidad de impresión de páginas por minuto (ppm).

Ajuste de las opciones de impresión

Este tema incluye:

- "Configuración de las opciones de impresión" en la página 2-18
- "Selección de modos de calidad de impresión" en la página 2-20

Configuración de las opciones de impresión

Hay numerosas opciones de impresión disponibles con el controlador de impresora Xerox.

Selección de las preferencias de impresión en Windows

Las preferencias de la impresora controlan todos los trabajos, a menos que las anule específicamente para un trabajo. Por ejemplo, si desea utilizar la impresión automática a dos caras para la mayoría de los trabajos, configure esta opción en los parámetros de la impresora.

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.
2. En la carpeta **Impresoras**, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora.
3. En el menú emergente, seleccione **Preferencias de impresora** o **Propiedades**.
4. Elija sus opciones en las fichas del controlador. Consulte la tabla "Opciones de impresión para sistemas operativos Windows" para opciones de impresión específicas.
5. Haga clic en el botón **OK** para guardar las opciones elegidas.

Selección de propiedades para un trabajo en particular (Windows)

Si desea utilizar parámetros especiales para un trabajo en particular, modifique los parámetros del controlador antes de enviar el trabajo a la impresora. Por ejemplo, si desea utilizar el modo de calidad de impresión de **Alta resolución/Fotografía** para un gráfico en particular, seleccione este parámetro en el controlador antes de comenzar la impresión de ese trabajo.

1. Con el documento o gráfico abierto en la aplicación, vaya al cuadro de diálogo **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora Phaser 8400 y haga clic en el botón **Propiedades** para abrir el controlador de impresora.
3. Elija sus opciones en las fichas del controlador. Consulte la tabla siguiente para opciones de impresión específicas.
4. Haga clic en el botón **OK** para guardar las opciones elegidas.
5. Imprima el trabajo.

Opciones de impresión para sistemas operativos Windows

Sistema operativo	Ficha del controlador	Opciones de impresión
Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	Ficha Diseño	<ul style="list-style-type: none"> ■ Orientación ■ Imprimir en ambas caras (a dos caras) ■ Páginas por hoja
	Ficha Papel/Calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Páginas de portada ■ Calidad de impresión
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de separación ■ Impresiones seguras, impresiones de prueba e impresiones guardadas ■ Notificación de Fin de trabajo
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Corrección del color ■ Conversión Blanco y negro
Windows NT	Ficha Configuración de página	<ul style="list-style-type: none"> ■ Orientación ■ Imprimir en ambas caras (Impresión a dos caras)
	Ficha Papel/Calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Páginas de portada ■ Calidad de impresión
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de separación ■ Impresiones seguras, impresiones de prueba e impresiones guardadas
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Corrección del color ■ Conversión Blanco y negro
Windows 98 o Windows Me	Ficha Configuración	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Orientación ■ Imprimir en una cara o Imprimir en 2 lados ■ Calidad de impresión
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de separación ■ Páginas de portada ■ Impresiones seguras, impresiones de prueba e impresiones guardadas
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Corrección del color ■ Conversión Blanco y negro

Nota

Para obtener más información sobre opciones de impresión y otras selecciones, haga clic en el botón **Ayuda** de la ficha del controlador de impresora para ver la ayuda en línea.

Selección de propiedades para un trabajo en particular (Mac)

Para seleccionar los parámetros de impresión de un trabajo en particular, modifique los parámetros del controlador antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** y luego en **Imprimir**.
2. Seleccione las opciones de impresión que prefiera en los menús y las listas desplegables que aparecen en pantalla.

Nota

En Macintosh OS X, haga clic en **Guardar ajustes** en la pantalla del menú **Imprimir** para guardar los parámetros actuales de la impresora. Puede crear varios ajustes y guardar cada uno con sus propios nombres y parámetros de impresora. Para imprimir trabajos con parámetros de impresora específicos, haga clic en los ajustes guardados correspondientes de la lista **Preestablecidos**.

3. Haga clic en **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Selección de modos de calidad de impresión

Para seleccionar el modo de calidad de impresión en un controlador admitido:

■ Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:

En la ficha **Configuración** seleccione un modo de calidad de impresión.

■ Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows NT:

En la ficha **Papel/Calidad** seleccione un modo de calidad de impresión.

■ Controlador de Mac OS 9:

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Calidad de impresión** en la lista desplegable y el modo que prefiera para **Calidad**.

■ Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione la lista desplegable **Características de impresora** y seleccione la ficha **Color/calidad de impresión**. Seleccione el modo que desee para **Calidad**.

Tipo de trabajo de impresión	Modo de calidad de impresión
El modo a todo color más rápido, útil para impresiones con muchas imágenes y para ver la presentación preliminar del trabajo. Produce rápidamente documentos de revisión; útil para trabajos urgentes. No se recomienda para documentos con texto pequeño, detalles finos o cuando se deseen áreas grandes de relleno sólido brillante.	Color rápido
Modo de propósito general para la impresión a todo color. Produce impresiones brillantes y frescas a alta velocidad. Se recomienda para impresiones en color vibrantes y saturadas.	Estándar

Tipo de trabajo de impresión	Modo de calidad de impresión
Es el mejor modo para las presentaciones de empresa. Genera una resolución de texto superior y colores claros muy suaves. Este modo tarda más en procesarse e imprimirse que el Estándar o el Color rápido.	Mejorada
Modo de alta calidad para impresiones a color. Proporciona los mejores detalles y suavidad para las imágenes fotográficas. Produce impresiones de muy alta calidad, con la mejor resolución de texto y los colores tenues más suaves. Este modo tarda más en procesarse e imprimirse que los otros modos.	Alta resolución/ Fotografía

Uso del color

Este tema incluye:

- "Impresoras y CMYK" en la página 2-22
- "Monitores y RGB" en la página 2-22
- "Procesamiento de imágenes" en la página 2-23
- "Ajuste del color mediante Corrección TekColor" en la página 2-23
- "Páginas de muestrarios de colores" en la página 2-24

Impresoras y CMYK

La impresora y el monitor generan los colores de un modo muy distinto. La impresora crea impresiones mediante una serie de puntos en tres colores primarios: cyan, magenta y amarillo. Cuando se superpone la misma proporción de estos tres colores, el color resultante es el negro.

La impresora puede superponer dos colores para crear un tercero. Por ejemplo, el magenta y el amarillo producen el rojo. El cyan y el magenta generan el azul. Superpone el cyan y el magenta para producir el azul. Para generar colores menos saturados, la impresora los "mezcla" con el blanco dejando algunos puntos sin imprimir. La combinación de magenta y puntos no impresos produce el rosa.

Superponiendo dos o varios colores primarios, la impresora genera una paleta de ocho colores. Aunque el negro se crea con la misma proporción de los tres colores primarios, la impresora incluye tinta negra que produce un color negro muy denso para las imágenes con gran cantidad de texto negro o con fondo negro. Estos cuatro colores (cyan, magenta, amarillo y negro) representan el sistema de colores conocido como CMYK.

Monitores y RGB

El monitor proyecta el color en la pantalla. Los tres colores primarios que proyecta el monitor son el rojo, el verde y el azul. Cuando se proyecta la misma proporción de estos tres colores, se genera el color blanco. Estos tres colores representan el sistema de colores conocido como RGB.

La superficie del monitor consta de miles de puntos fosforescentes. Para producir el rojo, el monitor proyecta puntos fosforescentes rojos. Para generar un tono de rojo menos saturado (rosa), el monitor activa dos de cada tres puntos fosforescentes rojos. Las impresoras añaden puntos blancos no impresos para generar colores menos saturados, mientras que los monitores activan menos puntos fosforescentes.

Otra diferencia importante entre la impresora y el monitor reside en el modo en que cada uno traduce la luz. El papel refleja la luz, mientras que el monitor la emite. Debido a estos métodos distintos, las impresoras tienen un rango de colores y los monitores, otro distinto.

Procesamiento de imágenes

Las diferencias entre el modo en el que la impresora y el monitor generan los colores explican por qué un documento impreso puede tener un aspecto muy distinto cuando se ve en pantalla. Para compensar estas diferencias, la impresora convierte los colores mediante el procesamiento de imágenes. El procesamiento de imágenes traduce el archivo del ordenador en archivo de impresora. La impresora utiliza la Corrección TekColor para traducir el color del ordenador en la impresora.

Ajuste del color mediante Corrección TekColor

Las opciones de corrección TekColor proporcionan simulaciones de distintos dispositivos de color. Siga estas directrices básicas para reproducir con precisión los colores que desee en sus impresiones.

La corrección TekColor es la corrección predeterminada para el procesamiento de imágenes en general. Para la impresión habitual en empresas y oficinas, seleccione la opción sRGB intenso antes de imprimir. Pantalla sRGB y sRGB intenso funcionan mejor con imágenes RGB.

Seleccione **Automática** y la impresora elegirá automáticamente la mejor corrección de color para los elementos de su documento.

Tipo de trabajo de impresión	Corrección del color Opción	Descripción
Para la mayoría de los trabajos de impresión	Automática (Configuración predeterminada)	Proporciona los mejores resultados con documentos que combinan gráficos, texto e imágenes.
Para ajustarse a la pantalla sRGB para imágenes de impresión y en pantalla	Color de oficina Pantalla sRGB	Simula los colores que aparecen en pantalla (RGB).
Para gráficos de barras y circulares, hojas de cálculo y organigramas	Color de oficina sRGB intensos	Produce los colores más brillantes y más saturados.
Para utilizar la tabla de colores 8400 PANTONE® para procesar la correspondencia de colores PANTONE®	Color de oficina Ninguna	No se realiza ninguna corrección en los colores.
Uso del estándar Imprenta SWOP	Ajuste de imprenta SWOP	Se ajusta a las especificaciones de los estándares de imprenta de Publicaciones de Offset de rollo continuo SWOP.
Uso del modo de imprenta Euroscale en procesos de cuatricromía.	Ajuste de imprenta Euroscale	Emula el modo de imprenta Euroscale en procesos de cuatricromía.
Uso del estándar de imprenta Imation Matchprint	Ajuste de imprenta Comercial	Se ajusta a las pruebas de impresión Imation Matchprint.

Tipo de trabajo de impresión	Corrección del color Opción	Descripción
Producción de una versión en blanco y negro de un documento a color	Blanco y negro	Transforma todos los colores a niveles de gris equivalentes e intenta mantener las diferencias de colores como variaciones de la densidad del gris.

Para obtener más información acerca del ajuste de color y de los perfiles ICC, visite www.xerox.com/office/infoSMART.

Para seleccionar la corrección del color en un controlador admitido:

■ **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**

En la ficha **TekColor**, seleccione la corrección de color deseada. Algunas de las correcciones de color se agrupan en **Color de oficina** o **Color de ajuste de imprenta**.

■ **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows NT:**

En la ficha **TekColor**, seleccione la corrección de color deseada. Algunas de las correcciones de color se agrupan en **Color de oficina** o **Color de ajuste de imprenta**.

■ **Controlador de Mac OS 9:**

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **TekColor** en la lista desplegable y la corrección deseada para **Color**.

■ **Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):**

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione la lista desplegable **Características de impresora** y seleccione la ficha **Color/calidad de impresión**. Seleccione el modo que prefiera para **Corrección del color**.

Páginas de muestrarios de colores

Las páginas de muestrarios de colores CMYK y RGB se pueden imprimir desde el panel frontal de la impresora.

Para imprimir una “Página de muestrarios CMYK” o “Página de muestrarios RGB”:

1. Seleccione **Información** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de muestra** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Páginas de muestrarios CMYK** o **Páginas de muestrarios RGB**, y pulse el botón **OK** para imprimir la página.

Impresión a dos caras

Este tema incluye:

- "Impresión automática a dos caras" en la página 2-25
- "Preferencias de encuadernación" en la página 2-26

Impresión automática a dos caras

La impresora debe tener una configuración 8400BD, 8400DP o 8400DX para efectuar una impresión automática a dos caras. Las configuraciones 8400B y 8400N pueden actualizarse para que incluyan esta característica.

Directrices

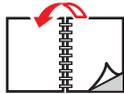
Para imprimir un documento a dos caras, compruebe que está utilizando los rangos siguientes:

Peso/Tamaño	Bandeja
Papel común, Legal, Ejecutivo, Media carta, Folio EE.UU., B5 ISO, B5 JIS 60–122 g/m ² (papel bond de 16–32 lb.)	Todas las bandejas
Papel satinado brillante 148 g/m ² (texto de 100 lb.)	Todas las bandejas
Tarjetas postales 176 g/m ² (cartoncillo de 65 lb.)	Todas las bandejas
Trípticos 176 g/m ² (cartoncillo de 65 lb.)	Bandeja 1
Papel impermeabilizado 100 g/m ² (papel bond de 27 lb.)	Todas las bandejas
Tamaño personalizado Máximo: 216 mm de anchura x 355 mm de longitud (8,6 pulg. de anchura x 14 pulg. de longitud) Mínimo: 139,7 mm de anchura x 210 mm de longitud (5,5 pulg. de anchura x 8,3 pulg. de longitud)	Bandeja 1

Preferencias de encuadernación

Utilice el controlador de impresora a fin de seleccionar la orientación **Vertical** o **Horizontal** para las imágenes de la página. Al imprimir trabajos a dos caras, seleccione la preferencia de encuadernación que determina la forma de pasar las páginas.

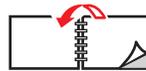
Vertical
Unir por el borde lateral
Mover sobre el borde largo



Vertical
Unir por el borde superior
Mover sobre el borde corto



Horizontal
Unir por el borde lateral
Mover sobre el borde corto



Horizontal
Unir por el borde superior
Mover sobre el borde largo



Para realizar una impresión automática a dos caras:

1. Introduzca papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.
 - **Bandeja 1:** introduzca primero la cara que desea imprimir, hacia arriba, con la parte inferior de la página contra los rodillos.
 - **Bandeja 2, 3 ó 4:** introduzca la cara que desea imprimir primero hacia abajo, con la parte superior de la página mirando hacia el fondo de la bandeja.
2. En el controlador de la impresora:
 - Seleccione **Bandeja 1, 2, 3 ó 4**.
 - Seleccione orientación **Vertical** o **Horizontal**.
 - Seleccione **Impresión a dos caras**, como se describe en la tabla siguiente.
3. Haga clic en el botón **OK** para confirmar la configuración del controlador de impresora, y de nuevo haga clic en **OK** para imprimir.

Configuración del controlador de impresora para la impresión a dos caras

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 o Windows Me	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Archivo y, a continuación, Imprimir.2. Haga clic en Propiedades.3. Seleccione Configuración y, a continuación, Imprimir a dos caras.4. Seleccione o anule la sección de Unir por el borde superior.
Windows 2000, Windows XP, o Windows Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Archivo y, a continuación, Imprimir.2. Haga clic en Propiedades.3. Seleccione Mover sobre el borde largo o Mover sobre el borde corto en Imprimir en ambas caras (a dos caras) de la ficha Diseño.
Windows NT	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Archivo y, a continuación, Imprimir.2. Haga clic en Propiedades.3. Seleccione Borde largo o Borde corto en Imprimir en ambas caras (Impresión a dos caras) en la ficha Configurar página.
Mac OS 9	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Archivo y, a continuación, Imprimir.2. Seleccione Diseño.3. Seleccione Imprimir en ambas caras.4. Haga clic en el icono de encuadernación que coincida con el borde por el que desea encuadernar.
Mac OS X, versión 10.1 (y superior)	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Archivo y, a continuación, Imprimir.2. Seleccione Impresión a dos caras.3. Seleccione Imprimir en ambas caras.4. Haga clic en el icono de encuadernación que coincida con el borde por el que desea encuadernar.

Transparencias

Este tema incluye:

- "Directrices" en la página 2-28
- "Impresión de transparencias en la bandeja 1" en la página 2-29
- "Impresión de transparencias en las bandejas 2, 3 ó 4" en la página 2-30

Las Transparencias profesionales para tinta sólida Phaser pueden imprimirse desde cualquiera de las bandejas. Deben imprimirse por una cara solamente. Para solicitar Transparencias profesionales para tinta sólida Phaser u otros suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/supplies.



Existen vídeos disponibles con instrucciones para la carga de las transparencias. Los vídeos se encuentran en el *CD-ROM de la documentación del usuario* y en www.xerox.com/office/8400support.

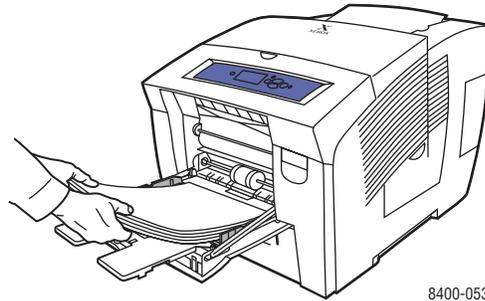
Directrices

- Retire todo el papel antes de cargar transparencias en la bandeja.
- No cargue transparencias por encima de la línea de llenado, ya que podría causar un atasco en la impresora.
- Manipule las transparencias por los bordes con ambas manos, para evitar huellas y dobleces que puedan producir una mala calidad de impresión.
- No utilice transparencias con rayas en el lateral.
- Cambie el tipo de papel para todas las bandejas en el panel frontal.
- Utilice transparencias profesionales para tinta sólida Phaser; la calidad de impresión puede variar con otras transparencias.

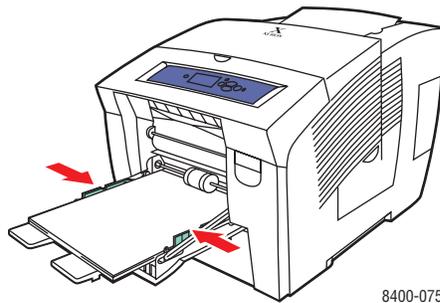
Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de transparencias en la bandeja 1

1. Introduzca las transparencias en la bandeja 1.



2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra las transparencias.

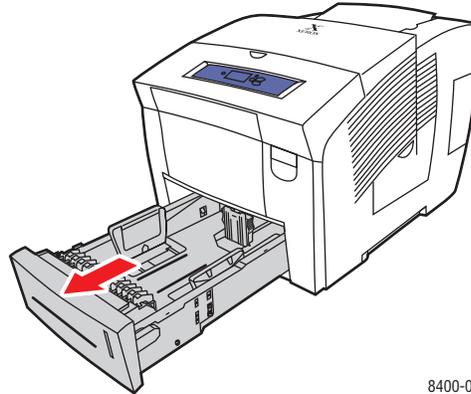


3. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Carta** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Transparencia** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
4. En el controlador de impresora, seleccione el tamaño del papel o la bandeja 1 como **origen del papel**.

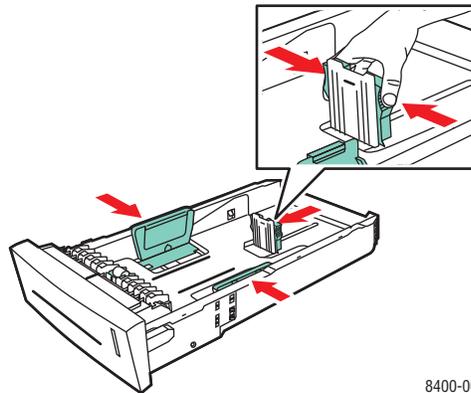
Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de transparencias en las bandejas 2, 3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



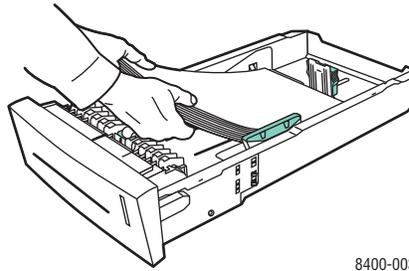
2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.



Nota

Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

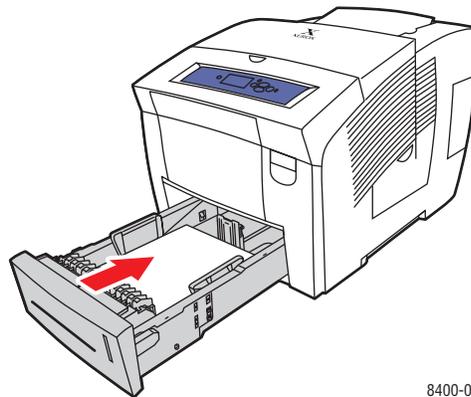
3. Introduzca las transparencias en la bandeja.



Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Transparencia** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Sobres

Este tema incluye:

- "Directrices" en la página 2-32
- "Impresión de sobres en la bandeja 1" en la página 2-34
- "Impresión de sobres en las bandejas 2, 3 ó 4" en la página 2-35

Pueden imprimirse sobres desde la bandeja 1, 2, 3 ó 4, dependiendo del tipo de sobre. Para obtener más información sobre los sobres admitidos, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Directrices

Adquisición y almacenamiento de sobres

- Utilice sólo sobres de papel especificados en la tabla Papeles admitidos. La impresión satisfactoria de los sobres depende en gran medida de la calidad y fabricación de los sobres.
- No utilice sobres con ventanas, cierres metálicos o adhesivos con cintas de protección.
- Mantenga constantes la temperatura y la humedad relativa.
- Conserve en su embalaje los sobres que no utilice para evitar los efectos del exceso o la falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. La humedad excesiva hace que los sobres se peguen antes o durante la impresión.
- Extraiga las "burbujas" de aire de los sobres antes de cargarlos colocando un libro pesado encima de ellos.
- Durante el proceso de impresión, se pueden producir arrugas o relieves.

Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

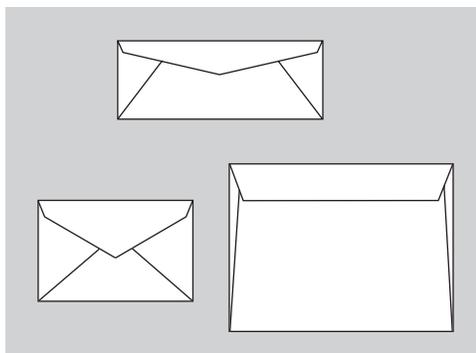
Preparación de la impresión

Siga estas directrices en caso de que la tinta se esté perdiendo alrededor de las juntas del sobre:

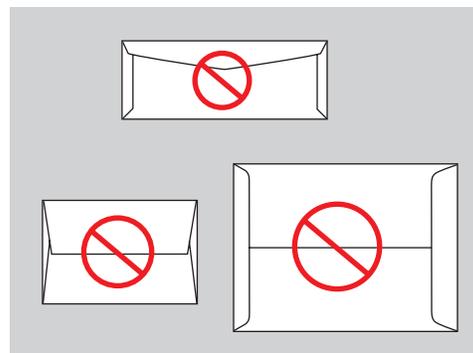
- Desplace la localización del texto a otro lugar dentro del sobre.
- Utilice un estilo de sobre diferente.
- Utilice sobres de menor peso.

Cuando imprima sobres con tamaño personalizado:

- Utilice sobres con junturas diagonales, no laterales.



8400-088



8400-089

Nota

Los sobres con junturas laterales y solapas en el lado estrecho pueden producir atascos.

- Utilice sobres de menor peso.
- Seleccione el **Modo de calidad de impresión mejorada** en el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Ajuste de las opciones de impresión](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Precaución

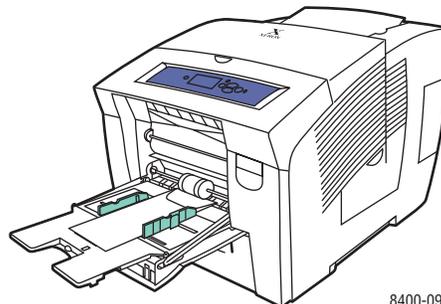
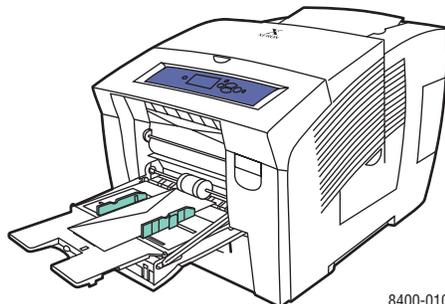
No utilice nunca sobres con ventanas, cierres metálicos o adhesivos con cintas de protección, ya que podrían dañar la impresora. Los daños causados por el uso de sobres no admitidos no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio ni la Garantía de satisfacción total de Xerox.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Impresión de sobres en la bandeja 1

1. Introduzca los sobres en la bandeja 1 de la siguiente forma:
 - **Sobres con solapa lateral:** introduzca los sobres con **la solapa lateral hacia arriba** y la **solapa** del sobre mirando hacia la izquierda de la impresora.
 - **Sobres con solapa en el lado estrecho:** si las solapas del lado estrecho están abiertas, ciérrelas, pero no las pegue antes de colocar los sobres en la bandeja. Introduzca los sobres con la **solapa hacia arriba** y la **solapa en el lado estrecho** contra los rodillos.

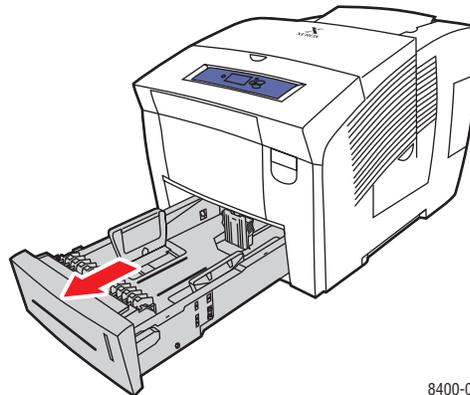


2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra los sobres.
3. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de sobre es el correcto.
 - a. Si el tipo de sobre no es el correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del sobre y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Papel común** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
4. En el controlador de impresora, seleccione el tamaño del papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

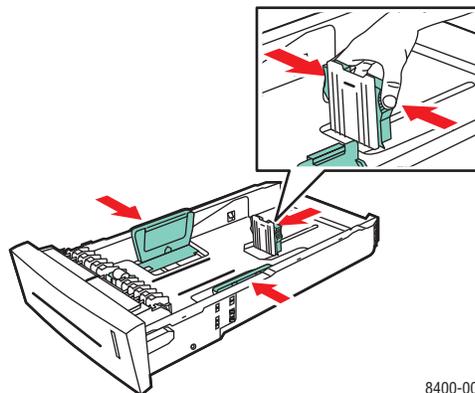
Impresión de sobres en las bandejas 2, 3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



8400-002

2. Ajuste las guías de papel hasta que coincidan con el tamaño de los sobres.
 - Presione los lados de la guía de longitud y deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño adecuado del sobre y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño adecuado del sobre y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.

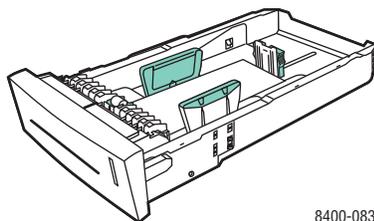


8400-004

Nota

Una vez que las guías estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre los sobres y las guías.

3. Introduzca los sobres en la bandeja, con la **solapa hacia abajo** y mirando hacia la parte **izquierda** de la impresora.

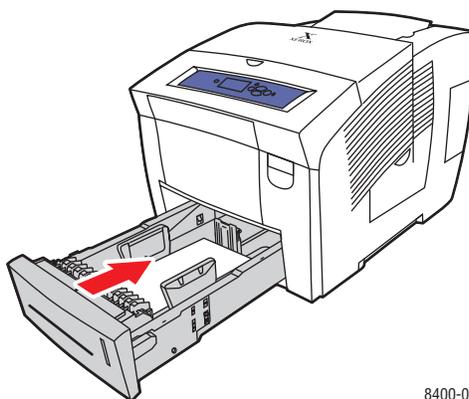


8400-083

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



8400-082

5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel de la bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Papel común** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Etiquetas, Tarjetas de visita y Tarjetas de índice

Este tema incluye:

- "Directrices" en la página 2-37
- "Impresión de etiquetas en la bandeja 1" en la página 2-38
- "Impresión de etiquetas en las bandejas 2, 3 ó 4" en la página 2-39
- "Impresión de Tarjetas de visita y Tarjetas de índice en la bandeja 1" en la página 2-41

Las Etiquetas para impresión a color Phaser pueden imprimirse desde cualquiera de las bandejas. Deben imprimirse por una cara solamente. Las Tarjetas de visita profesionales para tinta sólida Phaser pueden imprimirse desde la bandeja 1, y deben imprimirse por una cara solamente. Las Tarjetas de índice (3 pulg. x 5 pulg.) sólo pueden imprimirse desde la bandeja 1. Deben imprimirse por una cara solamente. Para solicitar Etiquetas para impresión a color Phaser, Tarjetas de visita profesionales para tinta sólida Phaser u otros suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/supplies.

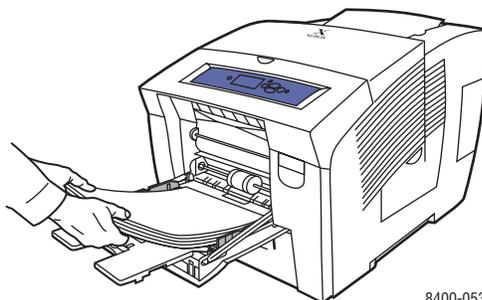
Directrices

- Guarde las etiquetas y tarjetas no utilizadas en su caja original. Conserve el producto dentro del embalaje original hasta que lo vaya a utilizar. Vuelva a introducir los productos no utilizados en su embalaje original y ciérrelo de nuevo para su protección.
- Rote las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas y las tarjetas se comben y atasquen la impresora.
- Imprima solamente una cara de la hoja de etiquetas.

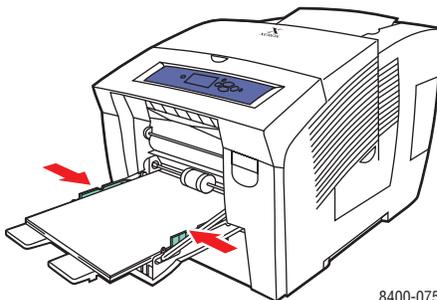
Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de etiquetas en la bandeja 1

1. Introduzca las etiquetas en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia abajo** y con la **parte superior** de la página contra los rodillos.



2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra las etiquetas.



Nota

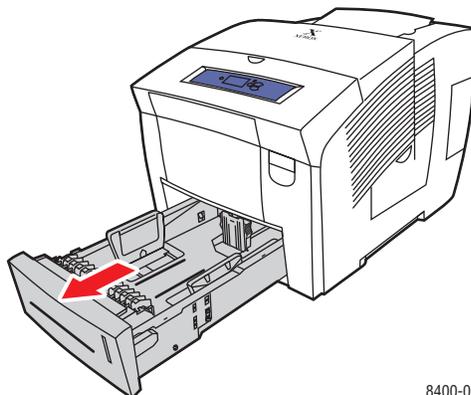
No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

3. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el tipo de papel no es correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Etiquetas** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
4. En el controlador de impresora, seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como **origen del papel**.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

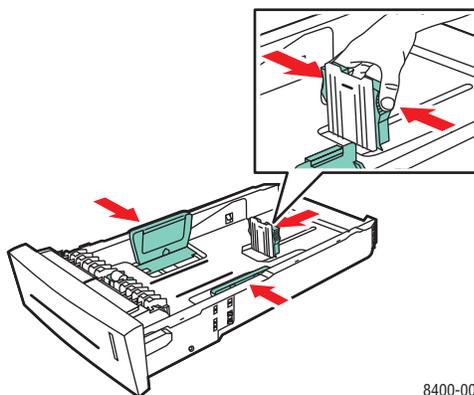
Impresión de etiquetas en las bandejas 2, 3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



8400-002

2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.

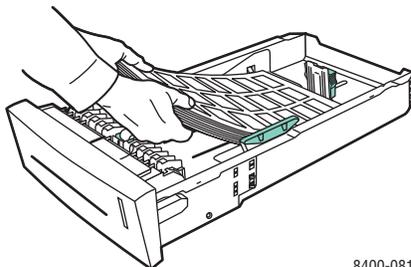


8400-004

Nota

Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Introduzca las etiquetas en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia arriba** y con la **parte superior** de la página mirando hacia el **frontal** de la bandeja.

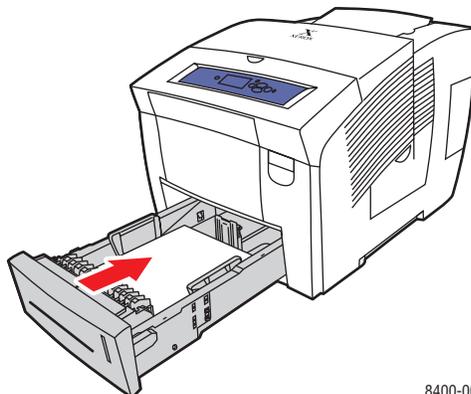


8400-081

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



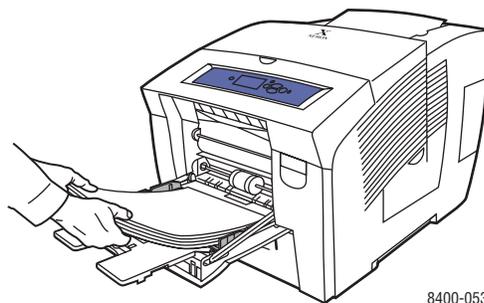
8400-005

5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel de la bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Etiquetas** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

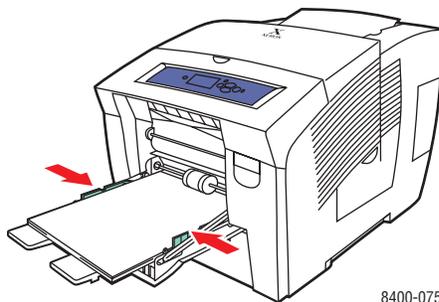
Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de Tarjetas de visita y Tarjetas de índice en la bandeja 1

1. Introduzca las tarjetas en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia abajo** y con la **parte superior** de la página contra los rodillos.



2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra las tarjetas de visita o de índice.



Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

3. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el tipo de papel no es correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Índice** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
4. En el controlador de impresora, seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Papel especial

Este tema incluye:

- "Impresión de Papel fotográfico de alta resolución" en la página 2-42
- "Impresión con papel impermeabilizado" en la página 2-50

Impresión de Papel fotográfico de alta resolución

El Papel fotográfico profesional de alta resolución para tinta sólida Phaser puede imprimirse desde cualquiera de las bandejas. Debe imprimirse por una cara solamente. Para solicitar Papel fotográfico profesional de alta resolución para tinta sólida Phaser u otros suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/supplies.

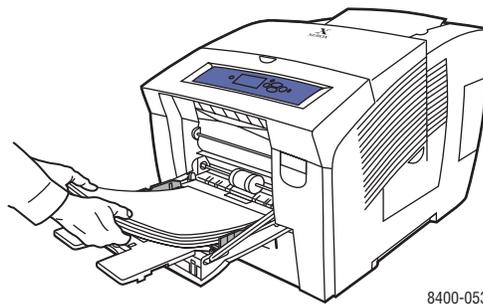
Directrices

- Utilice cualquiera de las bandejas para imprimir en papel fotográfico de alta resolución.
- No abra los paquetes de papel cerrados hasta que los vaya a cargar en la impresora. Conserve el papel en su envoltorio original y deje los paquetes en la caja de envío hasta que los vaya a utilizar.
- Cargue sólo la cantidad de papel que prevé utilizar. Vuelva a introducir el papel no utilizado en el envoltorio original y ciérrelo. Rote las existencias con frecuencia.
- Seleccione el Modo de calidad de impresión de **Alta resolución/Fotografía** en el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Ajuste de las opciones de impresión](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.
- Para obtener los mejores resultados, utilice Papel fotográfico profesional de alta resolución para tinta sólida Phaser. Este papel está diseñado para proporcionar el mejor resultado con la impresora Phaser 8400.

Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de Papel fotográfico de alta resolución en la bandeja 1

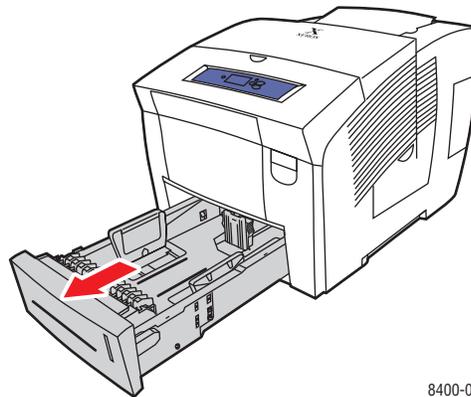
1. Introduzca el papel en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia abajo** y con la **parte superior** de la página contra los rodillos.



2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel.
3. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el papel no es el correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Especial** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
4. En el controlador de la impresora:
 - a. Seleccione el modo de calidad de impresión de **Alta resolución/Fotografía**.
 - b. Seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como el origen del papel.

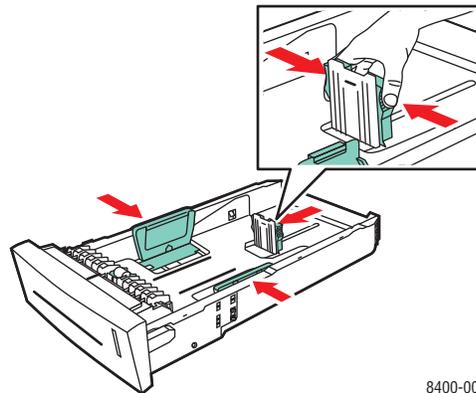
Impresión de Papel fotográfico de alta resolución en las bandejas 2,3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.

- Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.

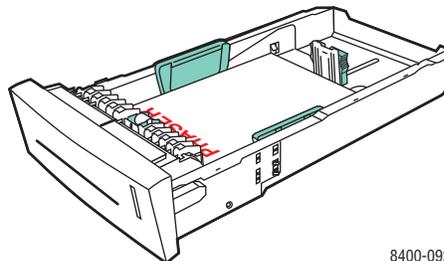


8400-004

Nota

Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Introduzca el papel en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia arriba** y con la **parte superior** de la página mirando hacia el **frontal** de la bandeja.

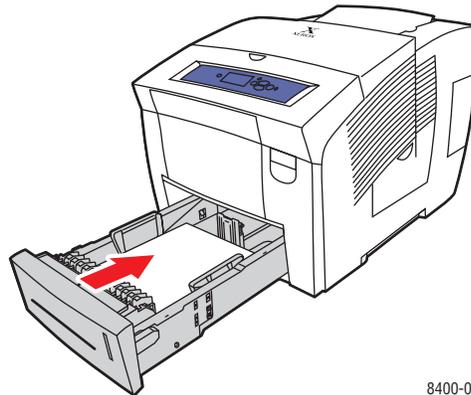


8400-092

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



8400-005

5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Especial** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de la impresora:
 - a. Seleccione el modo de calidad de impresión de **Alta resolución/Fotografía**.
 - b. Seleccione la bandeja adecuada como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de tarjetas postales y trípticos

Las tarjetas postales y los trípticos pueden imprimirse desde cualquiera de las bandejas. Tanto las tarjetas postales como los trípticos pueden imprimirse por las dos caras. Para solicitar Tarjetas postales Premium Phaser, Trípticos Phaser u otros suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/supplies.

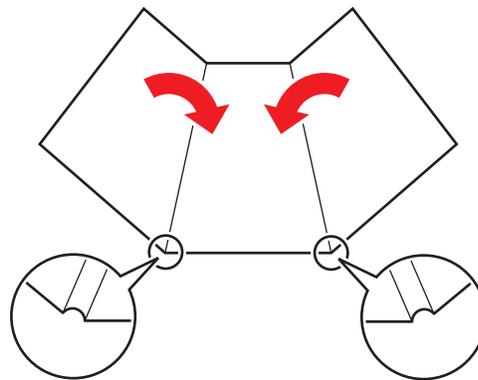
Existen plantillas para las tarjetas postales y los trípticos, disponibles en el sitio web de Xerox, en www.colorconnection.xerox.com.

Directrices

- Guarde las tarjetas postales y los trípticos en sus envoltorios originales.
- No guarde las tarjetas postales y los trípticos en condiciones extremadamente húmedas, secas, frías o calientes. El almacenamiento de tarjetas postales y trípticos en condiciones extremas puede causar atascos en la impresora o problemas en la calidad de impresión.
- Rote las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las tarjetas postales y los trípticos se comben y atasquen la impresora.

Nota

No imprima en las marcas recortadas o en relieve de los trípticos. Los trípticos deben doblarse por las marcas en relieve.



Precaución

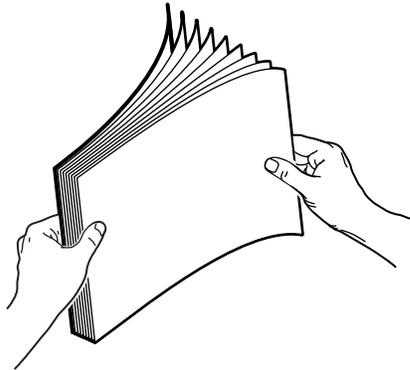
Extraiga las tarjetas postales o los trípticos de sus envoltorios. No gire las tarjetas postales o los trípticos cuando los esté cargando. Si los gira puede provocar que la impresora se atasque.



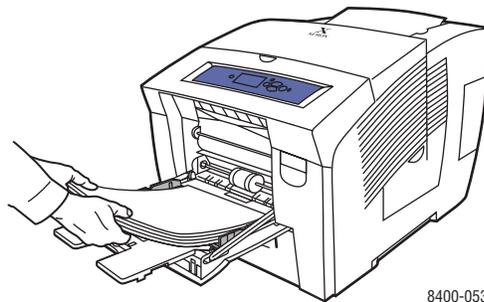
Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión de Tarjetas postales y Trípticos en la bandeja 1

1. Airee las tarjetas postales o los trípticos para separar las hojas que pudieran estar pegadas.



2. Introduzca como máximo 100 hojas de tarjetas postales o de trípticos en la bandeja, con la cara que desea imprimir primero **hacia abajo** y con la **parte superior** de la página contra los rodillos.

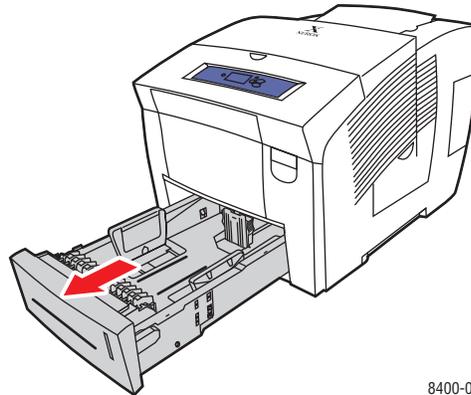


8400-053

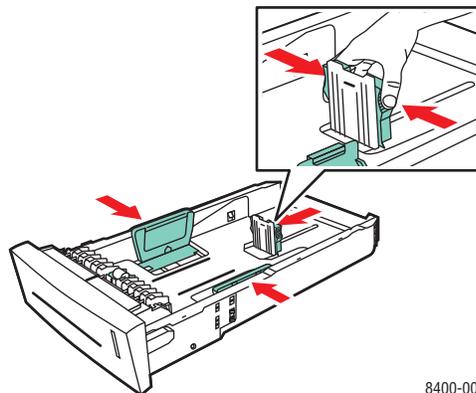
3. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel.
4. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el papel no es el correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Cartoncillo** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
5. En el controlador de impresora, seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Impresión de tarjetas postales y trípticos en las bandejas 2, 3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



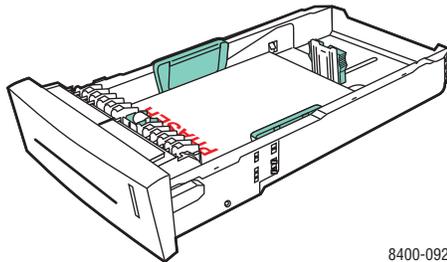
2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.



Nota

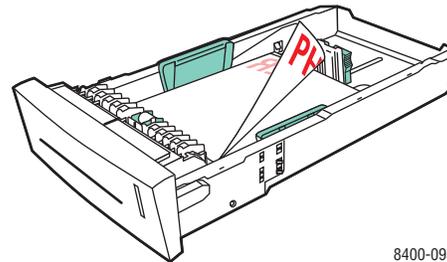
Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Introduzca como máximo 100 hojas, bien tarjetas postales o bien trípticos, en la bandeja.
 - **Impresión por una cara:** introduzca la cara que desea imprimir **hacia arriba**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **frontal** de la bandeja.
 - **Impresión a dos caras:** introduzca la cara que desea imprimir primero **hacia abajo**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **fondo** de la bandeja.



8400-092

Impresión por una cara



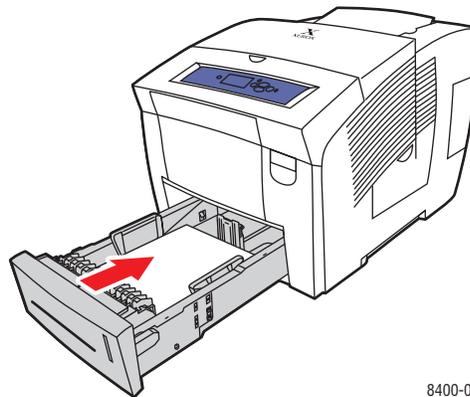
8400-093

impresión a dos caras

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



8400-005

5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración de manipulación del papel** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel de la bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Cartoncillo** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión con papel impermeabilizado

Puede imprimir con Papel impermeabilizado Phaser desde cualquiera de las bandejas. Puede cargar el papel hasta la línea de llenado de la bandeja, aunque la alimentación será más fiable si carga la bandeja con menos hojas. La alimentación será más fiable si el Papel impermeabilizado Phaser puede imprimirse por las dos caras. Para solicitar Papel impermeabilizado u otros suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/supplies.

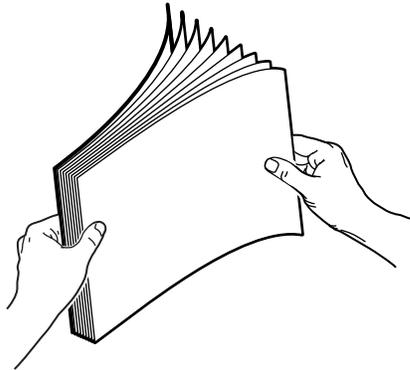
Directrices

- Guarde el papel impermeabilizado Phaser en posición horizontal dentro del envoltorio original.
- Deje el papel impermeabilizado Phaser dentro del envoltorio original hasta que esté listo para utilizarlo.
- No guarde el papel impermeabilizado Phaser en condiciones extremadamente húmedas, secas, frías o calientes. El almacenamiento del papel impermeabilizado Phaser en condiciones extremas puede causar atascos en la impresora o problemas en la calidad de impresión.
- Extraiga el papel impermeabilizado Phaser de su envoltorio y permita que se aclimate a la temperatura y a la humedad de la habitación antes de imprimir.
- No deje el papel en la impresora cuando haya acabado de imprimir. Esto puede hacer que el papel se combe y atasque la impresora.
- Rote las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que el papel impermeabilizado Phaser se combe y atasque la impresora.

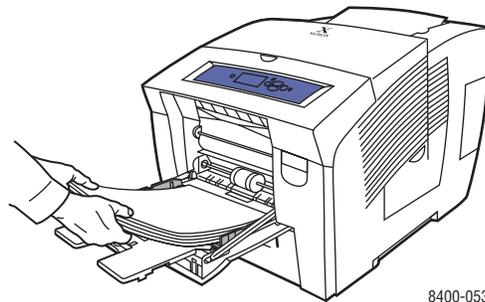
Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Impresión con papel impermeabilizado en la bandeja 1

1. Airee el papel impermeabilizado Phaser para separar las hojas que pudieran estar pegadas.



2. Introduzca el papel en la bandeja, con la cara que desea imprimir **hacia abajo** y con la **parte superior** de la página contra los rodillos.



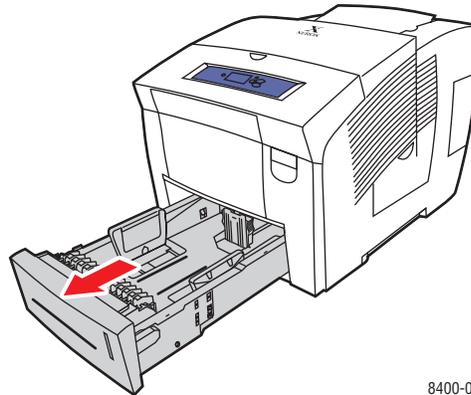
8400-053

3. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel.
4. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.
 - a. Si el papel no es el correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Papel común** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
5. En el controlador de impresora, seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

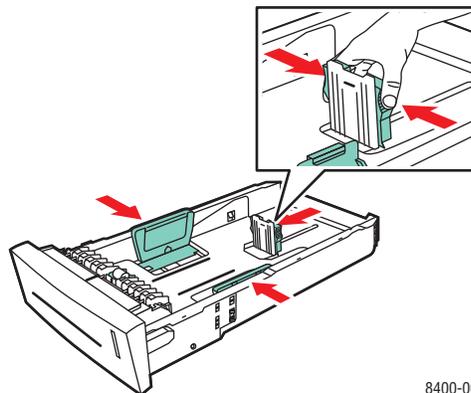
Impresión con Papel impermeabilizado en las bandejas 2, 3 ó 4

1. Extraiga totalmente la bandeja de la impresora.



8400-002

2. Ajuste las guías de ancho y largo de papel hasta que coincidan con el tamaño del mismo.
 - Presione los lados de la guía de longitud y a continuación deslice la guía hasta que la flecha coincida con el tamaño de papel adecuado y encaje en su sitio.
 - Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.

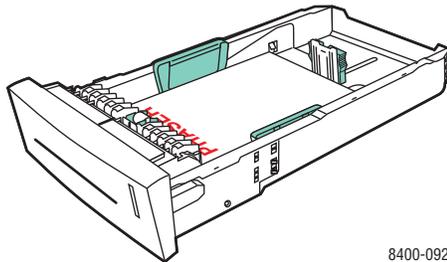


8400-004

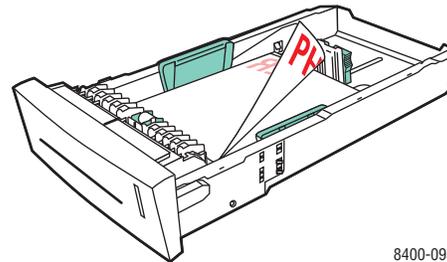
Nota

Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Introduzca el papel en la bandeja.
 - **Impresión por una cara:** introduzca la cara que desea imprimir **hacia arriba**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **frontal** de la bandeja.
 - **Impresión a dos caras** introduzca la cara que desea imprimir primero **hacia abajo**, con la **parte superior** de la página mirando hacia el **fondo** de la bandeja.



Impresión por una cara

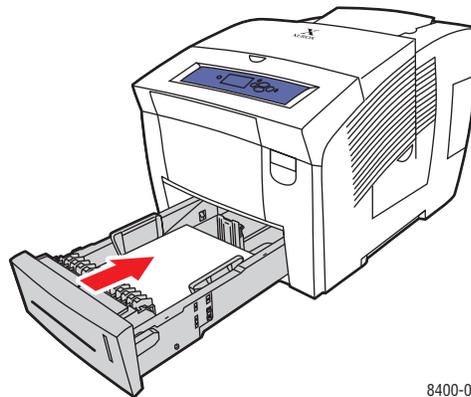


impresión a dos caras

Nota

No cargue papel por encima de la línea de llenado que se encuentra dentro de la bandeja.

4. Introduzca la bandeja en la ranura de la impresora y presiónela hasta llegar al fondo.



5. En el panel frontal de la impresora:
 - a. Seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Configuración** de manipulación del papel y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tipo de papel bandeja 2, 3 ó 4** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Papel común** y, a continuación, pulse el botón **OK** para guardar su elección.
6. En el controlador de impresora, seleccione la bandeja adecuada o el tipo de papel como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Papel de tamaño personalizado

Este tema incluye:

- "Directrices" en la página 2-54
- "Carga del papel de tamaño personalizado en la bandeja 1" en la página 2-54

Directrices

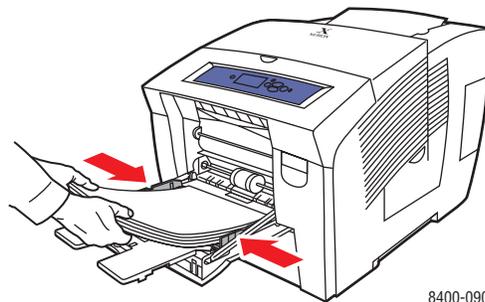
Imprima con papel de tamaño personalizado dentro de los rangos siguientes, y desde la bandeja 1 solamente.

Gama de tamaños		Opción de impresión
Máximo	216 mm de ancho x 355 mm de largo (8,5 pulg. de ancho x 14 pulg. de largo)	2 caras
Mínimo	75 mm de ancho x 127 mm de largo (3 pulg. de ancho x 5 pulg. de largo)	Por una cara solamente
Mínimo	138,7 mm de ancho x 210 mm de largo (5,5 pulg. de ancho x 8,3 pulg. de largo)	2 caras

Para obtener más información sobre tipos, pesos y tamaños de papel, consulte [Referencia/Impresión/Papeles admitidos](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Carga del papel de tamaño personalizado en la bandeja 1

1. Introduzca el papel con tamaño personalizado en la bandeja 1 como se explica a continuación:
 - **Impresión por una cara:** introduzca la cara que se va a imprimir **hacia abajo**, con la **parte superior** de la página contra los rodillos.
 - **Impresión a dos caras:** introduzca la primera cara que desea imprimir, **hacia arriba**, con la **parte inferior** de la página contra los rodillos.
2. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten contra el papel.



8400-090

3. En el panel frontal de la impresora, pulse el botón **OK** si el tipo de papel es correcto.

- a. Si el tipo de papel no es correcto, seleccione **Cambiar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño del papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Tamaño personalizado** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
4. En el controlador de impresora, seleccione el tipo de papel o la bandeja 1 como origen del papel.

Para obtener más información, consulte la sección [Referencia/Impresión/Impresión básica](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Opciones avanzadas

Este tema incluye:

- "Impresión de páginas de separación" en la página 2-56
- "Impresión de múltiples páginas a una única hoja (hojas por página)" en la página 2-57
- "Impresión de folletos" en la página 2-58
- "Impresión de imágenes en negativo e invertidas" en la página 2-59
- "Escala" en la página 2-60
- "Impresión de marcas de agua" en la página 2-61
- "Suavizar imagen" en la página 2-62
- "Impresión de páginas de portada" en la página 2-62
- "Trabajos de impresión segura, impresión de prueba e impresión guardada" en la página 2-64

Impresión de páginas de separación

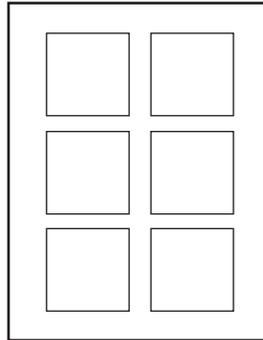
Se puede insertar una *página de separación* (una página de división u hoja de separación) después de un trabajo de impresión, entre las copias del trabajo o entre cada una de las páginas del trabajo. Puede especificar la bandeja que va a utilizarse como origen de las páginas de separación.

Para especificar las páginas de separación en un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**
En la ficha **Opciones de salida**, seleccione la ubicación de las páginas de separación y la bandeja de origen.
- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows NT:**
En la ficha **Opciones de salida**, seleccione la ubicación de las páginas de separación y la bandeja de origen.
- **Controlador de Mac OS 9:**
En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Opciones avanzadas de soportes** en la lista desplegable, y seleccione la ubicación de las páginas de separación y la bandeja de origen.
- **Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):**
En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione la lista desplegable **Características de impresora** y, luego, la ficha **Opciones avanzadas**. Seleccione **Páginas de separación**.

Impresión de múltiples páginas a una única hoja (hojas por página)

Al imprimir un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en una hoja de papel. Puede imprimir dos, cuatro, seis, nueve o dieciséis páginas por hoja.



Para imprimir varias páginas en una sola hoja de papel con un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**

En la ficha **Diseño**, haga clic en el botón **Más opciones de diseño** y seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable. Cuando imprima más de una página en una hoja, podrá imprimir también un borde alrededor de cada página.

- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003:**

En la ficha **Diseño**, seleccionar el número de páginas por hoja en la lista desplegable.

- **Controlador PostScript de Windows NT:**

En la ficha **Avanzadas**, en **Opciones de documento**, seleccione la opción **Diseño de página (N imágenes)** que desee.

- **Controlador de Mac OS 9:**

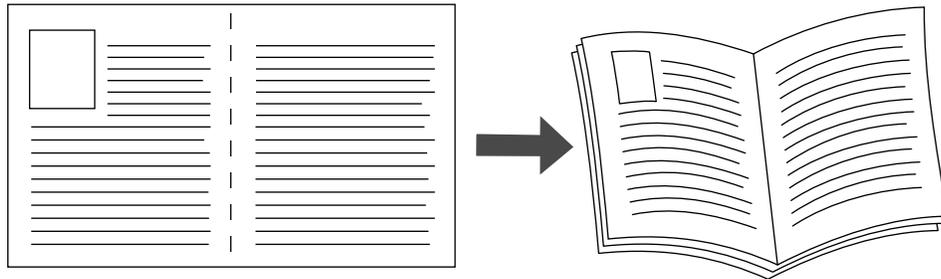
En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Diseño** en la lista desplegable y el número de páginas por hoja.

- **Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):**

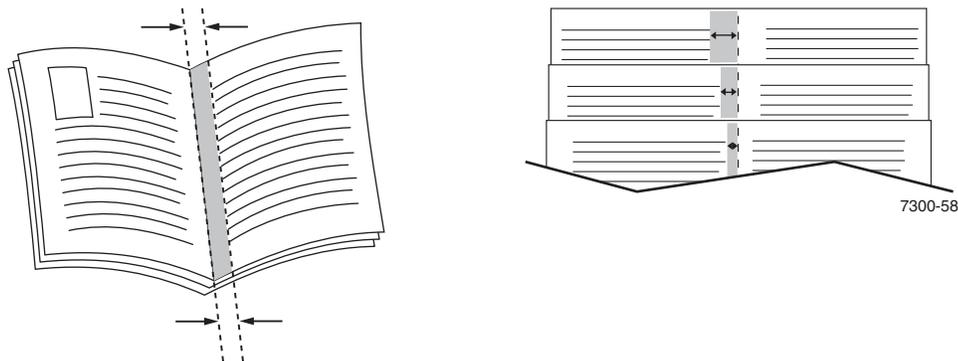
En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione la lista desplegable **Diseño** y elija un diseño.

Impresión de folletos

Con la impresión a dos caras, puede imprimir un documento en forma de librito. Puede crear folletos con cualquier tamaño de papel admitido en la impresión a dos caras. El controlador reducirá automáticamente cada imagen de página en un 50 por ciento e imprimirá dos páginas por hoja de papel. Las páginas se imprimen en el orden correcto de modo que se puedan doblar y grapar para crear un folleto.



Al seleccionar la impresión de folletos, también puede especificar el *desplazamiento* y el *margen interior* en el controlador de Windows 98 y Windows Me. El margen interior es la distancia horizontal que separa el doblar de la imagen de la página (en puntos). El desplazamiento es la distancia que las imágenes de página se desplazan hacia adentro (en décimas de punto); de esta forma se compensa el grosor del papel doblado que, de lo contrario, haría que las imágenes interiores en la página se desplazasen un poco hacia afuera.



Para seleccionar la impresión de folletos en un controlador admitido por Windows:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**

En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más opciones de diseño** y, a continuación, elija **Imprimir en estilo folleto** en el cuadro **Más opciones de diseño**. En este cuadro puede especificar también el margen interior y el desplazamiento.

- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003:**

En la ficha **Diseño**, seleccione **Folleto** en la lista desplegable **Páginas por hoja**.

Impresión de imágenes en negativo e invertidas

Puede imprimir las páginas como imágenes en negativo (invierte las zonas oscuras y claras de la imagen impresa) o como imágenes invertidas (gira las imágenes horizontalmente al imprimirlas en la página).



Imagen invertida

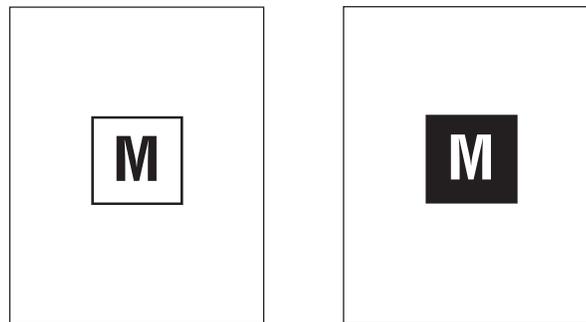


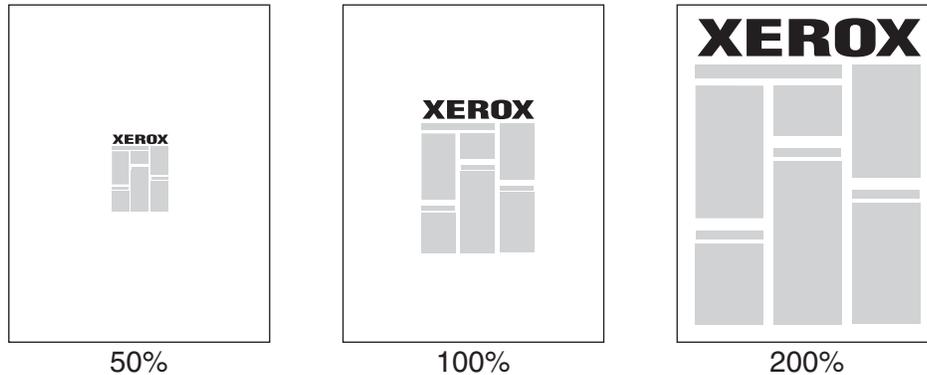
Imagen en negativo

Para seleccionar imágenes en negativo o invertidas en un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**
En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más opciones de diseño** y, a continuación, en **Imprimir como imagen en negativo** o **Imprimir como imagen invertida**.
- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003:**
En la ficha **Diseño**, haga clic en **Avanzadas**. En **Opciones de documento** y **Opciones PostScript**, seleccione **Sí** para **Impresión invertida**.
- **Controlador de Windows NT:**
En la ficha **Avanzadas**, en **Opciones de documento** y **Opciones PostScript**, seleccione **Sí** para **Impresión invertida** o **Impresión en negativo**.
- **Controlador de Mac OS 9:**
En el menú **Archivo**, seleccione **Ajustar página**, elija **Opciones PostScript** de la lista desplegable y seleccione **Invertir imagen** (para imprimir una imagen en negativo) o **Dar vuelta horizontal** (para imprimir una imagen invertida).

Escala

Puede reducir o ampliar las imágenes de la página cuando se imprimen mediante un valor de escala entre 25 y 400 por ciento. El valor predeterminado es 100%.

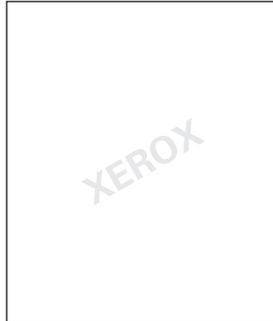


Para seleccionar la escala en un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**
En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más opciones de diseño** y, a continuación, especifique el porcentaje de escala en el cuadro **Porcentaje**.
- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003:**
En la ficha **Diseño**, haga clic en **Avanzadas**, seleccione **Gráficos** y, a continuación, el porcentaje que desee para **Escala**.
- **Controlador de Windows NT:**
En la ficha **Avanzadas**, haga clic en **Gráficos** y, a continuación, seleccione el porcentaje que desee para **Escala**.
- **Controlador de Mac OS 9, Mac OS X (versión 10.1 y superior):**
En el menú **Archivo**, seleccione **Ajustar página** y especifique el porcentaje en el cuadro junto a **Escala**.

Impresión de marcas de agua

Una marca de agua es un texto adicional que se puede imprimir en una o varias páginas. Por ejemplo, términos como Borrador, Confidencial, Fecha o Versión, que quizás desee ubicar en una página antes de su distribución, se pueden insertar con una marca de agua.



En algunos controladores de Windows puede:

- Crear una marca de agua
- Editar el texto, color, ubicación y ángulo de una marca de agua existente
- Colocar una marca de agua en la primera página o en cada una de las páginas de un documento
- Imprimir la marca de agua en segundo plano
- Imprimir el texto de la marca de agua en forma de contorno (en lugar de texto relleno)

Nota

No todas las aplicaciones admiten la impresión de una marca de agua.

Para seleccionar, crear y editar marcas de agua con un controlador compatible con Windows:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**
En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más opciones de diseño** y, a continuación, en **Marca de agua** para ver el cuadro de diálogo **Marcas de agua**.
- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003:**
En la ficha **Diseño**, haga clic en el botón **Avanzadas**. En el cuadro en **Opciones de documento** y **Características de impresora**, seleccione **Marcas de agua** y, a continuación, **Modificar** para la marca de agua que desee.

Suavizar imagen

Suavizar imagen mezcla los colores adyacentes de las imágenes con baja resolución para hacer más suaves las transiciones entre colores. Por ejemplo, utilice Suavizar imagen para mejorar el aspecto de una imagen de 72 ppp que haya descargado desde una página web. No es recomendable utilizar Suavizar imagen para imágenes con resoluciones de 300 ppp o más.

Nota

El proceso de impresión es más lento cuanto esta opción está seleccionada.

Para seleccionar Suavizar imagen en un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**

En la ficha **Configuración**, haga clic en **Más opciones de diseño** y, a continuación, en la casilla **Suavizar imagen**.

- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003:**

En la ficha **Diseño**, haga clic en el botón **Avanzadas**. En el cuadro bajo **Opciones de documento** y **Características de impresora**, seleccione **Activado** para **Suavizar imagen**.

- **Controlador de Windows NT:**

En la ficha **Avanzadas** en **Características de impresora**, seleccione **Activado** para **Suavizar imagen**.

- **Controlador de Mac OS 9:**

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Opciones avanzadas** en la lista desplegable y elija **Activado** para **Suavizar imagen**.

- **Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):**

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione la lista desplegable **Características de impresora** y elija **Activado** para **Suavizar imagen**.

Impresión de páginas de portada

Una página de portada es la primera o la última página de un documento. Esta impresora le permite elegir entre distintos orígenes del papel para la portada y para el resto del documento. Por ejemplo, puede utilizar el encabezado de la empresa para la primera página de un documento y cartoncillo para la primera y la última página de un informe.

- Puede utilizar cualquier bandeja como origen para imprimir las páginas de portada.
- Asegúrese de que la página de portada sea del mismo tamaño que el papel que utiliza para el resto del documento. Si especifica en el controlador un tamaño distinto al de la bandeja que ha seleccionado como origen para las páginas de portada, ésta se imprimirá en el mismo papel que el resto del documento.

Tiene varias posibilidades para las páginas de portada:

- **Ninguna:** imprime la primera y última página del documento utilizando el mismo papel que para el resto del documento.

- **Sólo la primera página:** imprime sólo la primera página del documento desde una bandeja y luego el resto del documento de cualquier otra bandeja.
- **Primera y última página:** imprime sólo la primera y última página del documento desde una bandeja y luego el resto del documento de cualquier otra bandeja.

Si selecciona **Sólo la primera página** o **Primera y última página** y selecciona la impresión a dos caras, las dos primeras páginas del trabajo se imprimirán en la página de portada delantera.

Si selecciona **Primera y última página** y selecciona la impresión a dos caras, las dos primeras y dos últimas páginas del trabajo (para un documento con un número par de páginas) del trabajo se imprimirán en las páginas de portada delantera y posterior.

Nota

Si desea una página de portada posterior en blanco, debe incluir una última página en blanco en su documento. Para que la parte posterior de la portada delantera se quede en blanco, debe incluir una página en blanco después de la página de portada delantera.

Para seleccionar páginas de portada en un controlador admitido:

- **Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:**

En la ficha **Opciones de salida**, seleccione **Sólo la primera página** o **Primera y última página** y elija luego la bandeja que va a utilizar para las portadas en la lista desplegable **Origen**.

- **Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows NT:**

En la ficha **Papel/Calidad** en **Páginas de portada**, seleccione **Sólo la primera página** o **Primera y última página** y elija luego la bandeja que va a utilizar para las portadas en la lista desplegable **Origen**.

- **Controlador de Mac OS 9:**

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Primera página** y elija la bandeja de la lista desplegable.

- **Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):**

- a. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione **Alimentación papel** y elija **La primera página desde**.
- b. En el cuadro de diálogo **Características de impresora**, seleccione **Origen del papel de la última página**.

Trabajos de impresión segura, impresión de prueba e impresión guardada

Nota

Estas características están disponibles si la impresora tiene la función DX. Estos trabajos se almacenan en la unidad de disco duro y permanecen en la impresora incluso cuando está apagada.

Seleccione uno de los siguientes tipos especiales de trabajo:

- **Impresión segura:** Imprime documentos confidenciales. Los trabajos, protegidos con una contraseña numérica de cuatro dígitos, se almacenan en la unidad de disco duro de la impresora. Sólo imprime los trabajos cuando se introduce la contraseña de cuatro dígitos en el panel frontal de la impresora. Los trabajos se borran automáticamente de la unidad de disco duro después de su impresión.
- **Impresión de prueba:** Imprime sólo una copia de un trabajo de varias copias para que pueda comprobarlo. Para imprimir las copias restantes, seleccione el nombre del trabajo en el panel frontal de la impresora. El trabajo se borra automáticamente de la unidad de disco duro después de su impresión. Si no desea imprimir las copias restantes, borre el trabajo en el panel frontal de la impresora.
- **Impresión guardada:** Almacena el trabajo en la unidad de disco duro de la impresora de modo que pueda imprimirse cuando se desee. El trabajo no se borra después de imprimirse. Esta función es útil para los documentos que imprima con frecuencia, tales como formularios de impuestos, de personal o de solicitud.

Envío de trabajos de impresión segura, de prueba y guardada a la impresora

Utilice un controlador admitido para especificar un trabajo como impresión segura, impresión de prueba o impresión guardada:

■ Controlador PostScript de Windows 98 y Windows Me:

En la ficha **Opciones de salida**, elija el tipo de trabajo en **Características de Walk-Up**. Para un trabajo de impresión segura, introduzca una contraseña de 4 dígitos para asignarla al trabajo. Para trabajos de impresión de prueba o de impresión guardada, escriba el nombre que desea darle al trabajo.

■ Controlador PostScript de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows NT:

En la ficha **Opciones de salida**, elija el tipo de trabajo en **Características de Walk-Up**. Para un trabajo de impresión segura, introduzca una contraseña de 4 dígitos para asignarla al trabajo. Para trabajos de impresión de prueba o de impresión guardada, escriba el nombre que desea darle al trabajo.

■ Controlador de Mac OS 9:

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en **General**, seleccione **Tipo de trabajo** en el menú desplegable y seleccione el tipo de trabajo. Para un trabajo de impresión segura, introduzca una contraseña de 4 dígitos para asignarla al trabajo. Para trabajos de impresión de prueba o de impresión guardada, escriba el nombre que desea darle al trabajo en el campo **Nombre del trabajo**.

■ Controlador de Mac OS X (versión 10.1 y superior):

En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione el menú desplegable **Características de impresora** y la ficha **Tipo de trabajo**. A continuación, seleccione **Impresión segura**, **Impresión de prueba** o **Impresión guardada**. Para un trabajo de impresión segura, seleccione los números de la contraseña en las listas desplegables. Para trabajos de impresión de prueba o de impresión guardada, se utiliza una parte del nombre del documento como nombre del trabajo.

Impresión de trabajos de impresión segura

Para imprimir un trabajo de impresión segura, especifique la contraseña de cuatro dígitos en el panel frontal de la impresora:

1. Seleccione **Walk-Up Printing** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Trabajos de impresión segura** y pulse el botón **OK**.
3. Desplácese hasta su nombre de usuario y pulse el botón **OK**.
4. Vaya al número del primer dígito de la contraseña numérica y pulse el botón **OK** para aceptar el dígito.

5. Repita el paso 4 para el segundo, tercer y cuarto dígitos.

Nota

Si ha introducido menos de cuatro dígitos en el campo **Contraseña** del controlador, escriba ceros antes de su contraseña para que el número total de dígitos introducidos en el panel frontal sea de cuatro. Por ejemplo, si ha introducido **222** en el controlador, deberá escribir **0222** en el panel frontal. Utilice el botón **Retroceder** para volver al dígito previo.

6. Si ha enviado más de un trabajo de impresión segura con una contraseña, seleccione el trabajo que desee imprimir o **Todos** y pulse luego el botón **OK**.
7. Seleccione **Imprimir y eliminar** y pulse el botón **OK** para imprimir.

Impresión de trabajos de impresión de prueba y guardada

Para imprimir un trabajo de impresión guardada o el resto de las copias de un trabajo de impresión de prueba, seleccione el nombre del trabajo en el panel frontal de la impresora:

1. Seleccione **Walk-Up Printing** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Trabajos de impresión de prueba** o **Trabajos de impresión guardados** y luego pulse el botón **OK**.
3. Desplácese hasta el nombre del trabajo y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Imprimir y eliminar** (para impresiones de prueba) o **Imprimir y guardar** (para impresiones guardadas), luego pulse el botón **OK**.
5. Desplácese hasta el número de copias que desea imprimir y pulse el botón **OK** para imprimir el trabajo.

Eliminación de trabajos de impresión segura, impresión de prueba e impresión guardada

Existe un límite por tipo para el número de trabajos que se pueden almacenar en la unidad de disco duro. Cuando la impresora supera este límite, elimina el trabajo más antiguo de cada tipo de forma automática antes de agregar uno nuevo. Para liberar espacio:

- Elimine periódicamente los trabajos de impresión que ya no necesita.
- Elimine los trabajos de impresión segura y de prueba que no desea imprimir.

Para eliminar un trabajo de impresión segura sin imprimirlo, especifique la contraseña de 4 dígitos en el panel frontal de la impresora:

1. Seleccione **Walk-Up Printing** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Trabajos de impresión segura** y pulse el botón **OK**.
3. Desplácese hasta su nombre de usuario y pulse el botón **OK**.
4. Vaya al número del primer dígito de la contraseña numérica y pulse el botón **OK** para aceptar el dígito.
5. Repita el paso 4 para el segundo, tercer y cuarto dígitos.
6. Si ha enviado más de un trabajo de impresión segura con una contraseña, seleccione el trabajo que desee eliminar o **Todos** y pulse luego el botón **OK**.

7. Seleccione **Eliminar** y pulse el botón **OK**.
8. Cuando el panel frontal le pregunte si desea eliminar los trabajos, seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

Para eliminar un trabajo de impresión guardado o el resto de las copias de un trabajo de impresión de prueba, seleccione el nombre del trabajo en el panel frontal de la impresora:

1. Seleccione **Walk-Up Printing** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Trabajos de impresión de prueba** o **Trabajos de impresión guardados** y luego pulse el botón **OK**.
3. Desplácese hasta el nombre del trabajo y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Eliminar**, y a continuación pulse el botón **OK**.
5. Cuando el panel frontal le pregunte si desea eliminar los trabajos, seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

Suministros y reciclaje

Este tema incluye:

- "Suministros" en la página 2-68
- "Reciclaje" en la página 2-69

Suministros

El panel frontal de la impresora muestra mensajes de estado y advertencias cuando el suministro se acerca al momento de su sustitución. Cuando el panel frontal le indique que un suministro está bajo o debe sustituirse, asegúrese de tener las piezas de repuesto a mano. Es importante pedir estos suministros cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión.

Para solicitar suministros, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/8400supplies.

Consumibles

El único consumible para esta impresora es la tinta sólida original de Xerox 8400 (cyan, magenta, amarillo y negro).

Precaución

Utilizar tinta diferente a la tinta sólida original de Xerox puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es la única tinta diseñada y fabricada bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su utilización con esta impresora. La Garantía Xerox, Acuerdo de servicio y la Garantía de satisfacción total no cubren los daños, mal funcionamiento o disminución del rendimiento, si éstos han sido causados por el uso de suministros o consumibles que no pertenecen a Xerox, o por aquellos que no son específicos de esta impresora.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Elementos de mantenimiento de rutina

Los elementos de mantenimiento de rutina son piezas o conjuntos de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Los repuestos pueden presentarse en forma de piezas de kits. Los elementos de mantenimiento de rutina suelen ser piezas sustituibles por el cliente.

El único elemento de mantenimiento de rutina para la impresora Phaser 8400 es el kit de mantenimiento. Acceda al menú "Información de suministros" del panel frontal de la impresora para averiguar la vida útil restante del kit de mantenimiento.

Reciclaje

Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, visite www.xerox.com/office/recycle.

3 Conexiones y redes

Esta sección incluye:

- "Conexiones y dirección IP" en la página 3-2
- "Software de administración de la impresora" en la página 3-10
- "Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003" en la página 3-15
- "Windows NT 4.x" en la página 3-22
- "Windows 98 y Windows Me" en la página 3-28
- "Macintosh" en la página 3-33
- "Novell NetWare" en la página 3-41
- "UNIX (Linux)" en la página 3-47

Conexiones y dirección IP

Este tema incluye:

- "Configuración de impresora" en la página 3-2
- "Configuración de la conexión" en la página 3-5

Configuración de impresora



La información de esta sección se guarda también en forma de página de información en la impresora. Utilice el panel frontal para imprimir rápidamente esta información en el futuro.

Conexión Ethernet (recomendada)

La conexión Ethernet es recomendable porque es más rápida que la conexión USB o la conexión de cable paralelo. También permite al usuario acceder directamente a CentreWare IS.

Conexión de red

Utilice una conexión Ethernet con dos cables de par trenzado (Categoría 5/RJ-45) y un concentrador Ethernet. Conecte el ordenador al concentrador mediante un cable y la impresora con el otro cable. Puede utilizar cualquier puerto del concentrador excepto el puerto de transmisión ascendente de datos. Los protocolos más habituales que se utilizan con los cables Ethernet son TCP/IP y EtherTalk. Para imprimir usando TCP/IP, los ordenadores y la impresora deben tener una dirección IP única. Vaya a "Configuración de una dirección IP" en esta sección.

Conexión de red independiente (cable o DSL)

Para obtener información sobre la configuración de una conexión de cable o DSL para la impresora, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver el documento n° 33188, titulado *Directrices básicas para redes domésticas y lecciones prácticas de TCP/IP*.

Configuración de una dirección IP

Si el ordenador está conectado a una red grande, póngase en contacto con su administrador de redes para determinar las direcciones TCP/IP y otros detalles de la configuración adecuados.

Si va a crear su propia red local, o desea conectar la impresora directamente al ordenador mediante Ethernet, siga el procedimiento para configurar automáticamente la dirección IP de la impresora.

La impresora y el ordenador u ordenadores deben tener direcciones IP únicas. Es importante que las direcciones sean similares, pero no iguales. Por ejemplo, la impresora puede tener la dirección 192.168.1.2, mientras que el ordenador tiene la dirección 192.168.1.3. Otro dispositivo podría tener la dirección 192.168.1.4.

Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver el documento n° 18545.

Configuración automática de la dirección IP de la impresora

Utilice el instalador Phaser del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* para detectar o asignar una dirección IP a su impresora. Para obtener más instrucciones, coloque el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador, inicie el instalador y siga las indicaciones para la instalación.

Nota

Para que el instalador automático funcione, la impresora debe estar conectada a una red TCP/IP.

Configuración manual de la dirección IP de la impresora

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Configuración de impresora** y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Configuración de la conexión** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Configuración de red** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Configuración de TCP/IP** y pulse el botón **OK**.
5. Seleccione **DHCP/BootP** y pulse el botón **OK** para seleccionar **Desactivado**.
6. Seleccione **Dirección TCP/IP** y pulse el botón **OK**.
7. Introduzca la dirección IP de la impresora y pulse el botón **OK**.

Configuración de una dirección IP estática en el ordenador

Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003

1. En el escritorio, haga clic con el botón derecho del ratón en **Mis sitios de red** y seleccione **Propiedades**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de área local** y en **Propiedades**.
3. Si no dispone de TCP/IP, haga clic en **Agregar** y elija **Protocolo**.
4. Haga clic en **Agregar** y elija **TCP/IP de protocolo de Internet**.
5. Seleccione la ficha **General**, elija el protocolo TCP/IP de la tarjeta de red y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
6. Seleccione la ficha **General** y haga clic en **Usar la siguiente dirección IP**.
7. Introduzca una dirección IP y una máscara de subred y haga clic en **Aceptar**.
8. Cuando se le indique, haga clic en **Aceptar** para reiniciar Windows.

Windows NT 4.x

1. En el escritorio, haga clic con el botón derecho del ratón en **Entorno de red** y seleccione **Propiedades**.
2. En la ficha **Protocolos**, haga clic en **Protocolo TCP/IP** y seleccione **Propiedades**.
3. Seleccione la ficha **Dirección IP**, a continuación, haga clic en **Especificar una dirección IP**.

4. Introduzca una Dirección IP y una Máscara de subred, y haga clic en **Aceptar**.
5. Cuando se le indique, haga clic en **Aceptar** para reiniciar Windows.

Windows 98 y Windows Me

1. En el escritorio, haga clic con el botón derecho del ratón en **Entornos de red** o **Mis sitios de red** y seleccione **Propiedades**.
2. En la ficha **Configuración**, seleccione el protocolo TCP/IP de la tarjeta de red y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
3. Seleccione la ficha **Dirección IP** y, a continuación, haga clic en **Especificar una dirección IP**.
4. Introduzca una dirección IP y una máscara de subred y haga clic en **Aceptar**.
5. Cuando se le indique, haga clic en **Aceptar** para reiniciar Windows.

Macintosh OS 9.x TCP/IP

1. Haga clic en el icono **Apple** y, a continuación, seleccione la carpeta **Paneles de Control**.
2. Haga doble clic en **TCP/IP** y verifique que Ethernet es el tipo de conexión.
3. Introduzca una dirección IP y una máscara de subred y haga clic en **OK**.
4. Cuando se le indique, haga clic en **OK** para reiniciar.

Macintosh OS X (10.1 y superior) TCP/IP

1. Haga clic en el icono **Apple**, seleccione **Preferencias del sistema**, y elija el icono **Red**.
2. En el panel de control **Red**, haga clic en la ficha **TCP/IP**.
3. En **Ubicación**, haga clic en **Automática**.
4. En **Mostrar**, haga clic en **Ethernet incorporada**.
5. En **Configurar**, haga clic en **Manualmente**.
6. Indique la Dirección IP, la Máscara de subred y el Router (Pasarela).
7. Haga clic en **Aplicar ahora** para activar los cambios.

Conexión USB

La conexión USB requiere la utilización de un cable USB estándar. Este cable no está incluido en su impresora y debe adquirirse por separado. Compruebe que está usando el cable USB adecuado para su conexión.

Windows 98 o posterior y Windows 2000 o posterior

Conecte el cable USB al PC y siga el **Asistente para añadir nuevo hardware** para crear el puerto USB. Siga el **Asistente para agregar impresora** para instalar el controlador de impresión desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver estos documentos:

- Windows 98: Documento n° 18215
- Windows 2000: Documento n° 22701
- Windows XP: Documento n° 53543

Macintosh (OS 9.0.4 y posterior)

No aparecerá una impresora conectada a USB en el Selector. Instale el controlador de impresora desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*. Utilice la **utilidad Impresora de sobremesa** (versión 1.2 o posterior) para crear una impresora USB de sobremesa. La utilidad se encuentra en la carpeta **PhaserTools** que se ha creado durante la instalación del software. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver el documento n° 33225.

Macintosh (OS X y posterior)

1. Instale el controlador de impresora desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
2. Abra la **Utilidad Centro de impresión**. (En el disco duro del Macintosh, abra la carpeta **Aplicaciones** y, después, **Utilidades**).
3. Haga clic en el botón **Añadir**.
4. Elija **USB** en la lista desplegable superior.
5. Elija la impresora en la ventana de impresoras.
6. Elija **Xerox** en la lista de fabricantes de la lista desplegable.
7. Elija el modelo adecuado de impresora en la lista de impresoras disponibles.
8. Haga clic en el botón **Añadir**.

Se muestra la impresora como impresora disponible en el **Centro de impresión**. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver el documento n° 49355.

Conexión a través del puerto paralelo

Utilice un cable paralelo de impresora IEEE 1284 de una longitud máxima de 3 metros (10 pies) para conectar los puertos paralelos de su ordenador e impresora. Instale el controlador de impresora del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*. Seleccione el puerto paralelo LPT adecuado.

Configuración de la conexión

Instalación del controlador de la impresora

Para descargar los controladores de impresora más recientes, visite www.xerox.com/office/support.

Windows 98 o posterior y Windows 2000 o posterior

Instale el controlador de impresora desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*. El *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* instala automáticamente e identifica la impresora durante el proceso de instalación. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver estos documentos:

- Windows 98 y Windows Me: Documento n° 9840
- Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003: Documento n° 36894
- Windows NT: Documento n° 11338

Macintosh EtherTalk

Si se utiliza EtherTalk, los ordenadores Macintosh no necesitan direcciones IP.

1. Abra el Panel de control **AppleTalk**.
2. Compruebe que el puerto de red seleccionado sea el puerto **Ethernet**.
3. Haga doble clic en el instalador del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* para instalar el controlador de impresora.
4. Abra el **Selector** y elija el controlador **LaserWriter**.
5. En la columna derecha del **Selector**, elija la impresora y haga clic en **Crear** para crear la impresora de sobremesa.

Para obtener más información, consulte www.xerox.com/office/infoSMART para ver los documentos n° 2562 y n° 1886.

Macintosh OS X (10.2 y posterior)

1. Instale el controlador de impresora del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
2. Abra la **Utilidad Centro de impresión** (en el disco duro del Macintosh, abra la carpeta **Aplicaciones** y, después, **Utilidades**).
3. Confirme que la lista desplegable está definida en **Rendezvous**.
4. Elija la impresora en la ventana de impresoras.
5. Haga clic en el botón **Añadir**.

Macintosh OS X (10.1 y posterior)

Macintosh OS X admite TCP/IP como protocolo predeterminado, además de AppleTalk. Para realizar una instalación de TCP/IP, siga las instrucciones proporcionadas para establecer una dirección IP en la impresora.

1. Abra la **Utilidad Centro de impresión**. (En el disco duro del Macintosh, abra la carpeta **Aplicaciones** y, después, **Utilidades**).
2. Haga clic en el botón **Añadir impresora**.
3. Seleccione el tipo de conexión deseado.
 - Para **LPR**, indique la dirección IP de la impresora que ha especificado anteriormente. El campo **Nombre de cola** permanece vacío si se activa el cuadro **Usar cola por omisión del servidor** (valor predeterminado). Otras opciones son **PS** o **AUTO**. Seleccione el PPD adecuado para el modelo de impresora en la lista desplegable **Modelo de impresora**.
 - Para **AppleTalk**, seleccione la impresora adecuada en la lista que se muestra. El proceso de configuración continúa hasta finalizar. Si AppleTalk no está en la lista desplegable Centro de impresión, el protocolo AppleTalk estará desactivado y deberá ser instalado en el Macintosh. Si el protocolo AppleTalk está activado, pero no figura en la ventana desplegable, se recomienda que se ponga en contacto con el administrador del sistema o con Apple Computer Incorporated para obtener ayuda.

Para obtener más información, consulte www.xerox.com/office/infoSMART para ver los documentos n° 48704, n° 50080 y n° 49814.

Métodos dinámicos para configurar la dirección IP de la impresora

Para identificar la impresora en una red se necesita una dirección de protocolo de Internet (IP). Puede utilizar cualquiera de los métodos que se describen a continuación para configurar la dirección IP de la impresora:

- DHCP
- CentreWare Internet Services
- IP Auto (nombres de host)

Información necesaria para asignar la dirección IP

Información	Comentarios
Dirección de Internet (IP) de la impresora	El formato es <i>xxx.xxx.xxx.xxx</i> , donde <i>xxx</i> representa un número decimal de 0 a 255.
Máscara de red	Si no está seguro, déjelo en blanco. La impresora seleccionará la máscara adecuada.
Dirección de encaminador/pasarela predeterminada	Si desea comunicarse con la impresora desde cualquier lugar que no sea el segmento de red local, necesita conocer la dirección del encaminador.

Activación de DHCP en la impresora

Asegúrese de que el protocolo DHCP de la impresora esté activado configurando el panel frontal o utilizando CentreWare IS.

Nota

Para determinar la dirección IP de la impresora, seleccione **Identificación de la impresora** en el panel frontal. Para obtener información sobre el panel frontal, consulte **Referencia/Características** en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Cambio o modificación de la dirección IP mediante CentreWare Internet Services (IS)

CentreWare IS es una herramienta de administración y asistencia de impresoras que utiliza tecnología web. Con el software CentreWare IS, puede acceder al estado de la impresora y administrarla a través de una red TCP/IP utilizando un explorador web. Para obtener más información, consulte **Exploración/CentreWare IS** en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Después de configurar la dirección IP de la impresora, puede modificar TCP/IP mediante CentreWare IS.

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades** en la parte izquierda de la página principal de CentreWare IS de la impresora.
4. Abra la carpeta **Protocolos** y haga clic en **TCP/IP**.
5. Introduzca o modifique los parámetros de la impresora, y haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

Uso de nombres de host con servicio de nombre de dominio (DNS - Domain Name Service)

La impresora admite DNS mediante una resolución de DNS incorporada. El protocolo de resolución DNS se comunica con uno o varios servidores DNS a fin de resolver la dirección IP para un nombre de host determinado o el nombre de host para una dirección IP dada.

Para utilizar un nombre de host IP para la impresora, el administrador del sistema debe configurar uno o varios servidores DNS y una base de datos de espacios de nombres de dominio DNS local.

Para configurar la impresora para DNS, proporcione un máximo de dos direcciones IP de servidores de nombres DNS. Hay dos formas de configurar la impresora:

- TCP/IP: consulte “Configuración de DNS mediante CentreWare Internet Services”.
- DHCP: consulte “Servicio de nombres de dominio dinámico (DDNS)”.

Configuración de DNS mediante CentreWare Internet Services

Configure la impresora para DNS mediante CentreWare IS tras definir la dirección IP de la impresora.

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades** en la parte derecha de la página principal de CentreWare IS de la impresora.
4. Abra la carpeta **Protocolos** y haga clic en **TCP/IP**.
5. En la sección Parámetros de DNS, introduzca la dirección IP del servidor de nombres de dominio en estos campos:
 - **Dirección IP del servidor del nombre primario** (obligatoria)
 - **Dirección IP del servidor del nombre secundario** (opcional)
6. Haga clic en **Guardar cambios** una vez que haya terminado de introducir los parámetros.

Servicio de nombres de dominio dinámico (DDNS)

La impresora admite DNS dinámico a través de DHCP. Para que el DDNS funcione, el DHCP debe estar activado en la impresora. El servidor DHCP de red debe admitir igualmente las actualizaciones de DNS dinámico hasta la opción 12 o la opción 81. Para más detalles, consulte con el administrador de red.

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades** en la parte derecha de la página principal de CentreWare IS de la impresora.
4. Abra la carpeta **Protocolos** y haga clic en **TCP/IP**.
5. En la sección Parámetros de BOOT/DHCP, configure la opción **BOOTP/DHCP** como **Activada**.
6. Para activar el DDNS, introduzca la siguiente información para los parámetros de DDNS/WINS:
 - **DDNS**: defínalo como **Activado**.

- **Liberar nombre de host:** configúrelo como **NO**.
 - **Nombre DDNS/WINS:** utilice el nombre predeterminado proporcionado por Xerox o escriba un nombre distinto.
 - **Servidor primario de WINS** (opcional)
 - **Servidor secundario de WINS** (opcional)
7. Haga clic en **Guardar cambios** una vez que haya terminado de introducir los parámetros.

Otros recursos

Para obtener más información sobre la configuración de la red y la solución de problemas, consulte [Referencia/Conexiones y redes](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Software de administración de la impresora

Este tema incluye:

- "Uso del software de CentreWare" en la página 3-10
- "Uso de las características de administración de la impresora" en la página 3-12

Uso del software de CentreWare

CentreWare Internet Service (IS)

CentreWare IS es una herramienta de administración y asistencia de impresoras que utiliza tecnología web. Con el software CentreWare IS, puede acceder al estado de la impresora y administrarla a través de una red TCP/IP utilizando un explorador web.

CentreWare IS le permite:

- Recibir el estado de la impresora y administrarla, independientemente de los servidores de red y de los sistemas operativos.
- Definir un vínculo con la página de asistencia del servidor web local.
- Acceder a los manuales en línea y a la información de asistencia técnica mediante los vínculos incorporados al sitio web de Xerox.

CentreWare IS proporciona una interfaz coherente y fácil de usar con la que puede realizar la mayor parte de las tareas de configuración.

CentreWare IS sólo requiere un explorador web y una conexión TCP/IP entre la impresora y la red (en entornos Windows, Macintosh o UNIX). La impresora debe tener activados TCP/IP y HTTP.

Para obtener información completa sobre el uso de CentreWare IS, consulte la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

CentreWare DP para NetWare

CentreWare DP es un software de administración de impresoras fácil de usar que funciona en Windows 98 o posterior y Windows 2000 o posterior. Permite instalar la impresora, conectarla y configurarla en una red de forma rápida y sencilla con sólo apuntar y hacer clic con el ratón. Proporciona a los administradores de red procedimientos de configuración y de administración de impresoras en red.

La siguiente tabla contiene las características y las ventajas clave de CentreWare DP.

Característica	Ventaja
Asistente de configuración	Constituye una guía paso a paso para instalar la impresora en la red.
Configuración avanzada	Proporciona una herramienta para administrar varios servidores de archivos y colas.
Instant Status (Estado instantáneo)	Permite seleccionar una impresora de la Lista de impresoras y controlar la impresora en cualquier momento.

Característica	Ventaja
Remote Configuration and Management (Configuración y administración remotas)	Permite realizar la mayoría de las tareas de configuración y supervisión desde su estación de trabajo.
Printer Upgrades (Actualizaciones de impresora)	Permite actualizar la impresora desde su estación de trabajo (siempre que esté disponible en el modelo de impresora).

Para obtener más información, visite www.xerox.com/office para ver *CentreWare DP User Guide (Guía del usuario de CentreWare DP)*.

CentreWare MC (consola de administración de Microsoft)

CentreWare MC permite descubrir la IP de las impresoras equipadas con un servidor web incorporado. El servidor web incorporado en las impresoras Xerox se denomina CentreWare Internet Services.

Para instalar o administrar varias impresoras en una red con Windows NT 4.x (Service Pack 6 o superior), Windows 2000 o Windows XP en la que esté activado el protocolo TCP/IP, puede utilizar el programa CentreWare MC de Xerox para la consola de administración de Microsoft Management. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office para ver *CentreWare MC User Guide (Guía del usuario de CentreWare MC)*.

CentreWare Web

CentreWare es una aplicación de administración, instalación y solución de problemas de impresoras de varios proveedores que permite administrar, instalar y solucionar los problemas de las impresoras en la red de forma remota mediante un explorador web. Las impresoras se encuentran a través de la red o de la función de reconocimiento de servidores de impresión y se administran mediante redes TCP/IP utilizando RFC-1759 SNMP (Protocolo simple de administración de redes).

Algunas de las características que proporciona CentreWare Web son:

- Capacidad para agregar de forma remota puertos, colas y controladores a servidores de impresión Windows 2000, XP y NT4.x SP6.
- Asistentes de instalación, solución de problemas, actualización y clonación que ayudan a todos los usuarios a realizar las tareas administrativas.
- Instalación de CentreWare Web en un servidor para facilitar el acceso a todos los clientes de la red que tengan acceso a Internet con un explorador.
- Admisión de varios usuarios y distintos niveles o privilegios de acceso para los usuarios, como administradores o invitados.
- Reconocimiento de impresoras en subredes locales y remotas.
- Reconocimiento automático de impresoras según un programa.
- Generación de informes.
- Conexión a servidores web de impresoras para obtener características adicionales específicas de la impresora, incluyendo ayuda.

Para obtener más información, visite www.xerox.com/office para ver *CentreWare Web User Guide* (Guía del usuario de CentreWare Web).

Uso de las características de administración de la impresora

Contabilidad de trabajos

La impresora almacena la información sobre los trabajos de impresión en un archivo de registro. El archivo de registro se guarda en la memoria de la impresora o en un disco duro opcional, si hay alguno instalado en la impresora. Si el archivo de registro está almacenado en la memoria de la impresora, se perderá al restablecer la impresora. Se recomienda utilizar un disco duro para la contabilidad de trabajos.

El archivo de registro lista los registros de trabajos. Cada registro contiene campos como el nombre del usuario, el nombre del trabajo, las páginas impresas, la duración del trabajo, y el tóner y la tinta utilizados. No todas las impresoras admiten todos los campos. Para más información, consulte la Ayuda en línea de *CentreWare IS* o de *CentreWare Web*.

Los valores de contabilidad de los trabajos varían dependiendo del protocolo y del comando de impresión utilizados al imprimir cada trabajo. Por ejemplo, el comando NPRINT en NetWare suministra a la impresora el máximo de información acerca del trabajo que se está imprimiendo. Si utiliza Windows y NetWare, a menudo el nombre del trabajo será LST: o LST:BANNER. Otros trabajos de otros puertos pueden proporcionar menos información sobre el trabajo.

La contabilidad de trabajos está disponible a través de CentreWare IS y CentreWare Web.

Uso de CentreWare IS

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. En la parte derecha de la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Trabajos**.

La página “Vínculos de contabilidad de trabajos” contiene vínculos que permiten buscar, descargar y eliminar los registros de contabilidad de trabajos.

Si desea obtener más información acerca de la contabilidad de trabajos de CentreWare IS, incluyendo cómo eliminar la información sobre los trabajos, descargar información sobre los trabajos a un archivo y sobre los formatos de archivo de la contabilidad de trabajos, consulte la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

Alertas MaiLinX

Las alertas de MaiLinX permiten a la impresora enviar mensajes de correo electrónico automáticamente al administrador del sistema y a otros usuarios en las situaciones siguientes:

- Cuando se producen errores de impresión o la impresora emite advertencias y alertas.
- Cuando la impresora requiere atención (por ejemplo, cuando necesita ser reparada o que se sustituyan los suministros).

- Cuando se desea obtener respuesta a un mensaje de impresión remota por Internet de CentreWare IS. Para obtener más información sobre la impresión remota por Internet de CentreWare IS, consulte la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

Existen tres usuarios designados que pueden recibir mensajes:

- Administrador del sistema
- Servicio
- Principal

Los mensajes de la impresora que informan acerca de errores, alertas y advertencias se pueden asignar individualmente a cualquiera de estos usuarios. Se puede personalizar el texto del mensaje y la línea del asunto de los mensajes de notificación de estado.

Los mensajes de notificación de estado se envían mediante el cliente SMTP (Protocolo de transporte de correo electrónico sencillo) de la impresora.

Configuración de la notificación de estado de CentreWare IS

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades** en la pantalla principal de CentreWare IS.
4. Haga clic en **Alertas de correo**. Siga las instrucciones de la página para configurar la **Notificación de estado**.
5. Haga clic en **Guardar parámetros**.

Para obtener más información sobre la notificación de estado de CentreWare IS, consulte la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

Informes del perfil de uso

La impresora genera informes, a los que se accede a través de CentreWare IS, que dan detalles sobre el uso de la impresora. El perfil de uso informa acerca de múltiples elementos, incluyendo:

- Información acerca de la impresora, como el nombre, la fecha de instalación, el total de páginas impresas, las opciones instaladas y la identificación de red.
- Datos sobre el uso de suministros, como por ejemplo, el tóner o la tinta. Gracias al seguimiento del uso de suministros, puede pedirlos antes de que lleguen al final de su vida útil.
- Información sobre los soportes de impresión y las bandejas, como la frecuencia de uso del papel en las impresiones en comparación con el uso de transparencias o la frecuencia de utilización de cada bandeja.
- Características del trabajo, como el tamaño y el tiempo utilizado.

Configuración de los informes del perfil de uso

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Trabajos**.

4. Haga clic en **Perfil de uso** para ver la página **Informes del perfil de uso**.
5. Haga clic en el vínculo **Propiedades de perfil de uso**. Siga las instrucciones de la página para configurar informes.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Para obtener información completa sobre los informes de perfil de uso, incluidas las descripciones de cada campo del informe, consulte la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

Uso de CentreWare IS

Nota

Para enviar los informes del perfil de uso por correo electrónico, debe configurarse correctamente MaiLinX mediante "Alertas MaiLinX" en la página 3-12.

1. Introduzca la dirección IP de la impresora en el explorador para conectarse a la impresora mediante CentreWare IS.
2. Haga clic en **Trabajos**.
3. Haga clic en **Perfil de uso**.
4. Introduzca la dirección de correo electrónico que desee en el campo **Enviar a una dirección específica**.
5. Haga clic en **Enviar informe de perfil de uso**.

Herramienta de análisis de uso de Xerox

Xerox Usage Analysis Tool (herramienta de análisis de uso de Xerox) es una aplicación cliente/servidor para Windows que permite a los administradores del sistema realizar un seguimiento automático del uso de la impresora Xerox y obtener registros de recuento de trabajos. Esta herramienta admite redes grandes con muchos usuarios e impresoras.

Los datos de recuento de trabajos y de uso de la impresora se almacenan en una base de datos. La aplicación puede ejecutarse en varios clientes utilizando un solo servidor. Los datos se pueden exportar a una hoja de cálculo para su visualización, análisis y facturación.

Encontrará información completa acerca de cómo usar Xerox Usage Analysis Tool en el sistema de ayuda en línea de la aplicación.

Requisitos del sistema

- Red IP
- Impresoras Phaser de Xerox con interfaz Ethernet (se recomienda disco duro opcional).
- Un PC con 32 MB de RAM como mínimo. Para el servidor es recomendable disponer de un disco duro con 1GB de espacio libre.
- Sistemas operativos admitidos: Windows 98 o posterior y Windows 2000 o posterior
- Microsoft Excel 97 o Excel 2000 para exportar a hojas de cálculo (gráficos, facturas y análisis de datos)

Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003

Este tema incluye:

- "Pasos preliminares" en la página 3-15
- "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" en la página 3-15
- "Otros métodos de instalación" en la página 3-16
- "Solución de problemas (TCP/IP) en Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003" en la página 3-20

Pasos preliminares

Se deben efectuar estos pasos preliminares para todas las impresoras:

1. Compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
2. Compruebe, mediante los LED que se encuentran en la parte posterior de la impresora o en el servidor de impresión externo CentreDirect, que la impresora esté recibiendo tráfico de la red. Cuando la impresora está conectada a una red operativa y recibe tráfico, el LED de conexión está en verde y el LED de tráfico ámbar parpadea rápidamente.
3. Prosiga con "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" u "Otros métodos de instalación" para ver el método de instalación que prefiera.
4. Imprima la "Página de configuración" y consérvela para su consulta.

Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM

1. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si el PC está configurado en ejecución automática, el instalador se inicia automáticamente. Si no lo hace, realice los siguientes pasos:
 - a. Haga clic en **Inicio** y en **Ejecutar**.
 - b. En la ventana Ejecutar, escriba: **<unidad de CD>:\INSTALL.EXE**.
2. Seleccione en la lista el idioma que prefiera.
3. Seleccione **Instalar el controlador de impresora**.
4. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia de software de Xerox.
5. En el cuadro diálogo Seleccionar una impresora, está seleccionada la opción predeterminada **Usar Walk-Up Technology (recomendado para las impresoras de red)**. Haga clic en **Siguiente**.
6. Siga las instrucciones **Usar Walk-Up Technology** mostradas.

7. Haga clic en **Salir del programa**.

Nota

Si el cuadro de diálogo Walk-Up Technology permanece en pantalla una vez completados los pasos 1–6, haga clic en el botón **Retroceder** y luego en **Seleccionar una de las siguientes impresoras encontradas**. Siga las indicaciones en pantalla para finalizar el procedimiento de instalación.

Otros métodos de instalación

También puede instalar la impresora en una red de Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 mediante uno de los métodos que se describen a continuación:

- Protocolo TCP/IP de Microsoft
- Monitor de puertos TCP/IP de Xerox
- Puerto IPP de Microsoft

Asimismo, puede utilizar los siguientes métodos para controlar o configurar la impresora:

- Un explorador web mediante CentreWare IS si la impresora está conectada a una red de Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 con el protocolo TCP/IP activado.
- CentreWare MC de Xerox para la consola de administración de Microsoft a fin de instalar o administrar varias impresoras en una red de Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 con el protocolo TCP/IP activado. Consulte la Guía del usuario de *CentreWare MC* en www.xerox.com/office.

Nota

Los métodos de CentreWare no se tratan en esta sección. Para obtener más información sobre CentreWare IS, CentreWare DP o CentreWare MC, consulte [Referencia/Conexiones y redes/Software de administración de la impresora](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Protocolo TCP/IP de Microsoft

Nota

Para Windows XP, seleccione el aspecto clásico o los procedimientos de Windows XP no coincidirán con los pasos siguientes. Para seleccionar el aspecto clásico, haga clic en **Inicio, Configuración** y en **Barra de tareas y menú Inicio**. Seleccione la ficha **Menú Inicio** y luego **menú Inicio clásico**. Haga clic en **Aceptar**.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mis sitios de red** del escritorio y en **Propiedades**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de área local** y en **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **General** y compruebe que esté instalado el **Protocolo Internet (TCP/IP)**.
 - Si la casilla Protocolo Internet (TCP/IP) está seleccionada, el software está instalado.

- Si la casilla Protocolo Internet (TCP/IP) no está seleccionada, el software no está instalado. Instale el software TCP/IP mediante la documentación proporcionada por Microsoft y vuelva de nuevo a este documento.

Adición de la impresora

1. En el escritorio, haga clic en **Inicio** y luego en **Configuración**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - En Windows 2000, haga clic en **Impresoras**, doble clic en **Agregar impresora** para iniciar el **Asistente para agregar impresoras** y luego haga clic en **Siguiente**.
 - En Windows XP y Windows Server 2003, haga clic en **Impresoras y faxes**. Haga doble clic en **Agregar impresora** para iniciar el **Asistente para agregar impresoras** y haga clic en **Siguiente**.
3. Haga clic en el botón **Impresora local** y luego en **Siguiente**.
4. Haga clic en el botón **Crear puerto nuevo**.
5. Elija **Puerto TCP/IP estándar** en el menú desplegable Tipo de puerto nuevo y haga clic en **Siguiente**.
6. Haga clic en **Siguiente**.
7. Haga clic en el cuadro de edición **Nombre de la impresora o dirección IP** y escriba la dirección IP de la impresora que desea utilizar. Haga clic en **Siguiente**.
8. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Finalizar** en la ventana **Confirmación** si los datos son correctos.
 - Haga clic en el botón **Atrás** para corregir los datos incorrectos y luego en **Finalizar** en la ventana **Confirmación** una vez que estén corregidos.

Configuración de la impresora

1. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador y haga clic en **Utilizar disco**
2. Haga clic en el botón **Examinar** y seleccione el directorio en el que se encuentran los controladores de Windows 2000 o Windows XP.
3. Seleccione el archivo ***.INF** y haga clic en **Abrir**.
4. Compruebe que la ruta y el nombre del archivo sean los correctos y haga clic en **Aceptar**.
5. Introduzca el nombre de la impresora y, si lo desea, selecciónela como impresora predeterminada. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Si la impresora no va a ser compartida, haga clic en **Siguiente**.
 - Para compartir la impresora, introduzca un **Nombre de recurso compartido**, marque la casilla **Compartir** y haga clic en **Siguiente**.

Impresión de una página de prueba

Se le indica que imprima una página de prueba.

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Sí** para imprimir una página de prueba y en **Siguiente**.
 - Haga clic en **No** si no desea imprimir una página de prueba y en **Siguiente**.

2. Seleccione una de estas opciones en la pantalla **Finalización del Asistente para agregar impresoras**:
 - Si todos los datos son correctos, haga clic en el botón **Finalizar**. Prosiga con el paso 3.
 - Haga clic en el botón **Atrás** para corregir los datos incorrectos y luego en **Finalizar** en la ventana **Asistente para agregar impresoras** una vez que estén corregidos. Prosiga con el paso 3.
3. Si ha impreso una página de prueba, debe confirmar que lo ha hecho:
 - Haga clic en **Sí** si la página se ha impreso satisfactoriamente.
 - Haga clic en **No** si la página no se ha impreso o lo ha hecho incorrectamente. Prosiga con el paso 4.
4. Observe la calidad de impresión del trabajo. Si hay problemas con la calidad de impresión o el trabajo no se imprime, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario* para obtener más información.

Monitor de puertos TCP/IP de Xerox

El instalador de Windows instala Xerox TCP/IP Port Monitor (Monitor de puerto TCP/IP de Xerox) en las instalaciones que utilizan el controlador PCL5c. Xerox TCP/IP Port Monitor se puede utilizar para agregar o eliminar puertos TCP/IP.

Adición del puerto TCP/IP de la impresora

1. Abra **Propiedades de impresora** para la impresora que desea enlazar con el nuevo puerto TCP/IP.
2. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
3. Haga clic con el botón derecho en la impresora que va a enlazar con el nuevo puerto TCP/IP y seleccione **Propiedades**.
4. Seleccione la ficha **Puertos** y haga clic en el botón **Agregar puerto**.
5. Seleccione **Otros**.
6. En la lista de monitores de puertos de impresora disponibles, seleccione **Xerox TCP/IP Port** (Puerto TCP/IP de Xerox) y haga clic en **Aceptar**.

Configuración del puerto TCP/IP de la impresora

El Asistente para puerto de impresora TCP/IP de Xerox le guía paso a paso en los siguientes procedimientos:

- Selección de un nombre para el puerto nuevo
- Identificación de la impresora por su nombre DNS o su dirección IP
- (En caso alternativo) Identificación de la impresora mediante la característica automática **Printer Discovery** (Reconocimiento de impresoras).

Para instalar el puerto de impresora:

1. Haga clic en **Next** (Siguiente) para proceder con la instalación del puerto. El asistente verifica el nombre del puerto y la dirección de la impresora, y configura el resto de los parámetros del puerto. Si se detecta cualquier error en la identificación de la impresora, aparece un cuadro de diálogo que solicita Additional Information (Información adicional).

2. En el cuadro de diálogo **Add Xerox TCP/IP Port** (Agregar puerto TCP/IP de Xerox):
 - Introduzca un nombre único para el puerto que está añadiendo en la sección **Enter a Port Name** (Introducir un nombre de puerto).
 - Introduzca el nombre de host o la dirección IP de la impresora en la sección **Enter a Printer Name or IP Address** (Introducir nombre o dirección IP de impresora).
3. Haga clic en **Siguiente**.

Nota

Para localizar las impresoras Xerox en su red de área local, seleccione **Auto Printer Discovery** (Reconocimiento automático de impresoras) y haga clic en **Refresh** (Actualizar). Xerox TCP/IP Port Monitor busca las impresoras Xerox de la red y las muestra en una lista. Elija la impresora deseada en la lista y haga clic en **Aceptar**.

Finalización de la configuración del puerto TCP/IP de la impresora

Después de que los parámetros del puerto estén configurados y verificados, aparecerá un cuadro de diálogo **Completing** (Completando) en el que se resumen todos los parámetros. Puede modificar o seleccionar parámetros del puerto de impresora.

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Finish** (Finalizar) para completar la configuración del puerto de impresora.
 - Haga clic en **Back** (Atrás) para cambiar los parámetros. Una vez completados los cambios, haga clic en **Finish** para terminar la configuración del puerto de impresora.
2. Haga clic en **Aceptar** para salir de **Propiedades de impresora**.

Puerto IPP de Microsoft

Siga estos pasos para obtener el URL de la impresora y crear una impresora de protocolo de impresión de Internet (IPP - Internet Printing Protocol).

Obtención del URL de la impresora (ruta de red)

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (http://xxx.xxx.xxx.xxx).
3. Haga clic en **Propiedades** en la parte derecha de la página principal de CentreWare IS de la impresora.
4. Seleccione la carpeta **Protocolos** y haga clic en **IPP (Protocolo de impresión por Internet)**. En el campo Ruta de red de la página IPP de CentreWare IS se muestra el URL de la impresora.

Creación de una impresora IPP

1. En el escritorio, haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
2. Haga doble clic en **Agregar impresora** para iniciar el Asistente para agregar impresoras de Microsoft.
3. Seleccione **Impresora de red** y haga clic en **Siguiente**.

4. Cuando se le pida la **Ruta de red** (Windows 9x) o el **URL** (Windows NT, Windows 2000 y Windows XP), introduzca el URL de la impresora, con el formato siguiente:
http://dirección-ip-de-impresora:ipp
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Sustituya la *dirección-ip-de-impresora* por la dirección IP o nombre DNS de la impresora. El URL de la impresora se indica en la página IPP de CentreWare IS, en el campo Ruta de red.

Solución de problemas (TCP/IP) en Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003

Nota

Para Windows XP, seleccione el aspecto clásico o los procedimientos de Windows XP no coincidirán con los pasos siguientes. Para seleccionar el aspecto clásico, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y en **Barra de tareas y menú Inicio**. Seleccione la ficha **Menú Inicio** y luego **menú Inicio clásico**. Haga clic en **Aceptar**.

En esta sección de solución de problemas se da por hecho que se han llevado a cabo las siguientes tareas:

- Ha cargado un controlador de impresora PCL o PostScript para la impresora Phaser.
- Ha impreso y conserva una copia actual de la “Página de configuración”.

Impresión de la página de configuración

Puede imprimir la “Página de configuración” que le ayuda a resolver los problemas de impresión y a obtener los mejores resultados de la impresora. Acceda a esta página desde el panel frontal de la impresora.

Para imprimir la “Página de configuración”:

1. En el panel frontal de la impresora, seleccione **Parámetros de impresión** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Página de configuración** y, a continuación, pulse el botón **OK** para imprimirla.

Nota

Imprima el “Mapa de menús” para ver otras páginas de información disponibles para imprimir.

Comprobación de parámetros

1. Compruebe los parámetros de la “Página de configuración”.
 - **Origen de la dirección IP** está configurado como: **DHCP**, **Panel frontal**, **BOOTP** o **IP auto** (según la configuración de red).
 - **Dirección IP actual** está correctamente configurada. (Observe si esta dirección ha sido asignada por IP automático, DHCP o BOOTP.)
 - **Máscara de subred** está correctamente definida (si se utiliza).

- **Pasarela predeterminada** está correctamente configurada (si se utiliza).
 - **LPR** está activado. Compruebe que los parámetros LPR y AppSocket están definidos tal como lo desea.
 - **Intérpretes: Auto, PCL o PostScript** (según el controlador).
2. Compruebe que el cliente esté conectado a la red y esté imprimiendo en la cola de impresión correcta. El usuario debe tener acceso igualmente a la cola de la impresora Phaser.

Comprobación de la instalación del controlador

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mis sitios de red** del escritorio y en **Propiedades**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de área local** y en **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **General**. Consulte la lista de protocolos de red instalados y compruebe que TCP/IP está instalado. (Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador de la red.)
4. Haga clic en **Instalar** para instalar cualquier componente que no aparezca en la lista y reinicie el ordenador.
5. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
6. Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora y luego haga clic en **Propiedades**.
7. Haga clic en la ficha **Avanzadas**. Compruebe que esté instalado el controlador de impresora correcto.
8. Haga clic en la ficha **Puertos**. Compruebe que la dirección IP de la lista **Imprimir en el siguiente puerto** es igual a la de la “Página de configuración”. Es posible que deba hacer clic en el botón **Configurar puerto** para ver la dirección IP. Si es necesario, vuelva a seleccionar el número TCP/IP utilizado para la impresora.

Impresión de una página de prueba

1. Haga clic en la ficha **General**.
2. Haga clic en **Imprimir página de prueba**. Si la impresora no imprime, seleccione una de las opciones siguientes:
 - Seleccione **Asistencia técnica de PhaserSMART** en la ficha **Solución de problemas** del controlador de impresora de Windows para acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART.
 - Visite www.xerox.com/office/support.

Windows NT 4.x

Este tema incluye:

- "Pasos preliminares" en la página 3-22
- "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" en la página 3-22
- "Otros métodos de instalación" en la página 3-23
- "Solución de problemas (TCP/IP) en Windows NT 4.x" en la página 3-26

Pasos preliminares

Se deben efectuar estos pasos preliminares para todas las impresoras:

1. Compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
2. Compruebe, mediante los LED que se encuentran en la parte posterior de la impresora o en el servidor de impresión externo CentreDirect, que la impresora esté recibiendo tráfico de la red. Cuando la impresora está conectada a una red operativa y recibe tráfico, el LED de conexión está en verde y el LED de tráfico ámbar parpadea rápidamente.
3. Prosiga con "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" u "Otros métodos de instalación" para ver el método de instalación que prefiera.
4. Imprima una "Página de configuración" y consérvela para su consulta.

Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM

1. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si el PC está configurado en ejecución automática, el instalador se inicia automáticamente. Si no lo hace, realice los siguientes pasos:
 - a. Haga clic en **Inicio** y en **Ejecutar**.
 - b. En la ventana Ejecutar, escriba: **<unidad de CD>:\INSTALL.EXE**.
2. Seleccione en la lista el idioma que prefiera.
3. Seleccione **Instalar el controlador de impresora**.
4. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia de software de Xerox.
5. En el cuadro diálogo Seleccionar una impresora, está seleccionada la opción predeterminada **Usar Walk-Up Technology (recomendado para las impresoras de red)**. Haga clic en **Siguiente**.
6. Siga las instrucciones **Usar Walk-Up Technology** mostradas.
7. Haga clic en **Salir del programa**.

Nota

Si el cuadro de diálogo Walk-Up Technology permanece en pantalla una vez completados los pasos 1–6, haga clic en el botón **Retroceder** y luego en **Seleccionar una de las siguientes impresoras encontradas**. Siga las indicaciones en pantalla para finalizar el procedimiento de instalación.

Otros métodos de instalación

Puede instalar la impresora en una red de Windows NT mediante uno de los métodos que se describen a continuación:

- Protocolo TCP/IP de Microsoft
- Monitor de puertos TCP/IP de Xerox

Asimismo, puede utilizar los siguientes métodos para controlar o configurar la impresora:

- Un explorador web mediante CentreWare IS si la impresora está conectada a una red de Windows NT con el protocolo TCP/IP activado.
- CentreWare MC de Xerox para la consola de administración de Microsoft a fin de instalar o administrar varias impresoras en una red de Windows NT con el protocolo TCP/IP activado. Consulte *CentreWare MC User Guide (Guía del usuario de CentreWare MC)* en www.xerox.com/office.

Nota

Los métodos de CentreWare no se tratan en esta sección. Para obtener más información sobre CentreWare IS o CentreWare MC, consulte [Referencia/Conexiones y redes/Software de administración de la impresora](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Procedimiento de instalación rápida (protocolo TCP/IP de Microsoft)

Nota

Sólo el administrador del sistema efectúa este procedimiento.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mis sitios de red** del escritorio y en **Propiedades**.
2. Haga clic en la ficha **Protocolos** y compruebe que se haya instalado el protocolo TCP/IP.
3. Seleccione la ficha **Servicios** y compruebe que esté instalado el software Impresión TCP/IP de Microsoft. Si no, instálelo y vuelva a este documento.

Adición de la impresora

1. Abra el **Panel de control** y haga doble clic en el icono **Impresoras**.
2. Haga doble clic en **Agregar impresora** para iniciar el **Asistente para agregar impresoras** y haga clic en **Siguiente**.
3. Compruebe que esté seleccionado **Mi PC** y haga clic en **Siguiente**.
4. Haga clic en **Agregar puerto** y seleccione el puerto LPR en la lista mostrada.
5. Haga clic en **Puerto nuevo**.
6. Escriba la dirección IP y el nombre de la impresora con un máximo de 31 caracteres (sin espacios).
7. Seleccione **Aceptar**.
8. Compruebe que la nueva dirección IP introducida aparece listada correctamente. Si la casilla junto a la dirección IP no aparece seleccionada, selecciónela y haga clic en **Siguiente**.

Configuración de la impresora

1. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador y haga clic en **Utilizar disco**.
2. Haga clic en el botón **Examinar** y seleccione el directorio en el que se encuentran los controladores de Windows NT.
3. Seleccione el archivo ***.INF** y haga clic en **Abrir**. Compruebe que la ruta y el nombre del archivo sean los correctos y haga clic en **Aceptar**.
4. Seleccione la impresora correcta y haga clic en **Aceptar**.
5. Introduzca un nombre para la impresora, selecciónela, si lo desea, como impresora predeterminada y haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Si la impresora no va a ser compartida, haga clic en **Siguiente**.
 - Para compartir la impresora, introduzca un nombre de recurso compartido, marque la casilla **Compartir** y haga clic en **Siguiente**.

Impresión de una página de prueba

Se le indica que imprima una página de prueba.

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Sí** para imprimir una página de prueba y en **Siguiente**.
 - Haga clic en **No** si no desea imprimir una página de prueba y en **Siguiente**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Si todos los datos son correctos, haga clic en el botón **Finalizar**. Prosiga con el paso 3.
 - Haga clic en el botón **Atrás** para corregir los datos incorrectos y luego en **Finalizar** una vez que estén corregidos. Prosiga con el paso 3.
3. Si ha impreso una página de prueba, debe confirmar que lo ha hecho:
 - Haga clic en **Sí** si la página se ha impreso satisfactoriamente.
 - Haga clic en **No** si la página no se ha impreso o lo ha hecho incorrectamente. Prosiga con el paso 4.
4. Observe la calidad de impresión del trabajo. Si hay problemas con la calidad de impresión o el trabajo no se imprime, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Monitor de puertos TCP/IP de Xerox

El instalador de Windows instala Xerox TCP/IP Port Monitor en las instalaciones que utilizan el controlador PCL5c. Xerox TCP/IP Port Monitor se puede utilizar para agregar o eliminar puertos TCP/IP.

Adición del puerto TCP/IP de la impresora

1. Abra **Propiedades de impresora** para la impresora que desea enlazar con el nuevo puerto TCP/IP.
2. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
3. Haga clic con el botón derecho en la impresora que va a enlazar con el nuevo puerto TCP/IP y seleccione **Propiedades**.

4. Seleccione la ficha **Puertos** y haga clic en el botón **Agregar puerto**.
5. Seleccione **Otros**.
6. En la lista de monitores de puertos de impresora disponibles, seleccione **Xerox TCP/IP Port** (Puerto TCP/IP de Xerox) y haga clic en **Aceptar**.

Configuración del puerto TCP/IP de la impresora

El Asistente para puerto de impresora TCP/IP de Xerox le guía paso a paso en los siguientes procedimientos:

- Selección de un nombre para el puerto nuevo
- Identificación de la impresora por su nombre DNS o su dirección IP
- (En caso alternativo) Identificación de la impresora mediante la característica automática **Printer Discovery** (Reconocimiento de impresoras).

Para instalar el puerto de impresora:

1. Haga clic en **Next** (Siguiendo) para proceder con la instalación del puerto. El asistente verifica el nombre del puerto y la dirección de la impresora, y configura el resto de los parámetros del puerto. Si se detecta cualquier error en la identificación de la impresora, aparece un cuadro de diálogo que solicita Additional Information (Información adicional).
2. En el cuadro de diálogo **Add Xerox TCP/IP Port** (Agregar puerto TCP/IP de Xerox):
 - Introduzca un nombre único para el puerto que está añadiendo en la sección **Enter a Port Name** (Introducir un nombre de puerto).
 - Introduzca el nombre de host o la dirección IP de la impresora en la sección **Enter a Printer Name or IP Address** (Introducir nombre o dirección IP de impresora).

Nota

Haga clic en **Siguiente**. Para localizar las impresoras Xerox en su red de área local, seleccione **Auto Printer Discovery** (Reconocimiento automático de impresoras) y haga clic en **Refresh** (Actualizar). Xerox TCP/IP Port Monitor busca las impresoras Xerox de la red y las muestra en una lista. Elija la impresora deseada en la lista y haga clic en **Aceptar**.

Finalización de la configuración del puerto TCP/IP de la impresora

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Finish** (Finalizar) para completar la configuración del puerto de impresora.
 - Haga clic en **Back** (Atrás) para cambiar los parámetros. Una vez completados los cambios, haga clic en **Finish** para terminar la configuración del puerto de impresora.
2. Haga clic en **Aceptar** para salir de **Propiedades de impresora**.

Solución de problemas (TCP/IP) en Windows NT 4.x

En esta sección de solución de problemas se da por hecho que se han llevado a cabo las siguientes tareas:

- Ha cargado un controlador de impresora PCL o PostScript para la impresora Phaser.
- Ha impreso y conserva una copia actual de la “Página de configuración”. Para obtener información sobre la impresión de una “Página de configuración”, consulte [Referencia/Características/Panel frontal](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Comprobación de parámetros

1. Compruebe los parámetros de la “Página de configuración”.
 - **Origen de la dirección IP** está configurado como: **DHCP, Panel frontal, BOOTP** o **IP auto** (según la configuración de red).
 - **Dirección IP actual** está correctamente configurada. (Observe si esta dirección ha sido asignada por IP automático, DHCP o BOOTP.)
 - **Máscara de subred** está correctamente definida (si se utiliza).
 - **Pasarela predeterminada** está correctamente configurada (si se utiliza).
 - **LPR** está activado. Compruebe que los parámetros LPR y AppSocket están definidos tal como lo desea.
 - **Intérpretes: Auto, PCL o PostScript** (según el controlador).
2. Compruebe que el cliente esté conectado a la red y esté imprimiendo en la cola de impresión correcta. El usuario debe tener acceso igualmente a la cola de impresión Phaser.

Comprobación de la instalación

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mis sitios de red** del escritorio y seleccione **Propiedades**.
2. Haga clic en la ficha **Protocolos** y compruebe que se haya instalado el protocolo TCP/IP.
3. Haga clic en **Agregar** para instalar cualquier componente que no aparezca en la lista y reinicie el ordenador.
4. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Panel de control**.
5. Haga doble clic en **Servicios**.
6. Localice **Servidor de impresión TCP/IP** y compruebe estas entradas de columnas:
 - Columna **Estado: Iniciado**
 - Columna **Inicio: Automático**
7. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
8. Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora y seleccione **Propiedades**. Compruebe que haya instalado el controlador correcto para la impresora.
9. Seleccione la ficha **Puertos**. Compruebe que la Dirección IP que figura en la lista **Imprimir en el siguiente puerto** sea la misma que la que figura en la “Página de configuración”. Es posible que necesite hacer clic en el botón **Configurar puerto** para ver la dirección IP. Si es necesario, vuelva a seleccionar el número TCP/IP utilizado para la impresora.

Impresión de una página de prueba

1. Haga clic en la ficha **General**.
2. Haga clic en **Imprimir página de prueba**. Si la impresora sigue sin imprimir, seleccione una de las opciones siguientes:
 - Acceda a la Asistencia técnica de **PhaserSMART** en la ficha **Solución de problemas** del controlador de impresora.
 - Visite www.xerox.com/office/support.

Windows 98 y Windows Me

Este tema incluye:

- "Pasos preliminares" en la página 3-28
- "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" en la página 3-29
- "Otros métodos de instalación" en la página 3-29
- "Solución de problemas en Windows 98 y Windows Me" en la página 3-31

Pasos preliminares

1. Compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
2. Compruebe, mediante los LED que se encuentran en la parte posterior de la impresora o en el servidor de impresión externo CentreDirect, que la impresora esté recibiendo tráfico de la red. Cuando la impresora está conectada a una red operativa y recibe tráfico, el LED de conexión está en verde y el LED de tráfico ámbar parpadea rápidamente.
3. Imprima una "Página de configuración" y compruebe que está activado el protocolo que desea, a continuación elija una de estas opciones:
 - Prosiga con el paso 4 si no tiene configurada una dirección TCP/IP para la impresora.
 - Prosiga con el paso 5 si tiene configurada una dirección TCP/IP para la impresora.
4. Seleccione una de las opciones siguientes si *no* tiene una dirección TCP/IP configurada para el sistema:
 - Póngase en contacto con el administrador del sistema para comprobar que la configuración se realiza de acuerdo con las directrices de la empresa.
 - Configure el PC con una dirección única como por ejemplo, 192.1.1.1.
5. Si tiene una dirección TCP/IP, siga uno de estos pasos para comprobar la dirección IP del PC:
 - a. Haga clic en **Inicio** y en **Ejecutar**.
 - b. Introduzca **winipcfg** en el campo **Abrir**. (Si no se encuentra el archivo, es posible que TCP/IP no esté instalado.)
 - c. Haga clic en **Aceptar**.
 - d. Seleccione su adaptador de red en la lista. La dirección IP aparece en el campo Dirección IP.

Nota

Para más información sobre la instalación y configuración de TCP/IP en los entornos Windows, consulte la documentación de Microsoft Windows.

6. Prosiga con "Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM" u "Otros métodos de instalación" para ver el método de instalación que prefiera.

Procedimiento de instalación rápida con CD-ROM

1. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si el PC está configurado en ejecución automática, el instalador se inicia automáticamente. Si no lo hace, realice los siguientes pasos:
 - a. Haga clic en **Inicio** y en **Ejecutar**.
 - b. En la ventana Ejecutar, escriba: <unidad de CD>:\INSTALL.EXE.
2. Seleccione en la lista el idioma que prefiera.
3. Seleccione **Instalar el controlador de impresora**.
4. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia de software de Xerox.
5. En el cuadro diálogo Seleccionar una impresora, está seleccionada la opción predeterminada **Usar Walk-Up Technology (recomendado para las impresoras de red)**. Haga clic en **Siguiente**.
6. Siga las instrucciones **Usar Walk-Up Technology** mostradas.
7. Haga clic en **Salir del programa**.

Nota

Si el cuadro de diálogo Walk-Up Technology permanece en pantalla una vez completados los pasos 1–6, haga clic en el botón **Retroceder** y luego en **Seleccionar una de las siguientes impresoras encontradas**. Siga las indicaciones en pantalla para finalizar el procedimiento de instalación.

Otros métodos de instalación

Puede instalar la impresora en una red de Windows 98 o Windows Me mediante uno de los métodos que se describen a continuación:

- Xerox TCP/IP Port Monitor
- Software PhaserPort

Monitor de puertos TCP/IP de Xerox

El instalador de Windows instala Xerox TCP/IP Port Monitor (Monitor de puerto TCP/IP de Xerox). Xerox TCP/IP Port Monitor se puede utilizar para agregar o eliminar puertos TCP/IP.

Adición de un puerto

1. Abra **Propiedades de impresora** para la impresora que desea enlazar con el nuevo puerto TCP/IP.
2. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
3. Haga clic con el botón derecho en la impresora que va a enlazar con el nuevo puerto TCP/IP y en **Propiedades**.
4. Haga clic en la ficha **Detalles** y en el botón **Agregar puerto**.
5. Seleccione **Otros**.
6. En la lista de monitores de puertos de impresora disponibles, seleccione **Xerox TCP/IP Port** (Puerto TCP/IP de Xerox) y haga clic en **Aceptar**.

Configuración de un puerto

El Asistente para puerto de impresora TCP/IP de Xerox le guía paso a paso en los siguientes procedimientos:

- Selección de un nombre para el puerto nuevo
 - Identificación de la impresora por su nombre DNS o su dirección IP
 - (En caso alternativo) Identificación de la impresora mediante la característica automática **Printer Discovery** (Reconocimiento de impresoras).
1. Haga clic en **Next** (Siguiente) para proceder con la instalación del puerto. El asistente verifica el nombre del puerto y la dirección de la impresora, y configura automáticamente el resto de los parámetros del puerto. Si se detecta cualquier error en la identificación de la impresora, aparece un cuadro de diálogo que solicita Additional Information (Información adicional).
 2. En la ventana **Add Xerox TCP/IP Port** (Agregar puerto TCP/IP de Xerox):
 - Introduzca un nombre único para el puerto que está añadiendo en la sección **Enter a Port Name** (Introducir un nombre de puerto).
 - Introduzca el nombre de host o la dirección IP de la impresora en la sección **Enter a Printer Name or IP Address** (Introducir nombre o dirección IP de impresora).
 3. Haga clic en **Siguiente**.

Nota

Para localizar las impresoras Xerox en su red de área local, seleccione **Auto Printer Discovery** (Reconocimiento automático de impresoras) y haga clic en **Refresh** (Actualizar). Xerox TCP/IP Port Monitor busca las impresoras Xerox de la red y las muestra en una lista. Elija la impresora deseada en la lista y haga clic en **Aceptar**.

Finalización de la configuración del puerto TCP/IP de la impresora

Después de que los parámetros del puerto estén configurados y verificados, aparecerá un cuadro de diálogo **Completing** (Completando) en el que se resumen todos los parámetros. Puede modificar o seleccionar parámetros del puerto de impresora.

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Finish** (Finalizar) para completar la configuración del puerto de impresora.
 - Haga clic en **Back** (Atrás) para cambiar los parámetros. Una vez completados los cambios, haga clic en **Finish** para terminar la configuración del puerto de impresora.
2. Haga clic en **Aceptar** para salir de **Propiedades de impresora**.

Software PhaserPort

Nota

PhaserPort es la utilidad más aconsejable para las instalaciones PostScript. Para instalaciones PCL, consulte “Xerox TCP/IP Port Monitor” en esta sección.

El instalador de Windows instala PhaserPort para Windows (en las instalaciones que utilizan controladores PostScript). PhaserPort para Windows es un monitor de impresión Xerox para la impresión en redes TCP/IP de igual a igual de Windows 98 o Windows ME.

Cambio de una dirección IP de PhaserPort

Si se modifica la dirección IP de la impresora, debe cambiar la dirección de IP del puerto correspondiente de la impresora:

1. Haga clic en **Inicio**, en **Configuración** y en **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho en la impresora a la que va a asignar una nueva dirección IP de PhaserPort y haga clic en **Propiedades**.
3. Seleccione la ficha **Detalles**.
4. Compruebe que PhaserPort aparece en el campo **Imprimir en el siguiente puerto**.
5. Haga clic en **Configuración de puerto**. Aparece el cuadro de diálogo **Configurar PhaserPort**.
6. Elija una de las siguientes opciones:
 - a. Si conoce la dirección IP correcta o el nombre DNS de la impresora, introdúzcalos.
 - b. Si no conoce la dirección IP o el nombre DNS de la impresora, haga clic en **Examinar** para obtener una lista de las impresoras de la red.
 - c. Haga doble clic en la bandeja adecuada. PhaserPort introduce automáticamente la información en el cuadro de diálogo **Configurar PhaserPort**.
7. Haga clic en **Aceptar**.
8. Haga clic en **Aceptar** una vez más para que se apliquen los cambios.

Nota

Para buscar de nuevo en la red, haga clic en **Actualizar**. Para ampliar la búsqueda a otras subredes, haga clic en **Avanzadas**.

Solución de problemas en Windows 98 y Windows Me

En esta sección de solución de problemas se da por hecho que se han llevado a cabo las siguientes tareas:

- Ha comprobado que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
- Ha instalado un controlador de impresora PCL o PostScript para la impresora Phaser.
- Ha verificado, mediante los LED que se encuentran en la parte posterior de la impresora o en el servidor de impresión externo CentreDirect, que la impresora esté recibiendo tráfico de la red. Cuando la impresora está conectada a una red operativa y recibe tráfico, el LED de conexión está en verde y el LED de tráfico ámbar parpadea rápidamente.
- Ha impreso y conserva una copia actual de la “Página de configuración”. Para obtener información sobre el uso del panel frontal o la impresión de una “Página de configuración”, consulte [Referencia/Características/Panel frontal](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Comprobación de parámetros

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Entornos de red** en el escritorio y haga clic en **Propiedades**.
2. Haga clic en la ficha **Configuración**. En la lista de los componentes de red instalados aparecen los siguientes elementos:
 - Cliente para redes Microsoft
 - Monitor de puertos TCP/IP de Xerox
3. Si está ejecutando CentreWare DP, compruebe lo siguiente:
 - Redes Novell: Debe cargar el Cliente Novell IntraNetWare o Cliente Microsoft para redes IPX.
 - Redes TCP/IP: No es necesario cargar software adicional, pero la impresora debe tener asignada una dirección TCP/IP válida.
4. Si alguno de los protocolos o servicios anteriormente mencionados no estuviera instalado, instale los componentes necesarios y reinicie el sistema. Una vez reiniciado el sistema, vuelva a este documento.
5. Haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, en **Impresoras**. Aparece la ventana **Impresoras**.
6. Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora y luego haga clic en **Propiedades**.
7. Seleccione la ficha **Detalles**.
8. Compruebe lo siguiente:
 - a. Compruebe el nombre del controlador de impresora en la lista **Imprimir con el siguiente controlador**. Si es necesario, vuelva a seleccionar el controlador o instale uno nuevo.
 - b. Compruebe el nombre del **Puerto** en la lista **Imprimir en el siguiente puerto**. Si es necesario, vuelva a seleccionar el nombre correcto.
9. Envíe un trabajo de impresión a la impresora. Si la impresora no imprime, acceda a la Asistencia técnica de PhaserSMART desde la ficha Solución de problemas en el controlador de impresora de Windows o consulte www.xerox.com/office/support.

Macintosh

Este tema incluye:

- "Requisitos" en la página 3-33
- "Activación y uso de EtherTalk" en la página 3-33
- "Activación y uso de TCP/IP" en la página 3-34
- "Procedimiento de instalación rápida para Mac OS 9.x" en la página 3-34
- "Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.1" en la página 3-37
- "Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.2 (Rendezvous)" en la página 3-38
- "Solución de problemas en Macintosh (Mac OS 9.x, Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2)" en la página 3-39

Requisitos

- Una estación de trabajo con el controlador de impresora apropiado instalado.
- Conocimiento práctico del sistema operativo (Sistema 9.0+ o superior) que se utiliza en la estación de trabajo.
- Instalación apropiada del cableado para conectar la impresora a la red.

Activación y uso de EtherTalk

Si se utiliza EtherTalk, los ordenadores Macintosh no necesitan direcciones IP.

1. Abra el **Panel de control AppleTalk**. Verifique que Ethernet sea el puerto de red seleccionado.
2. Introduzca el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si el PC está configurado en ejecución automática, el instalador se inicia automáticamente.
3. Haga doble clic en el instalador del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* para instalar el controlador de impresora.

Mac OS 9.x

1. Abra el **Selector** y haga clic en el controlador de impresora **LaserWriter**.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Crear** para crear la impresora de escritorio.

Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2

1. Abra el **Centro de impresión**.
2. Haga clic en **Añadir impresora** y selecciónela.
3. Haga clic en **Añadir**.

Nota

Para obtener más información, visite www.xerox.com/office/infoSMART para ver el documento n° 2562.

Activación y uso de TCP/IP

En esta sección se ofrece información sobre la instalación y solución de problemas para Macintosh (de Mac OS 9 hasta Mac OS X, versión 10.2).

Procedimiento de instalación rápida para Mac OS 9.x

Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para TCP/IP

Ejecute el procedimiento siguiente para configurar el Macintosh para TCP/IP:

1. Haga clic en **Paneles de control** en el menú Apple.
2. Haga clic en **TCP/IP**.
3. Haga clic en **Ethernet** en el menú **Conectarse vía**.
4. Especifique uno de los métodos siguientes para que el Macintosh obtenga la dirección IP:
 - Manualmente
 - DHCP

Nota

Si selecciona la configuración manual de la impresora, especifique la dirección IP en el cuadro de diálogo. Asimismo, deberá especificar la información relativa a la máscara de subred, la dirección del router y la dirección del servidor de nombres.

5. Cierre el cuadro de diálogo.

Creación de una impresora LPR con LaserWriter 8.5.1 o superior

1. Abra la **Utilidad Impresora de escritorio**. (Se puede encontrar esta utilidad, o un alias, en la carpeta PhaserTools.)
2. Haga clic en **Impresora (LPR)** en **Crear escritorio** y luego en **OK**.
3. Haga clic en **Cambiar** en el archivo de descripción de la impresora **PostScript (PPD)**.
4. Elija el PPD correcto de la lista y haga clic en **Seleccionar**. Si el PPD de la impresora no aparece en la lista, instálelo desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
5. Haga clic en **Cambiar** en **Selección de impresora LPR**.
6. Introduzca la información en los campos siguientes.
 - **Dirección de impresora:** Introduzca la dirección IP o el nombre de dominio de la impresora.
 - **Cola:** Introduzca **PS** (utilice mayúsculas) y haga clic en **OK**.
7. Cierre el cuadro de diálogo. Cuando se le indique, haga clic en **Guardar**.
8. Introduzca un nombre para la impresora de escritorio en el campo **Guardar impresora de escritorio como** y haga clic en **Guardar**.
9. Hay dos métodos disponibles para imprimir mediante LPR:
 - Con la nueva Impresora de escritorio (LPR)
 - Con el controlador de impresora LaserWriter 8.5.1 (se puede seleccionar cualquier impresora). Haga clic en **Archivo** y en **Imprimir** para seleccionar la impresora LPR adecuada en la lista desplegable **Impresora**.

Creación de una impresora AppSocket con LaserWriter 8.6

Xerox proporciona la impresión de AppSocket de Macintosh con PhaserPort para Mac OS en el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*. PhaserPort para Mac OS proporciona un canal de comunicaciones bidireccional de alta velocidad gracias a la nueva arquitectura de comunicación de plug-in de Apple LaserWriter versión 8.6.

AppSocket proporciona información acerca del estado del trabajo de impresión, que no está disponible en LPR.

Requisitos del sistema PhaserPort para MacOS

Nota

Mac OS X no es compatible con PhaserPort.

Los requisitos del sistema incluyen:

- Una impresora Phaser instalada en una red TCP/IP
- Macintosh PowerPC
- LaserWriter versión 8.6 o posterior de Apple con la función de impresión de escritorio activada
- Redes OpenTransport versión 1.1 o posterior. No se admiten las redes TCP/IP proporcionadas por el software MacTCP. El Macintosh debe estar correctamente configurado para comunicarse con la impresora.

Archivos e instalación

PhaserPort para Mac OS consta de dos archivos:

- **PhaserPortLib**: un tipo de biblioteca compartida especial reconocida por el controlador de impresora LaserWriter versión 8.6.
- **PhaserPort Printer Tool** (herramienta de impresión PhaserPort). una aplicación de Macintosh PowerPC para crear impresoras de escritorio que se comunican con PhaserPortLib.

Para instalar PhaserPort para Mac OS:

1. Copie **PhaserPortLib** en **Carpeta del Sistema/Extensiones/Módulos de impresión**.
2. Copie **PhaserPort Printer Tool** en cualquier carpeta del Macintosh.

Creación de una impresora de escritorio con PhaserPort para Mac OS

1. Inicie **PhaserPort Printer Tool**.
2. Introduzca la dirección IP o el nombre DNS de la impresora en el campo **Printer Internet Address** (Dirección de Internet de impresora).
3. Introduzca un nombre para la impresora de escritorio en el campo **Desktop Printer Name** (Nombre de impresora de escritorio).
4. Haga clic en **Verify** (Verificar) para ponerse en contacto con la impresora a través de la red TCP/IP y verificar su configuración de red.
5. Haga clic en **Create** (Crear) para crear la impresora de escritorio.
6. Haga clic en **Quit** (Salir) para salir de **PhaserPort Printer Tool**.
7. En el **Finder**, haga clic en el icono de impresora de escritorio que acaba de crear.
8. Haga clic en **Cambiar configuración** en el menú **Impresión del Finder**.
9. Seleccione el archivo de **descripción de la impresora PostScript** y proporcione la información de configuración. Otra posibilidad es seleccionar el botón **Config. automática** para que el Macintosh intente determinar automáticamente la configuración correcta de la impresora Phaser.

Nota

Ciertas utilidades, como Adobe Font Downloader, no son compatibles con el software PhaserPort para Mac OS ya que intentan comunicarse directamente con la impresora mediante el protocolo AppleTalk. Si necesita usar el software Mac OS, cree una impresora de sobremesa AppleTalk y elimínela después de ejecutar el software no compatible y salir de él.

Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.1

Requisitos

Compruebe que el equipo tenga instalado el sistema Mac OS X, versión 10.1. Las versiones anteriores de Mac OS X no son totalmente compatibles con la impresión PostScript y las características de la impresora.

Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para TCP/IP o AppleTalk

Ejecute el procedimiento siguiente para configurar el Macintosh para TCP/IP:

1. Seleccione **Red** en la aplicación Preferencias del sistema y luego **TCP/IP**.
2. Seleccione **Ethernet incorporada** en el menú **Puertos activos**.
3. Especifique cómo va a obtener la dirección IP en la ficha **TCP/IP**:
 - **Manualmente**: Especifique la dirección IP, **Máscara de subred**, **Dirección de router** y **Servidor de nombres** en el cuadro de diálogo.
 - **DHCP**: Si desea usar AppleTalk, seleccione la ficha **AppleTalk** y compruebe que la casilla **AppleTalk activa** está seleccionada.
4. Cierre el cuadro de diálogo.

Creación de una impresora LPR con Mac OS X, versión 10.1

1. Abra la **Utilidad Centro de impresión** (Esta utilidad suele encontrarse en el directorio **Utilidades** en el directorio **Aplicaciones**.)
2. Seleccione **Añadir impresora** y, a continuación, elija **Impresoras LPR que utilizan IP** en la lista desplegable.
3. Introduzca la dirección IP o el nombre de host de la impresora en el campo **Dirección de la impresora LPR**.
4. Introduzca **PS** (utilice mayúsculas) en el campo **Cola** y haga clic en **OK**.
5. Seleccione el **PPD** adecuado en la lista desplegable **Modelo de impresora**. Si el PPD de la impresora no aparece en la lista, instálelo desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
6. Haga clic en **Añadir** para completar la configuración.

Creación de una impresora AppleTalk con Mac OS X, versión 10.1

1. Compruebe que **AppleTalk** está activado en las **Preferencias del sistema**.
2. Abra la **Utilidad Centro de impresión** (Esta utilidad suele encontrarse en el directorio **Utilidades** en **Aplicaciones**.)
3. Seleccione **Añadir impresora** y luego **AppleTalk** en la lista desplegable.
4. Seleccione la zona adecuada.
5. Seleccione la impresora en la lista proporcionada.

6. Seleccione el **PPD** adecuado en la lista desplegable **Modelo de impresora**. Si el PPD de la impresora no aparece en la lista, instálelo desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
7. Haga clic en **Añadir** para completar la configuración.

Procedimiento de instalación rápida para Mac OS X, versión 10.2 (Rendezvous)

Requisitos

Compruebe que el equipo tenga instalado el sistema Mac OS X, versión 10.2 o posterior. Asegúrese igualmente de que ha ejecutado el instalador desde el *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora* para instalar los controladores de impresora correspondientes a su impresora.

1. Abra la **Utilidad Centro de impresión** (que se encuentra en **Utilidades** en el directorio **Aplicaciones**.)
2. Haga clic en **Añadir**.
Aparece una lista con el nombre de la impresora, seguido de una serie de números. Por ejemplo, *Nombre de su impresora xx:xx:xx*. Cada segmento de números representa la última sección de la dirección de hardware de la impresora. El PPD se selecciona automáticamente.
3. Haga clic en **Añadir** para completar la instalación.

Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para TCP/IP o AppleTalk

Ejecute el procedimiento siguiente para configurar el Macintosh para TCP/IP:

1. Seleccione **Red** en la aplicación Preferencias del sistema y luego **TCP/IP**.
2. Seleccione **Ethernet incorporada** en el menú **Puertos activos**.
3. Especifique cómo va a obtener la dirección IP en la ficha TCP/IP:
 - **Manualmente**: Especifique la dirección IP, **Máscara de subred**, **Dirección de router** y **Servidor de nombres** en el cuadro de diálogo.
 - **DHCP**: Si desea usar AppleTalk, seleccione la ficha **AppleTalk** y compruebe que la casilla **AppleTalk activa** está seleccionada.
4. Cierre el cuadro de diálogo.

Creación de una impresora LPR con Mac OS X, versión 10.2

1. Abra la **Utilidad Centro de impresión** (que se encuentra en **Utilidades** en el directorio **Aplicaciones**.)
2. Haga clic en **Añadir**.
3. Seleccione **Impresión IP** en la lista desplegable.
4. Introduzca la dirección IP de la impresora.
5. Anule la selección de la casilla **Usar cola por omisión del servidor**.

6. Escriba **AUTO** en el campo **Nombre de cola**.
7. Seleccione el PPD adecuado en la lista desplegable **Modelo de impresora** mostrada.
8. Haga clic en **Añadir**.

Solución de problemas en Macintosh (Mac OS 9.x, Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2)

El siguiente procedimiento elimina los problemas de cableado, comunicación y conexiones. Una vez completados estos pasos, imprima una página de prueba desde la aplicación de software. Si el trabajo se imprime, no será preciso realizar más tareas de solución de problemas del sistema. Si hay problemas de calidad de impresión, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Solución de problemas en Macintosh paso a paso

Mac OS 9.x

Ejecute estos pasos *sólo* para Mac OS 9:

1. Abra el **Selector** y elija el controlador **LaserWriter**.
2. Elija una de las siguientes opciones:
 - Si aparece el nombre de la impresora, ésta se está comunicando correctamente a través de la red. No necesita realizar ningún paso más.
 - Si el nombre de la impresora no aparece, prosiga con el paso 3.
3. Compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
4. Compruebe las conexiones del cable de la red a la impresora.
5. Siga estos pasos:
 - a. Desde el panel frontal de la impresora, compruebe que **EtherTalk** esté activado. Si no lo está, actívelo en el panel frontal y reinicie la impresora.
 - b. Imprima la “Página de configuración” y compruebe que **EtherTalk** esté activado.
 - c. En la “Página de configuración”, compruebe la **Zona**. Si en la red hay varias zonas, asegúrese de que la impresora aparezca en la zona deseada.
6. Si aún no puede imprimir, visite www.xerox.com/office/support o acceda a la Asistencia técnica de PhaserSMART a través de CentreWare Internet Services (Servicios de Internet de CentreWare):
 - a. Inicie el explorador web.
 - b. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del navegador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
 - c. Haga clic en **Asistencia**.
 - d. Haga clic en el vínculo **Asistencia técnica** para acceder a PhaserSMART.

Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2

Ejecute estos pasos *sólo* para Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2:

1. Abra la **Utilidad de red** y haga clic en la ficha **Ping**.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora.
3. Haga clic en **Ping**. Si *no* obtiene una respuesta, compruebe que la configuración de TCP/IP tanto de la impresora como del ordenador sea la correcta.
4. Con **AppleTalk**, siga los pasos descritos a continuación. Para **TCP/IP**, prosiga con el paso 5.
 - a. Desde el panel frontal de la impresora, compruebe que **EtherTalk** esté activado. Si no lo está, actívelo en el panel frontal y reinicie la impresora.
 - b. Imprima la “Página de configuración” y compruebe que **EtherTalk** esté activado.
 - c. En la “Página de configuración”, compruebe la **Zona**. Si en la red hay varias zonas, asegúrese de que la impresora aparezca en la zona deseada.
5. Si aún no puede imprimir, visite www.xerox.com/office/support o acceda a la Asistencia técnica de PhaserSMART a través de CentreWare Internet Services (Servicios de Internet de CentreWare).
 - a. Inicie el explorador web.
 - b. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
 - c. Haga clic en **Asistencia**.
 - d. Haga clic en el vínculo **Asistencia técnica** para acceder a PhaserSMART.

Novell NetWare

Este tema incluye:

- "Software de configuración para redes NetWare" en la página 3-41
- "Configuración rápida" en la página 3-41
- "Configuración avanzada" en la página 3-41
- "Configuración del servidor de impresión NetWare 4.x, NetWare 5.x y NetWare 6.x" en la página 3-42
- "Solución de problemas en Novell NetWare" en la página 3-42

Software de configuración para redes NetWare

CentreWare DP configura la impresora y la red cuando se utiliza NetWare 4.x y 5.x.

CentreWare DP es una herramienta de Novell Directory Service (NDS)/Bindery que se utiliza sólo para Novell Distributed/Enterprise Print Services (NDPS).

Configuración rápida

1. Imprima la "Página de configuración" y consérvela para su consulta. Para obtener información sobre la impresión de una "Página de configuración", consulte [Referencia/Características/Panel frontal](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.
2. En la "Página de configuración", compruebe lo siguiente:
 - **Novell** está **activado**
 - **Tipo de trama** está correctamente definido.
3. Instale CentreWare DP en una estación de trabajo compatible con Windows.
4. Ejecute la aplicación CentreWare DP y haga clic en **Setup Wizard** (Asistente de configuración) en el menú **Printer** (Impresora).
5. Seleccione **NDS Install** (Instalación de NDS) y siga los pasos de **Setup Wizard**.
6. Instale los controladores de impresora del *CD-ROM del instalador y utilidades de la impresora*.
7. Envíe un trabajo de impresión a la impresora.
8. Compruebe la calidad de impresión del documento. Si hay problemas con la calidad de impresión o si el documento no se imprime, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario* para obtener más información.

Configuración avanzada

La opción Advanced Setup (Configuración avanzada) de CentreWare DP es una herramienta con la que se puede controlar la configuración de los dispositivos en el entorno de red Novell NetWare. Esta herramienta es necesaria para conectar su dispositivo a más de una cola o servidor de archivos. Para conectarse a una única cola o dispositivo, utilice el asistente de configuración.

Configuración del servidor de impresión NetWare 4.x, NetWare 5.x y NetWare 6.x

La configuración predeterminada de la impresora Phaser activa la conexión a Novell NetWare sin necesidad de realizar ajustes. En la “Página de configuración”, compruebe los siguientes parámetros:

- **NetWare** está activado
- **Tipo de trama** coincide con el tipo de trama del servidor de archivos deseado
- **PDL** está configurado como el PDL preferido (**PostScript** o **PCL**) o como **Automático**. Es posible que desee configurar PDL como el tipo deseado si sólo se utiliza un PDL.
- **Modo Novell deseado** está configurado como **NDS/BEM**, **NDS** o **BEM (Bindery Emulation Mode)**
- **Nombre del servidor de impresión**

Configuración de NetWare con CentreWare DP

El software CentreWare DP proporciona el método más rápido y sencillo de instalar una impresora en una red. Para obtener más información, visite www.xerox.com/office para ver la *CentreWare DP User Guide (Guía del usuario de CentreWare DP)*, o consulte la ayuda en línea de *CentreWare DP*.

Configuración avanzada en modo Bindery para Novell Directory Services (NDS)

La opción Advanced Setup (Configuración avanzada) de CentreWare DP proporciona una herramienta adicional con la que se puede controlar la configuración de las impresoras en un entorno de red Novell NetWare. Esta herramienta es necesaria para conectar una impresora a más de una cola o servidor de archivos.

Novell Distributed/Enterprise Print Services (NDPS/NEPS)

Para acceder a las impresoras Xerox en este entorno, debe estar instalado en el sistema el software Xerox Gateway. La versión más reciente del software Xerox Gateway está disponible en el sitio web de Xerox, en www.xerox.com/office. El sitio web contiene instrucciones para instalar la impresora utilizando NDPS. Esta página web también contiene la *CentreWare for NDPS User Guide (Guía del usuario de CentreWare para NDPS)*.

Solución de problemas en Novell NetWare

Solución de problemas para ordenadores compatibles con Windows incluye soluciones tanto de hardware como de software que eliminan los problemas de cableado, comunicación y conexión asociados con los puertos de conexión directa. Lleve a cabo uno de los siguientes procedimientos (dependiendo del tipo de puerto que utilice) y, a continuación, imprima una página de prueba desde la aplicación de software. Si la página de prueba se imprime, no será preciso realizar más tareas de solución de problemas del sistema. Para obtener información sobre los problemas de calidad de impresión, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Requisitos

Compruebe lo siguiente:

- Está utilizando un sistema Windows con software CentreWare DP y al menos un controlador de impresora instalado.
- Es usted un administrador de redes NetWare o trabaja como administrador con derechos de acceso ADMINISTRADOR/SUPERVISOR o equivalente a los servidores NetWare que gestionan la impresora Phaser.
- Tiene un conocimiento básico de NetWare.

Comprobación rápida de solución de problemas en Novell NetWare

1. Compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa.
2. Compruebe, mediante los LED que se encuentran en la parte posterior de la impresora, que la impresora está recibiendo tráfico de la red. Cuando la impresora está conectada a una red operativa y recibe tráfico, el LED de conexión está en verde y el LED de tráfico ámbar parpadea rápidamente.
3. Compruebe que el cliente esté conectado a la red y esté imprimiendo en la cola de impresión correcta.
4. Compruebe que el usuario tenga acceso a la cola de la impresora Phaser.
5. Compruebe que existe la cola de impresión NetWare de la impresora Phaser, que acepta trabajos y que tiene asociado un servidor de impresión. Si no es así, vuelva a configurar la cola de impresión con ayuda del asistente de configuración de CentreWare DP.
6. Imprima la “Página de configuración”. Compruebe que el **Servidor de la impresora** esté activado. Configure el tipo de trama como el tipo que utiliza el servidor NetWare.

Nota

Para determinar el tipo de trama de NetWare IPX, escriba *config* en la pantalla de la consola Novell. En redes que utilizan varios tipos de trama IPX, es *esencial* que el tipo de trama se configure correctamente.

7. Compruebe que el **Servidor principal** esté configurado (sólo con NetWare 3.1x). El servidor principal debe haberse configurado durante la configuración inicial de la cola y haberse instalado utilizando CentreWare DP. Si no está configurado, configúrelo utilizando CentreWare DP y reinicie la impresora.

Nota

Configurar el servidor principal es extremadamente importante en redes grandes.

8. Visite www.xerox.com/office/support si los pasos anteriores no resuelven el problema de impresión.

Solución de problemas en Novell NetWare paso a paso

Estos procedimientos eliminan los problemas de cableado, comunicación y conexión asociados a las impresoras conectadas a una red. Los procedimientos se dividen en dos grupos:

- Hardware de Novell NetWare paso a paso
- Software de Novell NetWare paso a paso

Nota

Los procedimientos Software de Novell NetWare paso a paso suponen que usted está conectado a una red Novell NetWare a través de una estación de trabajo cliente con un sistema operativo Windows instalado. Al finalizar ambos procedimientos, imprima una página de prueba desde la aplicación de software. Si la página de prueba se imprime, no será preciso realizar más tareas de solución de problemas del sistema.

Hardware de Novell NetWare paso a paso

Observe la actividad de los LED de la impresora. El LED de conexión verde debería estar encendido siempre que la impresora esté conectada a una red activa. El LED de tráfico ámbar parpadea cuando se reciben datos.

1. Compruebe lo siguiente:
 - Las conexiones de cable: Utilice un nuevo cable o conectores si es posible.
 - El puerto al que está conectado la impresora. Conecte un dispositivo de red que funcione a la impresora para probar el puerto.
2. Imprima la “Página de configuración” de la impresora. Para obtener información sobre la impresión de Páginas de configuración, consulte [Referencia/Características/Panel frontal](#).
3. Revise **Connectivity Settings** (Parámetros de conectividad) y compruebe los siguientes elementos:
 - **NetWare** está activado
 - **Tipo de trama** coincide con el tipo de trama del servidor de archivos deseado

Nota

Para determinar el tipo de trama de NetWare IPX, escriba *config* en la pantalla de la consola Novell. En redes grandes que utilizan varios tipos de trama IPX, es *esencial* que el tipo de trama se configure correctamente.

- **PDL** está configurado como el PDL preferido (**PostScript** o **PCL**) o como **Automático**.
- **Servidor principal** (sólo con NetWare 3.x) está definido como el nombre del servidor que gestiona la cola de impresión asignada a la impresora Phaser.
- **Árbol NDS** (para NetWare 4.x NDS y posterior) está configurado con el nombre de árbol NDS correcto.
- **Contexto NDS** (con NetWare 4.x NDS y posterior) está configurado con el contexto NDS correcto.
- **Nombre del servidor de impresión** (PServer) está configurado con el nombre del servidor de impresión seleccionado para la impresora Phaser.
- **Modo Novell** está correctamente configurado.

4. Si realiza cambios en cualquiera de estos parámetros, restablezca la impresora. Una vez haya restablecido la impresora, espere aproximadamente dos minutos para que la impresora realice una prueba automática. A continuación, inicie una sesión en el servidor de red.
5. Imprima otra copia de la “Página de configuración” para comprobar que se han configurado y mantenido las opciones modificadas.

Software de Novell NetWare paso a paso

1. Compruebe que la estación de trabajo tiene cargado CentreWare DP y un controlador para la impresora Phaser.
2. Haga clic en **Inicio, Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras** para comprobar que la impresora está instalada.

Inicio de CentreWare DP

1. Haga clic en **Inicio, Programas y CentreWare DP**.
2. Seleccione la impresora deseada. Si aparece un mensaje de error de comunicación, la impresora no es capaz de comunicarse con la estación de trabajo. Compruebe la configuración de la impresora y vuelva a este documento.
3. Con la impresora seleccionada, haga clic en la lista desplegable **Impresora** y seleccione **Configuración avanzada**.
4. Seleccione uno de los métodos de conexión siguientes:
 - **Novell Directory Services**
 - **Bindery**
5. Compruebe que la información mostrada aparece igualmente en la “Página de configuración”. Compruebe lo siguiente:
 - a. El nombre de la cola que gestiona la impresora Phaser está configurado como **servicio**. Si fuese necesario, cree una cola nueva para probar la impresora.
 - b. El **Servidor principal** muestra el nombre del servidor en la “Página de configuración”.

Impresión de documentos

1. Haga clic en la lista desplegable **Herramientas**.
2. Seleccione el elemento de menú **Enviar archivo...**, y luego el directorio y el archivo correctos para descargar. Compruebe que se trate de un archivo válido sin errores.
3. Haga clic en **Aceptar**. El archivo se envía a la impresora. Si el documento no se ha impreso, compruebe la configuración del menú Novell en la “Página de configuración”.

Comprobación de los parámetros de red

1. En la pantalla principal de CentreWare DP, haga clic en la lista desplegable **Impresora, Propiedades** y luego en **Conexiones**.
2. Haga clic en la ficha **Tarjeta de red**. Aparece un nuevo cuadro de diálogo con información sobre el tipo de trama y conectores.
3. Compruebe que la impresora esté activada, y que el conector y el tipo de trama sean los correctos. Si realiza cambios en cualquiera de estos parámetros, restablezca la impresora desde el panel frontal.
4. Imprima de nuevo una página de prueba. Si la prueba no se imprime, visite www.xerox.com/office/support.

UNIX (Linux)

Este tema incluye:

- "Procedimiento de instalación rápida" en la página 3-47
- "Recursos adicionales" en la página 3-48

La impresora admite la conexión con numerosas plataformas UNIX mediante la interfaz paralela y de red. Las estaciones de trabajo admitidas actualmente por CentreWare para UNIX/Linux con impresoras conectadas en red son:

- Sun Solaris
- IBM AIX
- Hewlett-Packard HP-UX
- DEC UNIX
- Linux (i386)
- Linux (PPC)
- SGI IRIX

Los procedimientos siguientes permiten conectar la impresora utilizando cualquiera de las versiones admitidas de UNIX o Linux enumeradas más arriba.

Procedimiento de instalación rápida

Desde la impresora

1. Compruebe que tanto el protocolo TCP/IP como el conector correcto están activados.
2. En el panel frontal de la impresora, seleccione una de estas opciones de dirección IP:
 - Permitir que la impresora configure una dirección DHCP.
 - Introducir la dirección IP manualmente.
3. Imprima la "Página de configuración" y consérvela para su consulta. Para obtener información sobre la impresión de Páginas de configuración, consulte [Referencia/Características/Panel frontal](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Desde el ordenador

1. Acceda a www.xerox.com/office/support para seleccionar el tipo de impresora.
 - Sistema operativo: **UNIX**
 - Tipo de archivo: **Controladores**
2. De la lista de archivos proporcionados, descargue **PrinterPackageXPXX** y el archivo correspondiente a su sistema operativo.
3. Imprima una página de prueba.
4. Compruebe la calidad de impresión de la página impresa.

Nota

Si hay problemas con la calidad de impresión o si el trabajo no se imprime, consulte [Referencia/Solución de problemas](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*. Puede acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART mediante CentreWare Internet Services:

Inicie el explorador web.

- a. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
- b. Seleccione **Asistencia**.
- c. Seleccione el vínculo **Asistencia técnica** para acceder a PhaserSMART.

Recursos adicionales

- Se puede encontrar información sobre la creación de una cola de impresión genérica en un entorno de estaciones de trabajo específico en la Base de datos de referencia infoSMART de Xerox en www.xerox.com/office/infoSMART.
- Visite el sitio web de Xerox para obtener la versión más reciente de los controladores para UNIX en www.xerox.com/office/support.
 - a. Seleccione **Download Software Drivers & Utilities** (Descargar controladores y utilidades de software).
 - b. Seleccione la impresora, la plataforma (UNIX) y los archivos de controladores de impresora que desea.
 - c. Haga clic en **Go to Downloads** (Ir a descargas).
 - d. Seleccione el controlador de impresora de CentreWare apropiado para su plataforma.
 - e. Puede descargar igualmente **PrinterPackage XPXX**. Proporciona características específicas de impresora de CentreWare para controladores UNIX.

4 Solución de problemas

Esta sección incluye:

- "Herramientas de diagnóstico automático" en la página 4-2
- "Atascos de papel" en la página 4-3
- "Problemas con la calidad de impresión" en la página 4-16
- "Mantenimiento" en la página 4-19
- "Mensajes del panel frontal" en la página 4-31
- "Traslado y reembalaje de la impresora" en la página 4-37
- "Recursos adicionales" en la página 4-43

Nota

Para obtener información sobre solución de problemas de red, consulte [Referencia/ Conexiones y redes](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Herramientas de diagnóstico automático

Este tema incluye:

- "Asistencia técnica de PhaserSMART" en la página 4-2
- "Botón i del panel frontal" en la página 4-2
- "PrintingScout" en la página 4-2

Xerox proporciona varias herramientas de diagnóstico automático que ayudan a proporcionar y mantener la calidad de impresión.

Asistencia técnica de PhaserSMART

La Asistencia técnica de PhaserSMART es un sistema de asistencia automatizado a través de Internet. Con el explorador Web predeterminado, puede enviar la información de diagnóstico desde su impresora a nuestro sitio Web para su análisis. La Asistencia técnica de PhaserSMART examina la información, diagnostica el problema y propone una solución. Si el problema no se resuelve con dicha solución, la Asistencia técnica de PhaserSMART le ayuda a iniciar una petición de servicio técnico al Servicio de asistencia al cliente de Xerox.

Para acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART:

1. Visite www.phaserSMART.com.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en la ventana de dirección del explorador.

Si tiene otras preguntas o problemas, haga clic en el tema correspondiente de la Asistencia técnica de PhaserSMART para continuar.

Botón i del panel frontal

El botón de información del panel frontal de la impresora, **i**, muestra numerosa información sobre la impresora y su funcionamiento. Puede pulsar el botón **i** en cualquier momento para conseguir información adicional sobre los mensajes que aparecen en el panel frontal.

PrintingScout

PrintingScout, que se instala con el controlador de la impresora y está disponible sólo con Windows, comprueba automáticamente el estado de la impresora y envía una notificación inmediata al ordenador si la impresora requiere atención.

Siempre que la impresora no puede imprimir un documento, envía automáticamente un mensaje que aparece en pantalla cuyo texto e ilustraciones muestran cómo arreglar la impresora.

Atascos de papel

Este tema incluye:

- "Atasco en la Puerta de salida" en la página 4-3
- "Atasco en la puerta frontal" en la página 4-7
- "Atasco en la Bandeja 1" en la página 4-11
- "Atasco en la Bandeja 2, 3 ó 4" en la página 4-12

Para obtener más información, consulte [Referencia/Solución de problemas/Seguridad del usuario](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

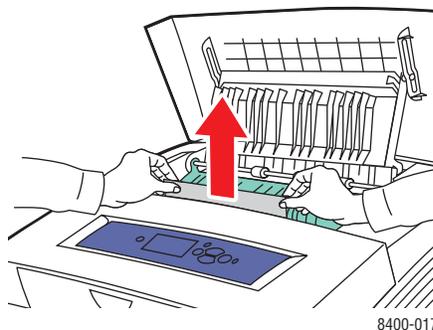
Atasco en la Puerta de salida

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

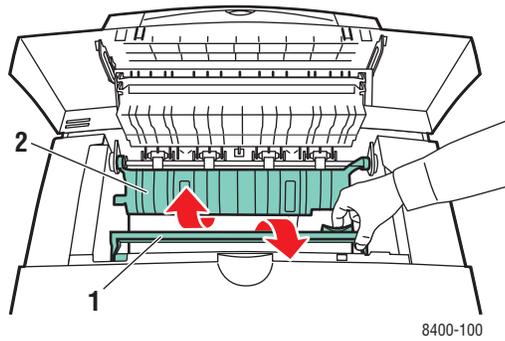
1. Abra la puerta de salida.



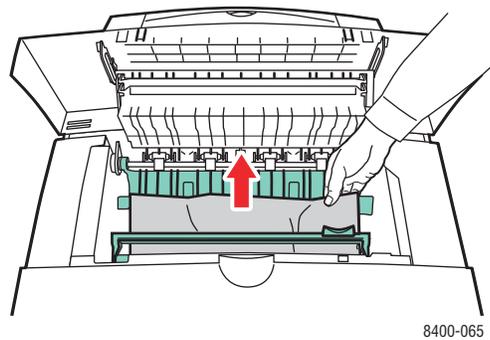
2. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.



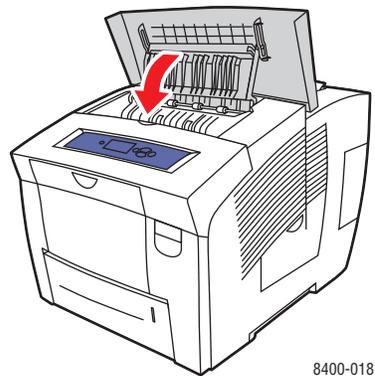
3. Si no ha encontrado papel en el paso 2, levante las guías de papel verdes.



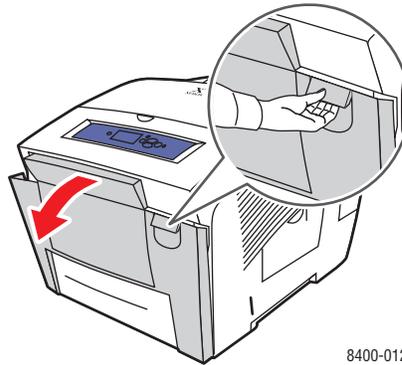
4. Retire el papel atascado.



5. Cierre la puerta de salida.

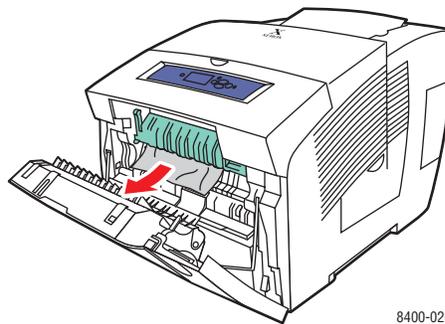


6. Si no ha encontrado papel en los pasos 2-4, siga estos pasos.
 - a. Tire de la palanca en la parte frontal de la impresora para abrir la puerta frontal.



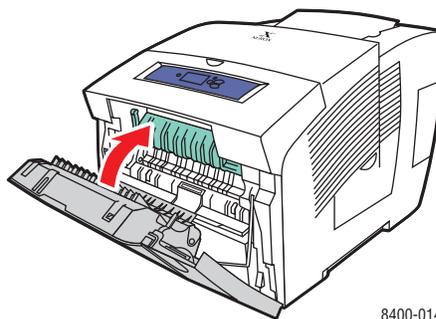
8400-012

- b. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.



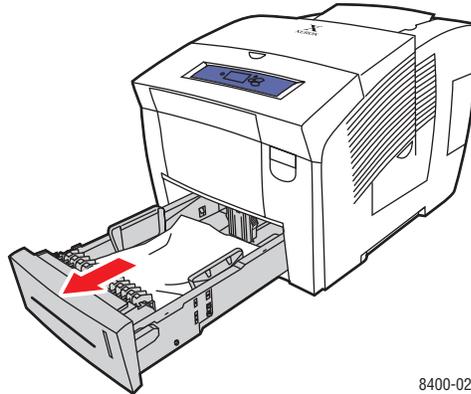
8400-020

- c. Cierre la puerta frontal.



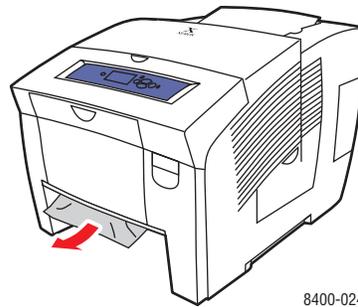
8400-014

7. Si no ha encontrado papel atascado en los pasos anteriores, siga estos pasos.
 - a. Extraiga totalmente todas las bandejas de la impresora y retire el papel atascado.



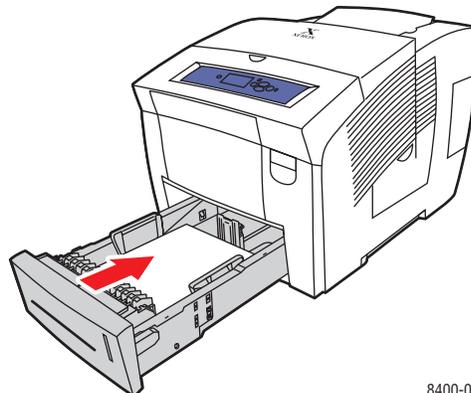
8400-028

- b. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.



8400-024

- c. Vuelva a colocar todas las bandejas y presione sobre cada una hasta llegar al fondo de la impresora.

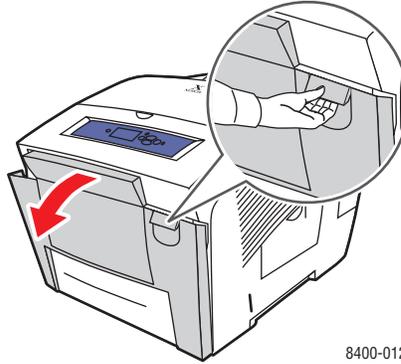


8400-005

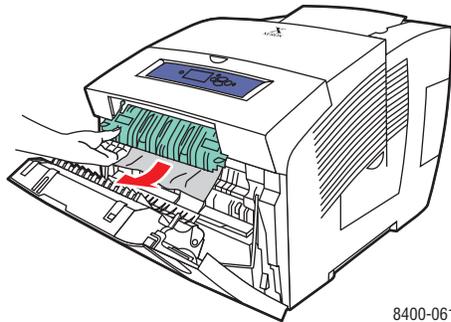
Atasco en la puerta frontal

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

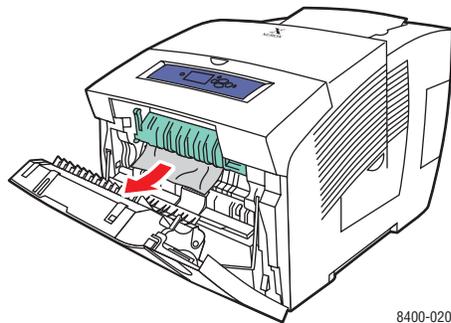
1. Tire de la palanca en la parte frontal de la impresora para abrir la puerta frontal.



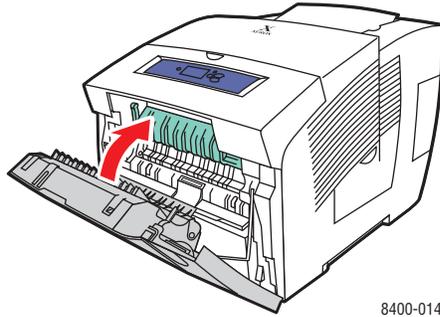
2. Levante las guías de papel verdes.



3. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.

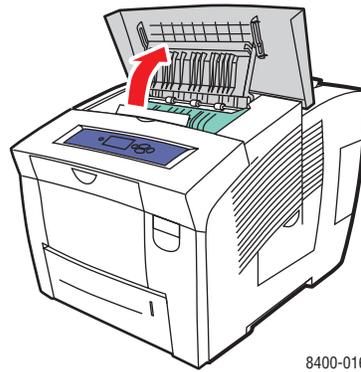


4. Coloque la guía de papel verde en su lugar y cierre la puerta frontal.



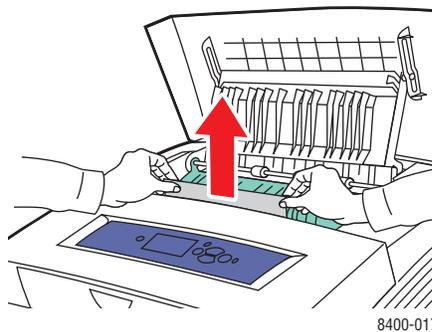
8400-014

5. Si no ha encontrado papel en el paso 2, siga estos pasos.
 - a. Abra la puerta de salida.



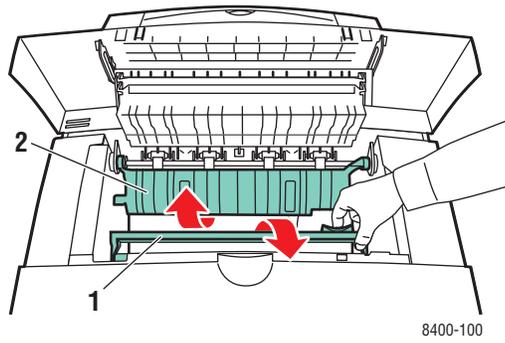
8400-016

- b. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.

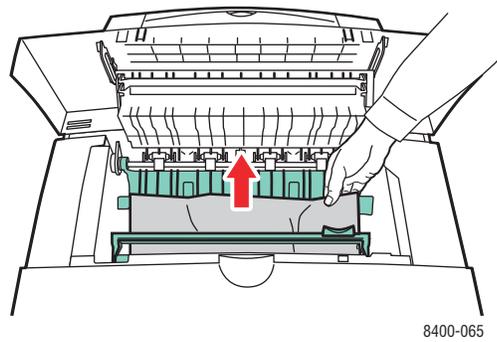


8400-017

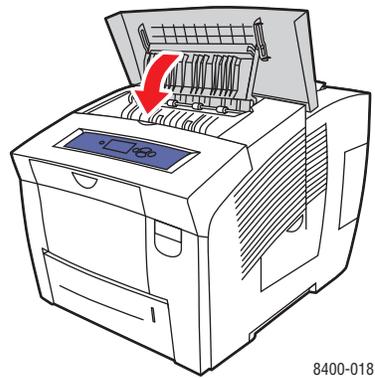
- c. Levante las guías de papel verdes.



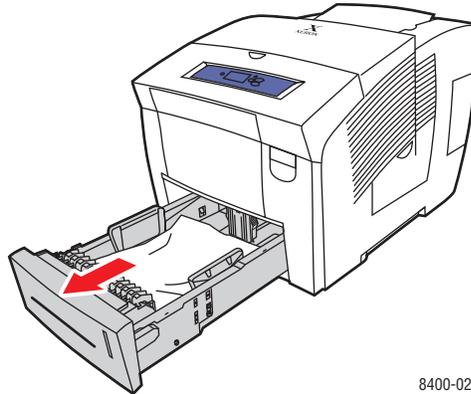
- d. Retire el papel atascado.



- e. Cierre la puerta de salida.

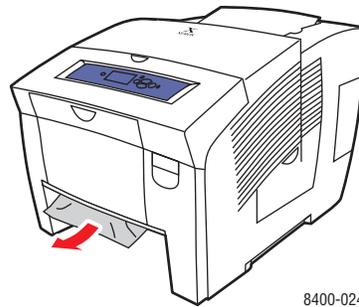


6. Si no ha encontrado papel atascado en los pasos anteriores, siga estos pasos.
 - a. Extraiga totalmente todas las bandejas de la impresora y retire el papel atascado.



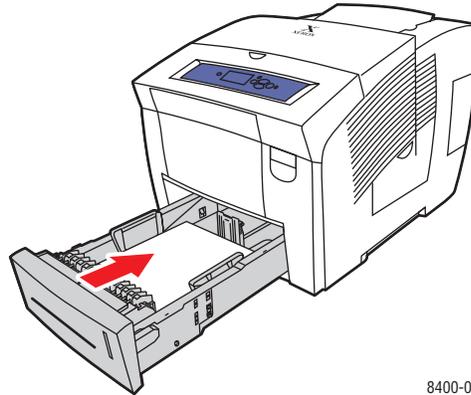
8400-028

- b. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.



8400-024

- c. Vuelva a colocar todas las bandejas y presione sobre cada una hasta llegar al fondo de la impresora.



Nota

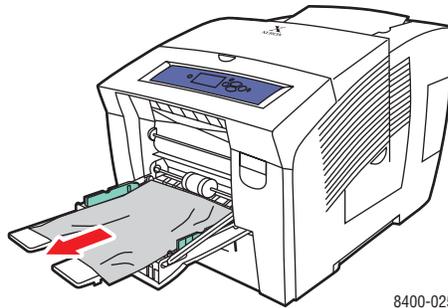
Utilice sólo papel con el tipo, peso y tamaño aprobados para la bandeja. El papel de tamaño personalizado sólo se puede utilizar en la Bandeja 1.

Para obtener información adicional, visite www.phaserSMART.com.

Atasco en la Bandeja 1

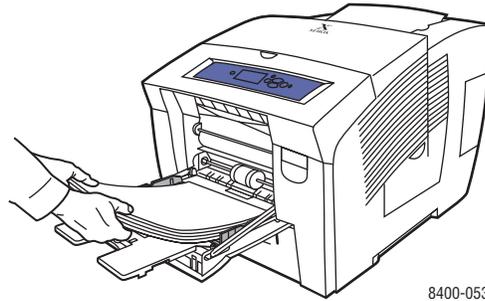
Siga estos pasos para solucionar el atasco.

1. Retire todo el papel de la Bandeja 1. Compruebe que no quedan trozos de papel roto.



2. Cargue el papel y empújelo completamente hasta el fondo de la bandeja.

3. Coloque las guías laterales de forma que estén presionadas contra el papel.

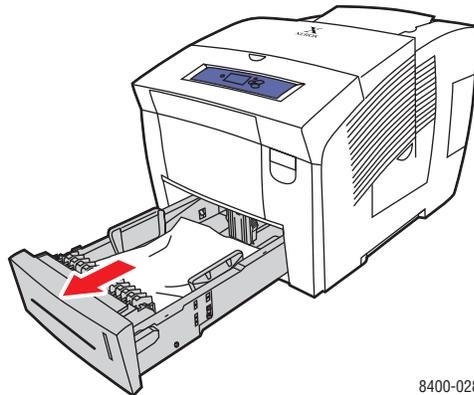


Para obtener información adicional, visite www.phaserSMART.com.

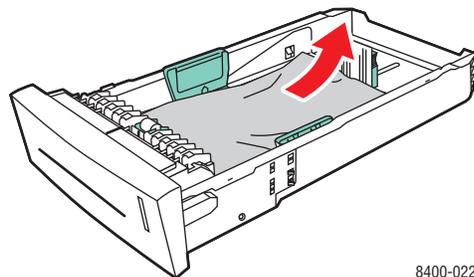
Atasco en la Bandeja 2, 3 ó 4

Siga estos pasos para eliminar el atasco de la bandeja especificada en el panel frontal.

1. Extraiga la bandeja especificada en el panel frontal totalmente fuera de la impresora.



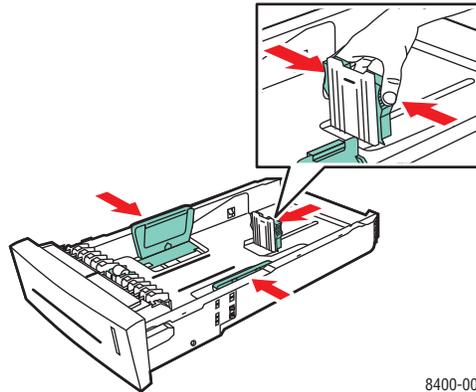
2. Retire la hoja superior de la bandeja.



3. Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja. Ajuste las guías del papel de longitud y laterales.
 - a. Presione los lados de la guía de longitud y deslice la guía hasta que las flechas coincidan con el tamaño apropiado de papel y encaje en su sitio.
 - b. Desplace las guías laterales hasta que sus flechas coincidan con el tamaño de papel adecuado y se oiga un chasquido al quedar situadas en su posición.

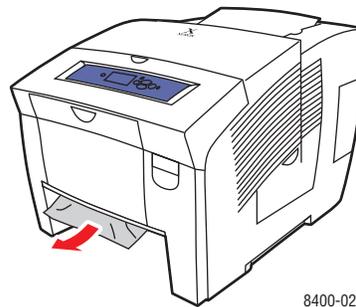
Nota

Una vez que las guías estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.



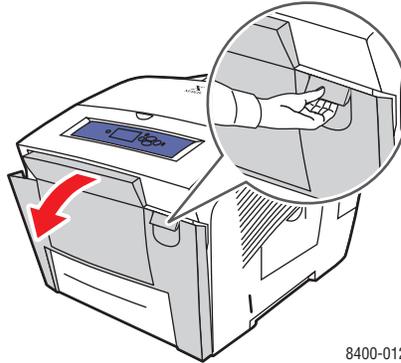
8400-004

4. Retire el papel atascado del interior de la ranura de la bandeja de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.

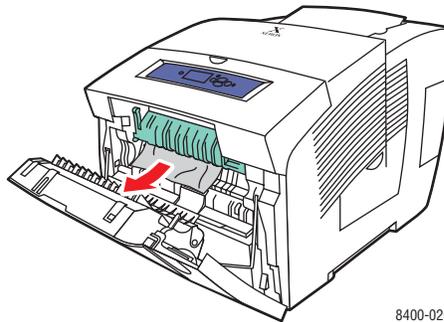


8400-024

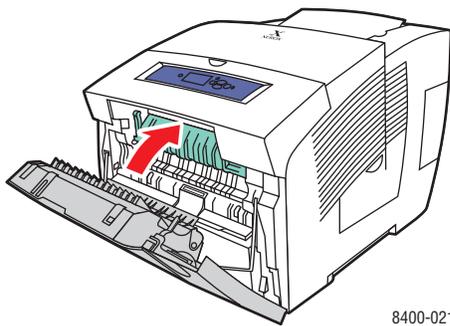
5. Si no ha encontrado papel atascado en el paso 4, siga estos pasos.
 - a. Tire de la palanca en la parte frontal de la impresora para abrir la puerta frontal.



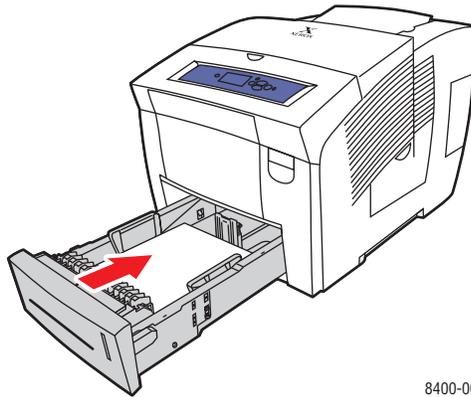
- b. Extraiga lentamente el papel atascado de la impresora. Asegúrese de retirar todos los trozos de papel rotos.



- c. Cierre la puerta frontal.



6. Introduzca la bandeja en su ranura y presione hasta llegar al fondo de la impresora.



8400-005

Para obtener información adicional, visite www.phaserSMART.com.

Problemas con la calidad de impresión

Este tema incluye:

- "Tipo de papel" en la página 4-16
- "Diagnóstico de problemas de calidad de impresión" en la página 4-16
- "Configuración de color" en la página 4-18

La impresora está diseñada para realizar sistemáticamente impresiones a color de alta calidad. Si detecta problemas en la calidad de la impresión, utilice la información incluida en estas páginas para intentar solucionarlos.

Para obtener información detallada de asistencia técnica en línea, visite www.xerox.com/office/infoSMART. Para consultar sugerencias sobre el uso del color, visite www.colorconnection.xerox.com.

Tipo de papel

Para obtener los mejores resultados, **utilice solamente soportes de impresión a color Phaser de Xerox**. Su uso garantiza unos resultados de impresión excelentes con la impresora Phaser. La impresora Phaser y los soportes de impresión para Phaser están *Made for Each Other*.

Diagnóstico de problemas de calidad de impresión

Precaución

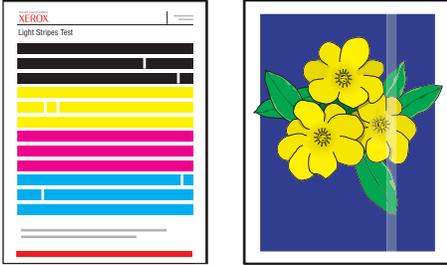
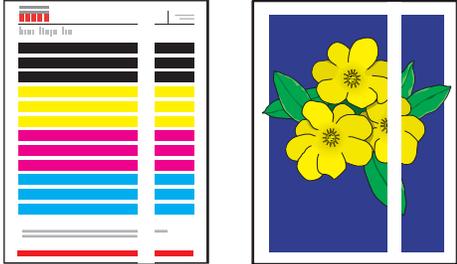
La garantía, el acuerdo de servicio y la Garantía de satisfacción total de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro soporte especial no admitido.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Consulte la siguiente tabla para encontrar las soluciones a problemas concretos relacionados con la calidad de impresión.

Diagnóstico de problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
<p data-bbox="293 306 548 331">Rayas leves aleatorias</p> <p data-bbox="293 342 823 401">Faltan una o varias barras de color en la página de prueba.</p> <div data-bbox="337 457 784 722"></div>	<ol data-bbox="849 306 1372 688" style="list-style-type: none">1. En el panel frontal de la impresora, seleccione Solución de problemas, Problemas con la calidad de impresión, Eliminar rayas leves, y a continuación, pulse el botón OK.2. Repita el paso 1 hasta tres veces si siguen apareciendo rayas.3. Si el problema continúa, apague la impresora por lo menos durante 4 horas.4. Encienda la impresora y, si fuera necesario, repita el Paso 1.5. Si el problema persiste, siga los pasos indicados para Rayas leves predominantes.
<p data-bbox="293 756 609 781">Rayas leves predominantes</p> <p data-bbox="293 791 823 850">En la página de prueba faltan las cuatro barras de color.</p> <div data-bbox="332 905 789 1169"></div>	<ol data-bbox="849 756 1372 1239" style="list-style-type: none">1. Abra la puerta de salida, examine el área de salida del papel por si hubiera restos, y elimínelos, si es necesario.2. Levante la guía verde que se encuentra bajo la puerta de salida, limpie la cuchilla de plástico blanco para la liberación del papel con un trapo sin hilos y, a continuación, cierre la puerta de salida.3. Abra la puerta lateral del panel derecho, extraiga el kit de mantenimiento naranja, limpie la cuchilla limpiadora de plástico claro con un trapo sin hilos, vuelva a colocar el kit de mantenimiento y, a continuación, cierre la puerta lateral.4. Si el problema persiste, siga los pasos indicados para Rayas leves aleatorias.

Diagnóstico de problemas de calidad de impresión(Continuación)

Problema	Solución
<p>Aparecen manchas o borrones en la página.</p> 	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel frontal de la impresora, seleccione Solución de problemas, Problemas con la calidad de impresión, Eliminar manchas de impresión, y a continuación, pulse el botón OK. La impresora limpiará la tinta de los rodillos haciendo pasar varias hojas de papel por la impresora.2. Repita el paso 1 hasta tres veces si siguen apareciendo manchas.3. Si el problema persiste, compruebe que se está utilizando un tipo de papel admitido. En el panel frontal de la impresora, seleccione Información, Páginas de información, Página de consejos sobre el papel, y a continuación, pulse el botón OK.4. Si el problema persiste, abra la puerta lateral del panel derecho, extraiga el kit de mantenimiento naranja, limpie la cuchilla limpiadora de plástico claro con un trapo sin hilos, vuelva a colocar el kit de mantenimiento y, a continuación, cierre la puerta lateral.
<p>Las imágenes de las transparencias son demasiado claras o demasiado oscuras...</p>	<ul style="list-style-type: none">■ Compruebe que el tipo de papel establecido en la aplicación del ordenador o el controlador de la impresora es transparencia.■ Utilice transparencias de tinta sólida profesionales Phaser.■ Imprima la Página de consejos sobre el papel del número de pieza de las transparencias profesionales para tinta sólida Phaser. En el panel frontal de la impresora, seleccione Información, Páginas de información, Página de consejos sobre el papel, y a continuación, pulse el botón OK.

Configuración de color

La calidad de las impresiones está directamente controlada por el modo de calidad de impresión y la corrección TekColor. Puede cambiar estos parámetros en el controlador de impresora o en el panel frontal de la impresora.

Para obtener más información sobre el uso del color, consulte [Referencia/Impresión/Uso del color](#) en el CD-ROM de la documentación del usuario.

Mantenimiento

Este tema incluye:

- "Carga de tinta" en la página 4-20
- "Vaciado de la bandeja de desechos" en la página 4-23
- "Sustitución del kit de mantenimiento" en la página 4-25
- "Limpieza de la Cuchilla de liberación del papel" en la página 4-27
- "Limpieza de la Cuchilla limpiadora del kit de mantenimiento" en la página 4-29
- "Limpieza de la parte externa de la impresora" en la página 4-30

Para obtener más información, consulte [Referencia/Solución de problemas/Seguridad del usuario](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

La impresora requiere muy poco mantenimiento para proporcionar impresiones de calidad. Cuando el panel frontal de la impresora muestre una advertencia indicando que el kit de mantenimiento está bajo o al final de su vida útil, solicite un kit de mantenimiento adicional (capacidad estándar o ampliada). Debe sustituir el kit cuando el panel frontal muestre un mensaje de error que indique que el kit está vacío o al final de su vida útil.

Para obtener información acerca de los suministros, acceda al menú "Uso de suministros" desde el panel frontal de la impresora, desde CentreWare IS (Servicios de Internet de CentreWare), o bien imprima el "Perfil de uso" que se encuentra en el panel frontal.

Para obtener información sobre suministros, visite www.xerox.com/office/8400supplies. El embalaje de cada suministro contiene las instrucciones de instalación.

Carga de tinta

Puede cargar tinta siempre que la impresora esté inactiva, o cuando el panel frontal muestre el mensaje **Tinta baja** o **Sin tinta**.

Nota

Para minimizar la tinta de desecho y optimizar el rendimiento, deje encendida la impresora todo el tiempo.

- Mantenga la tinta en su embalaje hasta que vaya a utilizarla.
- Utilice solamente Tinta sólida original de Xerox 8400.
- Identifique la tinta por el número y la forma, no por el color.
- Para evitar atascos de tinta, no introduzca nunca barras de tinta rotas en los depósitos de carga de tinta.

Precaución

Utilizar tinta diferente a la Tinta sólida original de Xerox puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es la única tinta diseñada y fabricada bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su utilización con esta impresora. La Garantía Xerox, Acuerdo de servicio y la Garantía de satisfacción total no cubren los daños, mal funcionamiento o disminución del rendimiento, si éstos han sido causados por el uso de suministros o consumibles que no pertenecen a Xerox, o por el uso de Xerox.

Nota

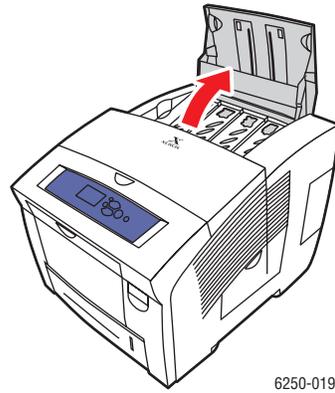
La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Siga estos pasos para cargar la tinta.

1. Retire el papel de la bandeja de salida.



2. Abra la puerta superior.



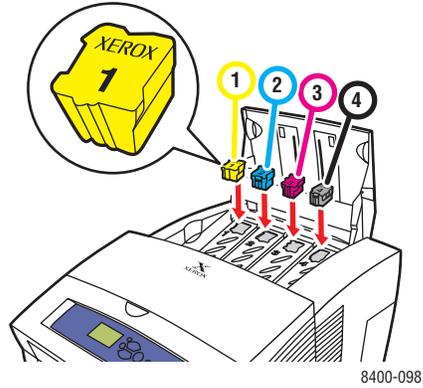
3. Determine qué depósito de carga de tinta está bajo. Una etiqueta encima de cada compartimiento indica el color y el número de color de ese compartimiento.

Nota

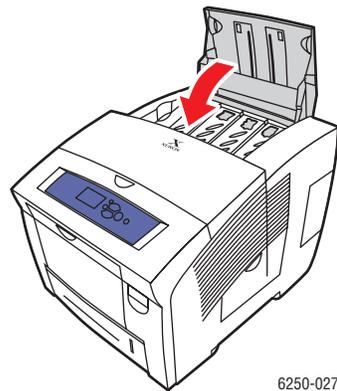
Cada barra de tinta tiene un número que corresponde con el número del depósito de carga de tinta en el que está diseñada para encajar.

4. Extraiga la barra de tinta de su embalaje.

5. Coloque la barra de tinta en la abertura del depósito de carga de tinta apropiado. No fuerce la barra de tinta al introducirla en el compartimiento de tinta. Cada barra de tinta está diseñada de forma única para que encaje en el depósito de carga de tinta que le corresponde.



6. Cierre la puerta superior. Puede que el panel frontal muestre el mensaje **Calentando** hasta que la impresora esté lista para imprimir.



Para solicitar tinta, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/8400supplies. En el embalaje se incluyen instrucciones de instalación.

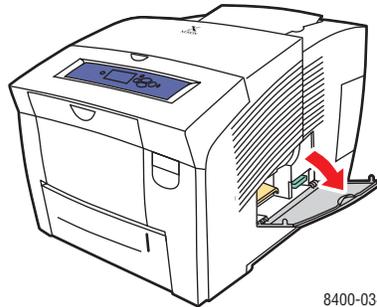
Vaciado de la bandeja de desechos

Vacíe la bandeja de desechos verde (con la etiqueta B) cuando en el panel frontal aparezca un mensaje indicando que la bandeja está llena.

Precaución

Es posible que el interior de la impresora esté caliente. ¡No toque las superficies calientes!

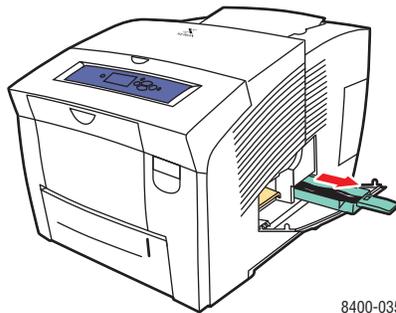
1. Abra la puerta lateral.



2. Extraiga totalmente la bandeja de desechos verde (con la etiqueta B) de la impresora.

Precaución

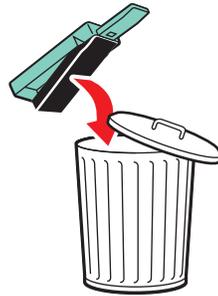
Manipule con cuidado la bandeja de desechos, ya que puede estar caliente.



Nota

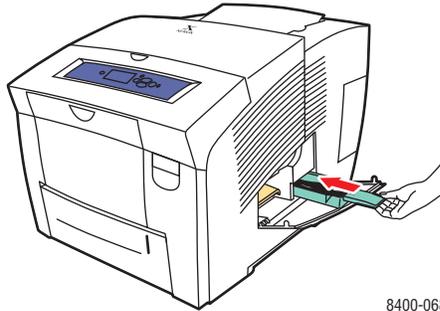
Puede que la bandeja de desechos verde esté bloqueada si la impresora está en el ciclo de calentamiento o si la tinta se está enfriando mediante la rutina de solución de problemas **Eliminar rayas leves**. Si la bandeja está bloqueada, cierre la puerta y espere 15 minutos antes de repetir los pasos 1 y 2.

3. Vacíe la bandeja de desechos en un contenedor de desechos. La tinta no es tóxica y puede desecharse como desperdicio normal de oficina.



8400-036

4. Inserte la bandeja de desechos y presiónela hasta introducirla totalmente en la impresora.

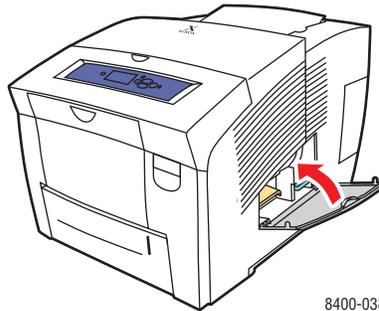


8400-068

Nota

La bandeja de desechos debe estar fuera de la impresora durante más de 5 segundos o seguirá recibiendo el mensaje **Bandeja de desechos llena**.

5. Cierre la puerta lateral.



Precaución

No intente volver a utilizar la tinta de desecho en la impresora; se podría dañar la impresora. Este daño no lo cubre la garantía de la impresora.

Sustitución del kit de mantenimiento

El kit de mantenimiento naranja (etiquetado con A) contiene un rodillo de mantenimiento que mantiene limpio y engrasado el tambor de imagen.

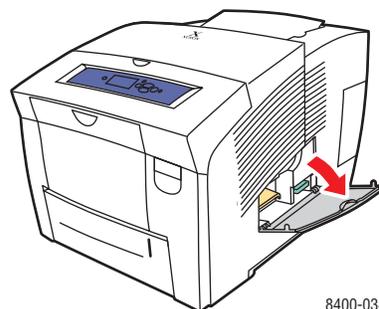
Nota

Solicite un nuevo kit de mantenimiento cuando aparezca en el panel frontal un mensaje indicando que el kit está bajo. Sustitúyalo cuando en el panel frontal aparezca un mensaje indicando que lo haga. Para solicitar un kit de mantenimiento nuevo, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox en www.xerox.com/office/8400supplies.

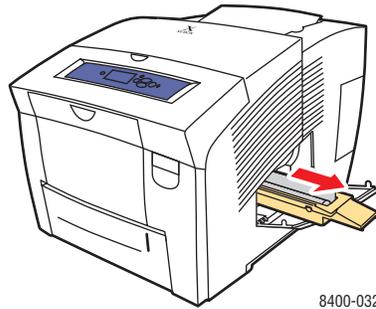
Precaución

Es posible que el interior de la impresora esté caliente. No toque las superficies calientes.

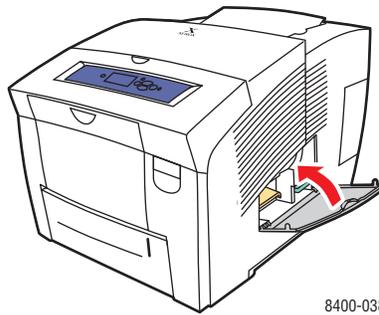
1. Abra la puerta lateral.



2. Extraiga totalmente el kit de mantenimiento naranja (con la etiqueta A) de la impresora.

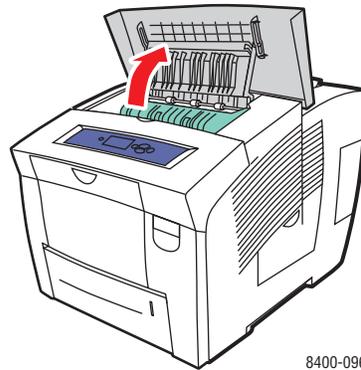


3. Para obtener información detallada acerca de una instalación completa y del desechado, consulte las instrucciones con ilustraciones que se incluyen con el kit de mantenimiento nuevo.
4. Cierre la puerta.

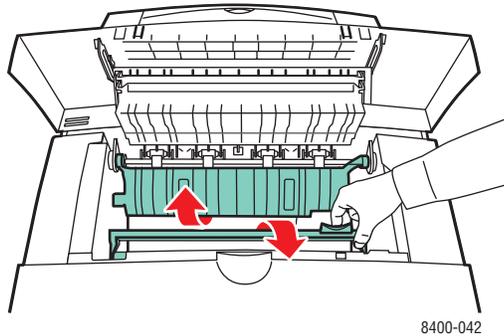


Limpieza de la Cuchilla de liberación del papel

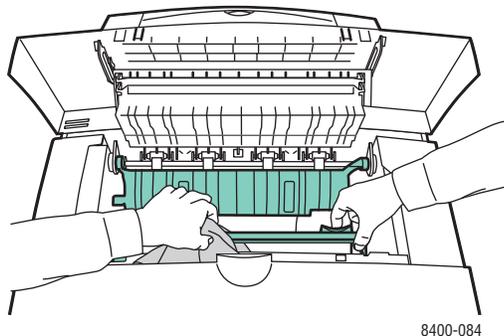
1. Abra la puerta de salida.



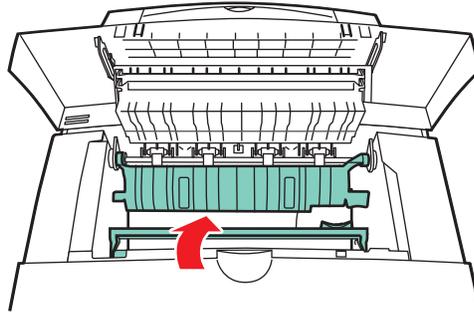
2. Incline la guía de papel verde hacia la parte frontal de la impresora.



3. Para limpiar la cuchilla de liberación de papel de plástico blanco situada en la guía de papel verde, utilice un paño con alcohol humedecido (alcohol isopropílico del 90 por ciento).

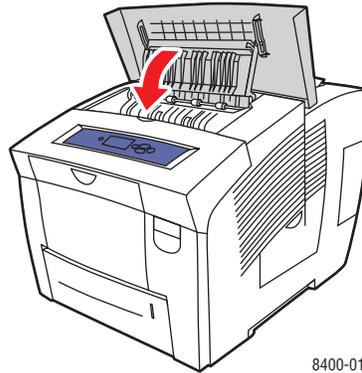


4. Una vez que haya limpiado la cuchilla de liberación de papel, vuelva a colocar la guía de papel verde en su posición original.



8400-080

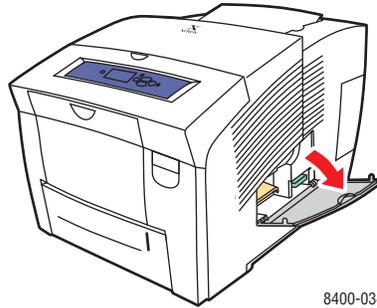
5. Cierre la puerta de salida.



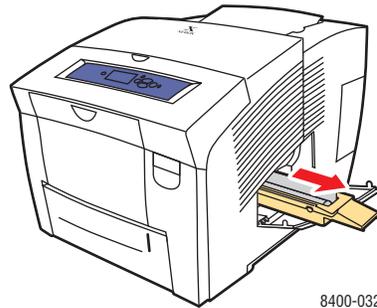
8400-018

Limpieza de la Cuchilla limpiadora del kit de mantenimiento

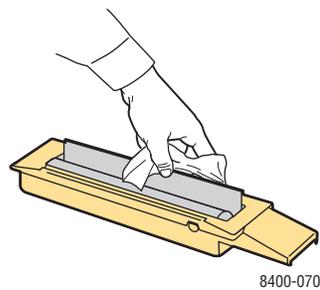
1. Abra la puerta lateral.



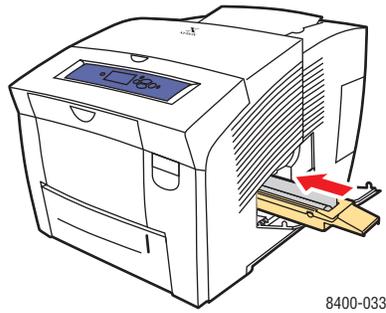
2. Extraiga totalmente el kit de mantenimiento naranja (con la etiqueta A) de la impresora.



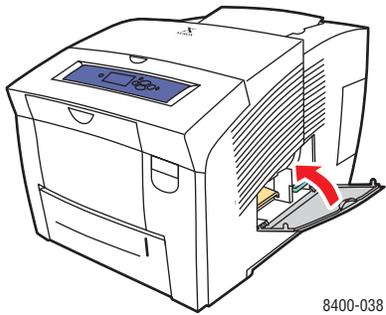
3. Utilice un trapo sin hilos para limpiar la parte superior y los bordes de la cuchilla limpiadora de plástico flexible, situada al lado del rodillo.



4. Vuelva a colocar en su sitio el kit de mantenimiento.



5. Cierre la puerta.



Limpeza de la parte externa de la impresora

Puede limpiar la parte externa de la impresora con un paño húmedo y suave. Puede utilizar un paño humedecido con un detergente suave y neutro para eliminar las manchas. No rocíe el detergente directamente sobre la impresora.

Advertencia

Para prevenir riesgos de descargas eléctricas, apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad antes de limpiar la impresora.

No utilice una aspiradora para limpiar la impresora. No lubrique la impresora con aceite.

Mensajes del panel frontal

Este tema incluye:

- "Mensajes de estado" en la página 4-31
- "Mensajes de error y advertencia" en la página 4-32

El panel frontal de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas.



8400-001

El panel frontal está dividido en dos secciones. La sección superior muestra los mensajes de estado de la impresora y la inferior, listas de menús.

A continuación se listan algunos de los mensajes de estado que aparecen en el panel frontal:

Mensajes de estado

Mensajes de estado	Descripción
Lista para imprimir	La impresora está lista para recibir trabajos de impresión.
Procesando los datos - Espere.	La impresora está procesando los datos, espere a que aparezca Lista para imprimir o Imprimiendo en la pantalla .
Recibiendo los datos - Espere.	La impresora está recibiendo los datos, espere hasta que aparezca Lista para imprimir o Imprimiendo en la pantalla .
Imprimiendo página x de y	Se está imprimiendo un trabajo de impresión; espere hasta que Lista para imprimir aparezca en la pantalla.
Calentando - Espere.	La impresora está en fase de calentamiento. Pueden procesarse los trabajos de impresión, pero no imprimirse.

Mensajes de error y advertencia

La impresora muestra mensajes de error o advertencia en la pantalla del panel frontal.

El LED parpadeará cuando ocurra un fallo de hardware o software que pueda requerir asistencia técnica. El panel frontal de la impresora mostrará un mensaje de error que reemplazará a la línea de estado.

La tabla siguiente lista algunos de los mensajes de error y advertencia sobre soportes de impresión que aparecen en el panel frontal.

Descripción de los mensajes de error o advertencia

Mensaje	Descripción
Cierre la puerta de salida para continuar.	La impresora se ha detenido; cierre la puerta de salida para reanudar la impresión.
Cierre la puerta frontal para continuar.	La impresora se ha detenido; cierre la puerta frontal para reanudar la impresión.
Cierre la puerta superior para continuar.	La impresora se ha detenido; cierre la puerta superior para reanudar la impresión.
Atasco de papel - Abra la Puerta de salida para despejar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el papel atascado. Busque trozos de papel dentro de la impresora. 2. Cierre la puerta de salida. 3. Retire el papel o las transparencias de la bandeja de salida. 4. Al imprimir, no toque el papel hasta que haya salido por completo de la impresora. 5. Si continúa habiendo atasco, abra la puerta frontal. Busque trozos de papel dentro de la impresora. 6. Cierre la puerta frontal.
Atasco de papel - Abra la puerta frontal para despejar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el papel atascado. Busque trozos de papel dentro de la impresora. 2. Levante la guía del papel verde y retire los restos de papel. 3. Si no se encuentra papel en la ubicación especificada, abra la puerta de salida y retire todas las bandejas para buscar el papel. 4. Cierre todas las puertas e introduzca todas las bandejas.

Descripción de los mensajes de error o advertencia(Continuación)

Mensaje	Descripción
Atasco de papel - Retire Bandeja (2, 3, 4) para despejar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la bandeja completamente de la impresora. 2. Retire el papel atascado. 3. Introduzca de nuevo la bandeja. 4. Si no se encuentra papel en la ubicación especificada, abra la puerta frontal y retire todas las bandejas para buscar el papel. 5. Compruebe que las guías de papel están colocadas de manera que se ajustan al tamaño correcto de papel. 6. Compruebe que imprime con papel de tamaño personalizado solamente desde la Bandeja 1.
Atasco de papel - Retire el papel de la Bandeja 1 para despejar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el papel de la Bandeja 1 y cárguelo de nuevo. 2. Compruebe que las guías de papel están colocadas de manera que se ajustan al tamaño correcto de papel. 3. Utilice sólo papel con el tipo, peso y tamaño aprobados. Para obtener más información, imprima la Página de consejos sobre el papel del menú Solución de problemas.
Bandeja de salida llena - Retire las páginas impresas para continuar.	El soporte situado en la bandeja de salida está atascado o bien ha rebosado la capacidad de la bandeja. Retire las páginas impresas para continuar.
Bandeja (2, 3, 4) vacía, cargue papel. Pulse i.	Cargue papel en la bandeja indicada.
Cargue Bandeja (1, 2, 3, 4) con [tamaño/tipo]	Cargue el papel del tipo y tamaño indicados en la bandeja señalada.
Introduzca la Bandeja (2, 3, 4). Pulse i.	Vuelva a instalar la bandeja especificada para continuar la impresión.
Ajuste tamaño para Bandeja (2, 3, 4). Pulse i.	La bandeja indicada no está establecida para un tamaño conocido. Ajuste las guías a un tamaño conocido.
Se necesita una hoja de limpieza - Cargue papel de tamaño estándar.	La impresora ha sido interrumpida mientras imprimía una página. Para quitar la tinta de la página impresa parcialmente, la impresora necesita una hoja de papel en blanco. Cargue papel tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de papel.
El trabajo necesita [tamaño/tipo]	Cargue el papel del tipo y tamaño indicados en la impresora. (Este mensaje de estado aparecerá duplicado para cada combinación de tipo y tamaño del papel.)
Sustituya el kit de mantenimiento después de “x” páginas.	Solicite un nuevo kit de mantenimiento, N/P 108R00602 (estándar) o N/P 108R00603 (ampliado). El kit de mantenimiento está cerca del final de su vida útil y deberá sustituirse en breve.

Descripción de los mensajes de error o advertencia(Continuación)

Mensaje	Descripción
Sustituya el Kit de mantenimiento vacío. Pulse i.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta lateral. 2. Sustituya el kit de mantenimiento naranja, etiquetado con A. 3. Solicite número de pieza 108R00602 (estándar) o 108R00603 (ampliada).
Falta el kit de mantenimiento. Pulse i.	La impresora se ha detenido. Abra la puerta lateral e introduzca el kit de mantenimiento naranja.
Vacíe la bandeja de desechos. Pulse i.	<p>La bandeja de desechos está llena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta lateral. 2. Vacíe y vuelva a introducir la bandeja de desechos verde etiquetada con B. 3. Cierre la puerta lateral.
Bandeja de desechos bloqueada. Pulse i.	La bandeja de desechos se está enfriando. Cierre la puerta lateral y espere 5 minutos.
Falta la bandeja de desechos. Pulse i.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta lateral. 2. Sustituya la bandeja de desechos verde.
Atasco de barras de tinta - Abra y cierre la puerta superior para despejar. Pulse i.	<p>Las barras de tintas bajo la puerta superior no se desplazan correctamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra y cierre la puerta superior para resolver el problema. 2. Si el problema persiste, empuje las barras de tinta hasta que no quede espacio entre las del mismo color.
Sin tinta – Abra la puerta superior. Agregue tinta. Pulse i.	<p>La impresora se ha detenido. Cada uno de los cuatro colores debe disponer de una barra de tinta.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Agregue tinta. 2. Cierre la puerta superior.
Agregue tinta. Cierre la puerta superior.	<p>La impresora se ha detenido. Cada uno de los cuatro colores debe disponer de una barra de tinta.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Agregue tinta. 2. Cierre la puerta superior.
Tinta baja – Agregar tinta Pulse i.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta superior. Cada uno de los cuatro colores debe disponer de barras de tinta. 2. Agregue tinta. 3. Cierre la puerta superior.

Descripción de los mensajes de error o advertencia(Continuación)

Mensaje	Descripción
<p>La impresora ha detectado tinta que no es Xerox. Puede dañar la impresora.</p>	<p>Se ha detectado tinta que no es Xerox en esta impresora. Puede que se haya instalado esta tinta en esta impresora con anterioridad. El uso continuado de tinta que no es Xerox puede aumentar el riesgo de daños permanentes en el cabezal de impresión y afectar a la calidad de impresión. La garantía, el acuerdo de servicio y la garantía de satisfacción total de Xerox no cubren daños a la impresora por el uso de tinta que no es de Xerox.</p> <p>Nota La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).</p> <p>Los suministros de Tinta sólida original de Xerox han sido diseñados y probados cuidadosamente para su utilización en impresoras de tinta sólida Xerox. Para obtener una impresión Xerox fiable, utilice los suministros originales Xerox.</p>
<p>Preparando la impresora para trasladarla. No desconecte la impresora hasta que finalice la secuencia de apagado.</p>	<p>Para asegurar que se puede enviar la impresora, debe finalizar la secuencia de enfriamiento. No desconecte la impresora hasta que finalice la secuencia de apagado.</p>
<p>Preparando la impresora para trasladarla. Retire la bandeja de desechos y el cartucho de mantenimiento del tambor.</p>	<p>Para asegurar que se puede enviar la impresora, debe finalizar la secuencia de enfriamiento. No desconecte la impresora hasta que finalice la secuencia de apagado.</p>
<p>Bloqueando cabezal de impresión.</p>	<p>Para asegurar que se puede enviar la impresora, debe finalizar la secuencia de enfriamiento. No desconecte la impresora hasta que finalice la secuencia de apagado.</p>
<p>La impresora ya se puede trasladar.</p>	<p>Para asegurar que se puede enviar la impresora, debe finalizar la secuencia de enfriamiento. No desconecte la impresora hasta que finalice la secuencia de apagado.</p>
<p>Error de apagado – No se ha vaciado la bandeja de desechos.</p>	<p>La impresora no se puede trasladar. Para enviar la impresora, siga los procedimientos de apagado para traslado.</p>
<p>Error de apagado – No se ha retirado el cartucho de mantenimiento.</p>	<p>La impresora no se puede trasladar. Para enviar la impresora, siga los procedimientos de apagado para traslado.</p>
<p>Error de apagado – No se ha vaciado la bandeja de desechos, ni retirado el cartucho de mantenimiento.</p>	<p>La impresora no se puede trasladar. Para enviar la impresora, siga los procedimientos de apagado para traslado.</p>
<p>Error de apagado – Cabezal no detenido.</p>	<p>La impresora no se puede trasladar. Para enviar la impresora, siga los procedimientos de apagado para traslado.</p>

Descripción de los mensajes de error o advertencia(Continuación)

Mensaje	Descripción
Error de apagado – La impresora no se puede enviar.	La impresora no se puede trasladar. Para enviar la impresora, siga los procedimientos de apagado para traslado.
Error de impresora. Pulse i.	Para obtener información actualizada, visite www.xerox.com/office o diríjase a su proveedor de servicios local.
Modo de enfriamiento rápido: “x” % Completado. No mueva la impresora hasta que se enfríe. Retire el Kit de mantenimiento cuando la transporte. Consulte los detalles en el manual.	La impresora está enfriando la tinta. No mueva la impresora hasta que aparezca Lista para apagar en la pantalla.
Desconexión estándar (1 minuto o menos).	Apagando, pulse el interruptor eléctrico para reiniciar.

Cuando ocurre un error, PrintingScout muestra una notificación inmediata en la pantalla del ordenador en la que se indica que la impresora requiere atención.

El botón **i** del panel frontal proporciona igualmente información útil sobre errores y advertencias.

Traslado y reembalaje de la impresora

Este tema incluye:

- "Precauciones al trasladar la impresora" en la página 4-37
- "Traslado de la impresora dentro de la oficina" en la página 4-38
- "Preparación de la impresora para su envío" en la página 4-40

Para obtener más información, consulte [Referencia/Solución de problemas/Seguridad del usuario](#) en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Precauciones al trasladar la impresora

Precaución

Espere siempre **30 minutos** tras haber apagado la impresora, antes de proceder a moverla o a prepararla para su traslado. Esto dará tiempo a que la tinta de la impresora se solidifique.

Advertencia

Respete los siguientes consejos para evitar lesiones o daños a la impresora.

- Antes de trasladarla, deje siempre enfriar la impresora para evitar derramamientos de tinta que puedan dañarla.
- Para obtener mejores resultados, utilice el modo Desconexión rápida del panel frontal (**Desconexión para mover la impresora**).
- Apague siempre la impresora con el interruptor eléctrico, que se encuentra debajo de la puerta de la interfaz del lado derecho de la impresora, y desconecte todos los cables. Nunca apague la impresora tirando del cable de alimentación o mediante el interruptor de encendido y apagado de una extensión eléctrica.
- Nunca mueva la impresora si recibe el mensaje **Error de apagado - Cabezal no detenido** en el panel frontal de la impresora. Este mensaje indica que la impresora no está preparada para ser trasladada. Si el cabezal de impresión no está bloqueado, la impresora puede dañarse durante el traslado.
- Compruebe siempre el indicador verde situado en la bandeja de salida para asegurarse de que se encuentra levantado. Cuando el indicador verde está levantado, el cabezal de impresión está bloqueado.
- Siempre deben levantar la impresora dos personas.
- Siempre mueva por separado el alimentador de 525 hojas y la impresora.
- Si la impresora no se reembala correctamente para su envío, puede sufrir daños que no están cubiertos por la garantía de Xerox, el acuerdo de servicio o la Garantía de satisfacción total.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

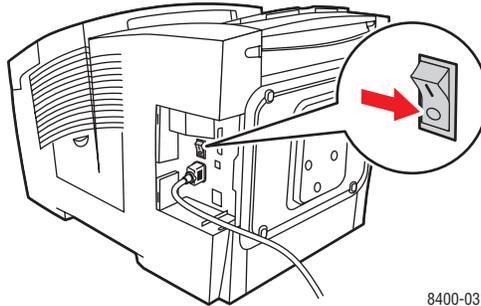
- Los daños a la impresora causados por un desplazamiento incorrecto no están cubiertos por la garantía de Xerox, el acuerdo de servicio ni la Garantía de satisfacción total.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Traslado de la impresora dentro de la oficina

1. Cierre las puertas de la impresora.
2. Apague la impresora con el interruptor de alimentación, que se encuentra bajo la puerta de la interfaz en el lado superior derecho.

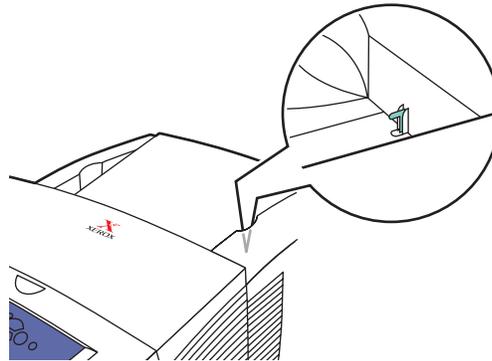


3. Cuando hayan pasado 10 segundos desde que ha apagado la impresora, seleccione **Desconexión para mover la impresora** en el panel frontal.

Nota

Si recibe el mensaje **Error de apagado - Cabezal no detenido** en el panel frontal de la impresora, es porque ésta no está preparada para ser trasladada. Si el cabezal de impresión no está bloqueado, la impresora puede dañarse durante el traslado.

4. Compruebe que el indicador verde de la bandeja de salida está levantado. Cuando el indicador verde está levantado, el cabezal de impresión está bloqueado.



8400-099

5. Espere a que la impresora finalice el periodo de enfriamiento para que se solidifique la tinta. La impresora se desconectará cuando esté lo suficientemente fría para su traslado.

Precaución

Si apaga la impresora sin seleccionar **Desconexión para mover la impresora**, deberá esperar **30 minutos** antes de trasladarla. De este modo se deja enfriar la impresora el tiempo suficiente para que se solidifique la tinta, asegurándose de que se puede trasladar con seguridad.

6. Desconecte la impresora cuando haya terminado el proceso de enfriamiento.
7. Eleve la impresora utilizando las asas que se encuentran a cada lado. Mueva por separado el alimentador de 525 hojas y la impresora.

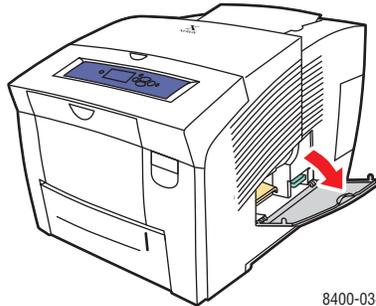


Preparación de la impresora para su envío

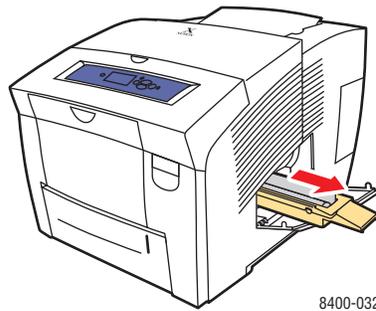
Precaución

Para su transporte en vehículo, se tiene que volver a embalar la impresora en su embalaje original o en un kit de reembalaje. Si no conserva el embalaje original, pida un kit de reembalaje en www.xerox.com/office/8400supplies. El kit de reembalaje ofrece más instrucciones sobre esta operación. También puede encontrarlas en el *CD-ROM de la documentación del usuario*.

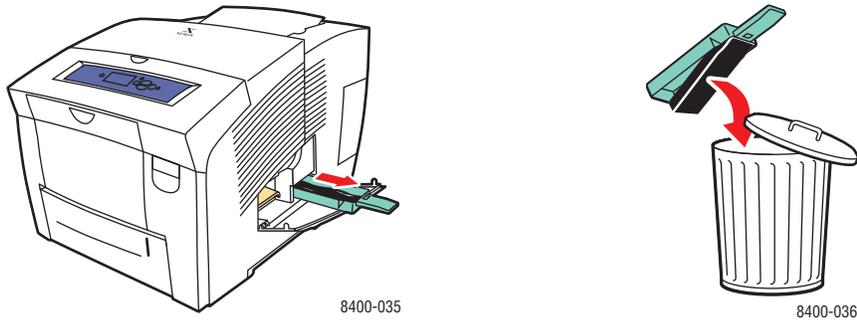
1. Compruebe que la impresora está encendida.
2. Abra la puerta lateral del panel derecho.



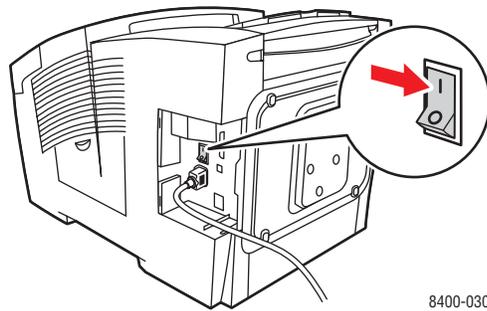
3. Retire el kit de mantenimiento naranja (etiquetado con A) y colóquelo en una bolsa de plástico para almacenarlo.



4. Retire la bandeja de desechos verde (etiqueta con B), vacíela y colóquela en una bolsa de plástico para almacenarla.



5. Cierre las puertas de la impresora.
6. Apague la impresora con el interruptor de alimentación, que se encuentra bajo la puerta de la interfaz en el lado superior derecho.

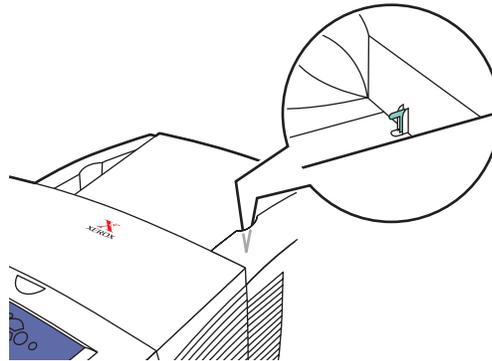


7. Cuando hayan pasado 10 segundos desde que haya apagado la impresora, seleccione **Desconexión para mover la impresora** en el panel frontal.

Nota

Si recibe el mensaje **Error de apagado - Cabezal no detenido** en el panel frontal de la impresora, es porque ésta no está preparada para ser trasladada. Si el cabezal de impresión no está bloqueado, la impresora puede dañarse durante el traslado.

8. Compruebe que el indicador verde de la bandeja de salida está levantado. Cuando el indicador verde está levantado, el cabezal de impresión está bloqueado.



8400-099

9. Espere a que la impresora finalice el periodo de enfriamiento para que se solidifique la tinta. La impresora se apagará cuando esté lo suficientemente fría para su traslado.
10. Desconecte la impresora cuando haya terminado el proceso de enfriamiento.
11. Eleve la impresora utilizando las asas que se encuentran a cada lado. Mueva por separado el alimentador de 525 hojas y la impresora.



12. Vuelva a embalar la impresora en la caja y material de embalaje original o en un kit de reembalaje de Xerox. No embale el kit de mantenimiento naranja o la bandeja de desechos verde junto con la impresora.

Precaución

Si embala la impresora con el kit de mantenimiento y la bandeja de desechos instalados, puede dañar la impresora.

Si no conserva el embalaje original completo, pida el kit de reembalaje desde www.xerox.com/office/8400supplies. Se proporcionan instrucciones sobre el reembalaje de la impresora en el kit de reembalaje o puede consultar [Configuración/Otros recursos/Hojas de instrucciones](#) en la *CD-ROM de la documentación del usuario* para obtener información adicional. Si no puede volver a embalar la impresora, póngase en contacto con el representante del servicio técnico de Xerox.

Recursos adicionales

Este tema incluye:

- "Asistencia" en la página 4-43
- "infoSMART" en la página 4-43
- "Vínculos con la web" en la página 4-44

Asistencia

Hay ayuda adicional disponible en www.xerox.com/office/support. Puede acceder a la Base de datos de referencia infoSMART, Asistencia técnica de PhaserSMART, Asistencia técnica a través del correo electrónico, descargas de controladores y muchas más opciones.

Cuando se instalan los controladores de impresora en el ordenador, se instala también una serie de vínculos de Xerox en la carpeta Favoritos del explorador web. La ficha Solución de problemas del controlador de impresora de Windows incluye igualmente vínculos útiles.

infoSMART

Es la misma base de datos de referencia para la solución de problemas que utiliza el servicio de asistencia al cliente de Xerox. La Base de datos de referencia infoSMART ofrece soluciones para problemas de la impresora, tales como códigos de error, calidad de impresión, atascos de papel, instalación del software, redes y otros. Visite www.xerox.com/office/infoSMART.

Vínculos con la web

Xerox ofrece muchos recursos para ayudarle a saber más sobre su impresora Xerox. Utilice estos sitios web para obtener información sobre la impresora.

Recursos	Vínculo
Para obtener acceso a la información sobre productos y suministros, descargar controladores de impresora, consultar documentos y acceder a información de asistencia técnica:	www.xerox.com/office
Para obtener acceso a la base de datos de referencia para la solución de problemas que utiliza el personal del servicio de asistencia al cliente de Xerox:	www.xerox.com/office/infoSMART
Para obtener acceso a un recurso de color sobre herramientas e información, tales como lecciones prácticas interactivas, plantillas de impresión a color, consejos útiles y funciones personalizadas que se adapten a sus necesidades particulares:	www.colorconnection.xerox.com
Para consultar información de asistencia técnica:	www.xerox.com/office/8400support
Para pedir suministros a Xerox:	www.xerox.com/office/8400supplies
Para buscar los centros de venta y asistencia correspondientes a su zona:	www.xerox.com/office/contacts

A Seguridad del usuario

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan con unos requisitos estrictos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará un funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Seguridad eléctrica

- Use el cable de alimentación eléctrica suministrado con la impresora.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Si no sabe si el enchufe está conectado a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga conexión a tierra.
- No utilice un cable alargador ni una extensión eléctrica.

Advertencia

Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada a tierra. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- No ponga la impresora en un lugar en que la gente pueda pisar el cable de alimentación eléctrica.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación eléctrica.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Estas aberturas tienen por objeto evitar que la impresora se caliente en exceso.
- No deje caer clips ni grapas dentro de la impresora.

Advertencia

No introduzca objetos en las ranuras ni aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si realiza un cortocircuito de algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Si observase ruidos u olores que no estén relacionados con las tareas normales de impresión:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.
3. Llame a un representante del servicio técnico autorizado para que corrija el problema.

El cable de alimentación va unido a la impresora mediante un enchufe en la parte lateral de la impresora. Si fuese necesario desconectar todas las conexiones eléctricas de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.

Advertencia

No extraiga las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que esté instalando algún equipo opcional y se haya indicado expresamente que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, la impresora debe estar **apagada**. Desconecte el cable de alimentación eléctrica cuando extraiga las puertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.

Si surgiera alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.
3. Llame a un representante del servicio técnico autorizado.

Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede resultar en un mal rendimiento y provocar situaciones de peligro.
- No quemé ningún consumible o elemento de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, consulte www.xerox.com/office/recycle.

Seguridad de funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan unos requisitos estrictos de seguridad. Éstos incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Suministros de la impresora

- Utilice los suministros diseñados específicamente para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede producir un mal rendimiento y causar situaciones de peligro.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en la impresora, las piezas opcionales y los suministros o proporcionadas con ellos.

Precaución

Utilizar tinta diferente a la Tinta sólida original de Xerox puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es la única tinta diseñada y fabricada bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su utilización con esta impresora. La Garantía Xerox, Acuerdo de servicio y la Garantía de satisfacción total no cubren los daños, mal funcionamiento o disminución del rendimiento, si éstos han sido causados por el uso de suministros o consumibles que no pertenecen a Xerox, o por aquellos que no son específicos de esta impresora.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Ubicación de la impresora

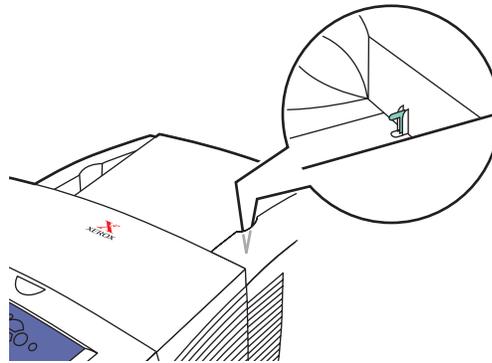
- Coloque la impresora en una zona sin polvo, que esté a una temperatura comprendida entre 10 ° C y 32 ° C (50 ° F y 90 ° F) y con una humedad relativa de entre el 10 % y el 80 %.
- Coloque la impresora en una zona con suficiente espacio para la ventilación, funcionamiento y servicio. Los espacios mínimos recomendados son:
 - 20 cm (7,5 pulg.) por arriba
 - 10,16 cm (4 pulg.) por detrás
 - 10,16 cm (4 pulg.) por la parte izquierda de la impresora
 - 60 cm (24 pulg.) por la parte derecha de la impresora, para permitir el acceso a la unidad de mantenimiento y a la bandeja de desechos.
- No bloquee ni tape las ranuras ni aberturas de la impresora. Sin una ventilación adecuada, es posible que la impresora se caliente en exceso.
- Para un rendimiento óptimo, utilice la impresora en alturas inferiores a los 2.438 metros (8.000 pies).
- No coloque la impresora en zonas enmoquetadas, como la moqueta de un suelo. Las fibras en suspensión de una moqueta pueden introducirse en la impresora y provocar problemas de calidad en la impresión.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No coloque la impresora en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No coloque la impresora frente a la corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con una inclinación inferior a 2 ° y con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. El peso básico de la impresora, sin materiales de embalaje, es de 28 kg (60 lb).

Traslado de la impresora

Precaución

Algunas piezas de la impresora pueden estar calientes. Para evitar lesiones personales o daños a la impresora, déjela enfriar durante **30 minutos** antes de trasladarla o embalarla. De este modo se permite que se solidifique la tinta.

- Antes de trasladarla, deje siempre enfriar la impresora para evitar derrames de tinta que puedan dañarla.
- Para obtener mejores resultados, utilice el modo Desconexión rápida del panel frontal (**Desconexión para mover la impresora**).
- Nunca traslade la impresora si recibe el mensaje **Error de apagado - Cabezal no detenido** en el panel frontal de la impresora. Este mensaje indica que la impresora no está preparada para ser trasladada. Si el cabezal de impresión no está bloqueado, la impresora puede dañarse durante el traslado.
- Compruebe siempre el indicador verde situado en la bandeja de salida para asegurarse de que se encuentra levantado. Cuando el indicador verde está levantado, el cabezal de impresión está bloqueado.



8400-099

- Apague siempre la impresora con el interruptor eléctrico, que se encuentra debajo de la puerta de la interfaz del lado derecho de la impresora, y desconecte todos los cables. No apague la impresora tirando del cable de alimentación o mediante el interruptor de encendido y apagado de una extensión eléctrica.

- La impresora es pesada y **debe** ser levantada por **dos** personas. La siguiente ilustración muestra la técnica adecuada para levantar la impresora.



- Extraiga siempre el conjunto inferior de bandejas cuando vaya a trasladar la impresora.
- Si la impresora no se reembala correctamente para su envío, puede sufrir daños que no están cubiertos por la garantía de Xerox, el acuerdo de servicio o la Garantía de satisfacción total.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

- Los daños a la impresora causados por un desplazamiento incorrecto no están cubiertos por la garantía de Xerox, el acuerdo de servicio ni la Garantía de satisfacción total.

Nota

La Garantía de satisfacción total está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información. (Los clientes de Impresoras a color libre no pueden acogerse a esta cobertura).

Siga el procedimiento recomendado para trasladar la impresora de un lugar a otro. En el kit de reembalaje se incluye información sobre cómo trasladar la impresora. Puede solicitar el kit en www.xerox.com/office/8400supplies o contactando con el representante del servicio técnico local de Xerox. Puede encontrar instrucciones adicionales para el reembalaje de la impresora en *CD-ROM de la documentación del usuario*.

Directrices para una impresión segura

- Mantenga las manos, cabello, collares, etc. apartados de los rodillos de alimentación y salida.
- No extraiga la bandeja de origen de papel que ha seleccionado en el controlador de impresora o en el panel frontal.

- No abra las puertas mientras está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.

Símbolos que aparecen marcados en el producto



Tenga cuidado (o llame la atención sobre un componente concreto). Consulte los manuales para más información.



Evite que sus dedos queden atrapados en la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.



Superficie caliente dentro o sobre la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.

B Garantía

Para obtener información sobre la garantía de la impresora Phaser 8400, visite www.xerox.com/office/8400warranty.

C Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)

Physical Specifications

Width: 422 mm (16.3 in.)

Depth: 514 mm (21 in.)

Height: 368 mm (14.5 in.)

Weight: 28 kg (60 lbs.)

Optional 525-Sheet Feeder

- Width: 422 mm (16.6 in.)

- Depth: 514 mm (20.3 in.)

- Height: 132 mm (5.2 in.)

Environmental Specifications

Temperature

- Storage: -30° to 60° C / -22° to 140° F

- Operating: 10° to 32° C / 50° to 90° F

Relative Humidity

- Storage: 10% to 95%

- Operating: 10% to 80%

Electrical Specifications

Available in four (4) models:

- 110-120 VAC, 60 Hz

- 220 VAC, 50 Hz

ENERGY STAR qualified printer (ES Option)

Performance Specifications

Print Speed

- Up to 24 pages per minute (ppm)

Controller Specifications

500 MHz processor

Memory

- 128 Mbytes PC133 DRAM standard on the Phaser® 8400B Color Printer
- 128 Mbytes PC133 DRAM standard on the Phaser® 8400N Color Printer
- 256 Mbytes PC133 DRAM standard on the Phaser® 8400BD Color Printer
- 256 Mbytes PC133 DRAM standard on the Phaser® 8400DP Color Printer
- 256 Mbytes PC133 DRAM standard on the Phaser® 8400DX Color Printer
- Upgradable to a maximum of 512 Mbytes

Resolution

2400 FinePoint

Page Description Languages (PDL)

- PCL5c
- Adobe PostScript 3

Residential Fonts

- 137 PostScript Type 1
- 81 PCL5c

Interfaces

- IEEE 1284 parallel
- Ethernet 10BaseT and 100BaseTx (only for N, DP, and DX configurations)
- USB

D Información sobre normativas (sólo en inglés)

United States

The equipment described in this manual generates and uses radio frequency energy. If it is not installed properly in strict accordance with Xerox' instructions, it may cause interference with radio and television reception or may not function properly due to interference from another device. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiver (device being interfered with).
- Increase the separation between the printer and the receiver.
- Connect the printer into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Route the interface cables on the printer away from the receiver
- Consult the dealer, Xerox service, or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Xerox can affect the emission and immunity compliance and could void the user's authority to operate this product. To ensure compliance, use shielded interface cables. A shielded parallel cable can be purchased directly from Xerox at www.xerox.com/office/supplies.

Xerox has tested this product to internationally accepted electromagnetic emission and immunity standards. These standards are designed to mitigate interference caused or received by this product in a normal office environment. This product is also suitable for use in a residential environment based on the levels tested.

In the United States this product complies with the requirements of an unintentional radiator in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference; (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications, ICES-003.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada, NMB-003.

European Union

Xerox Corporation declares, under our sole responsibility, that the printer to which this declaration relates is in conformity with the following standards and other normative documents:

Following the provisions of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and its amendments:

EN 60950 (IEC 60950)	"Safety of Information Technology Equipment including Electrical Business Equipment"
----------------------	--

Following the provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC and its amendments:

EN 55022:1998 (CISPR 22)	"Limits and Methods of measurement of radio interference characteristics of Information Technology Equipment." Class B.
EN 61000-3-2:1995 +A1:1998+A2:1998 (IEC61000-3-2)	"Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current less than or equal to 16A per phase)."
EN 61000-3-3:1995 (IEC61000-3-3)	"Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current less than or equal to 16A."
EN 55024:1998 (CISPR 24)	"Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement. "

CISPR 24 Immunity Phenomena	Basic Standard	Test Specification
Electrostatic Discharge	IEC 61000-4-2:1995	6 kV Contact, 10 kV Air
Radio-Frequency Electromagnetic Field (radiated)	IEC 61000-4-3:1995	80-1000 MHz, 3 V/m, 80% AM @ 1 KHz
Fast Burst Transients	IEC 61000-4-4:1995	5/50 Tr/Th ns, 5 kHz Rep. Freq 0.5 kV Signal Lines 1 kV AC Mains
Line Surge	IEC 61000-4-5:1995	Combination wave 2.0 kV Common mode 2.0 kV Differential mode
Radio-Frequency Electromagnetic Field (Conducted)	IEC 61000-4-6:1996	0.15 - 80 MHz, 3 V, 80% AM @ 1 kHz

CISPR 24 Immunity Phenomena	Basic Standard	Test Specification
Line voltage dips	IEC 61000-4-11:1994	>95% dip for ½ cycle @ 50 Hz 30% dip for 25 cycles @ 50 Hz
Line voltage drop-out	IEC 61000-4-11:1994	>95% dropout for 250 cycles @ 50 Hz

This product, if used properly in accordance with the user's instructions, is neither dangerous for the consumer nor for the environment.

A signed copy of the Declaration of Conformity for this product can be obtained from Xerox.

E Informe de seguridad de materiales (sólo en inglés)

For Material Safety Data information regarding your Phaser 8400 printer, go to www.xerox.com/office/8400msds. For the Customer Support Center phone numbers, see the information booklet entitled *Total Satisfaction Services that came with your printer*.

F Reciclaje y eliminación de productos (sólo en inglés)

Xerox operates a worldwide equipment takeback and reuse/recycle program. Contact your Xerox sales representative (1-800-ASK-XEROX) to determine whether this Xerox product is part of the program. For more information about Xerox environmental programs, visit www.xerox.com/environment.html.

If your product is not part of the Xerox program and you are managing its disposal, please note that the product may contain lead and other materials whose disposal may be regulated due to environmental considerations. For recycling and disposal information, contact your local authorities. In the United States, you may also refer to the Electronic Industries Alliance at www.eiae.org.

Índice

A

- activación de DHCP, 3-7
- activación de EtherTalk, 3-33
- activar/desactivar Modo Intelligent Ready, 1-17
- advanced setup
 - Novell NetWare, 3-41
- advertencias, 2-68
- Ahorro de energía, 1-16
 - tiempo de espera, 1-16
- alertas de MaiLinX, 3-12
- almacenamiento
 - directrices, 2-11
 - entorno, 2-11
- almacenamiento de soportes de impresión, 2-11
- ampliar imágenes, 2-60
- aplicaciones de artes gráficas, 1-6
- Asistencia técnica, 1-7, 1-14, 4-2

B

- Bandeja 1
 - ajuste de las guías del papel, 2-3
 - configuración del papel, 2-5
 - impresión a dos caras, 2-13
 - impresión a dos caras en papel de tamaño personalizado, 2-54
 - impresión de sobres con solapa en el lado estrecho, 2-13, 2-34
 - impresión de sobres con solapa lateral, 2-13, 2-34
 - impresión por una cara, 2-13
 - impresión por una cara en papel de tamaño personalizado, 2-54
- Bandeja 2, 3 ó 4
 - impresión a dos caras, 2-16, 2-49, 2-53
 - impresión de sobres, 2-16
 - impresión por una cara, 2-16, 2-49, 2-53
- Bandeja de desechos
 - manipúlela con cuidado, puede estar caliente, 4-23
 - puede estar bloqueada, 4-23

- recepción de un mensaje de Bandeja de desechos llena, 4-24
- vaciado de la bandeja de desechos, 4-23
- Bandejas
 - imprimir páginas de portada, 2-62
 - pesos de soportes para impresión a dos caras, 2-25
 - retirada de las bandejas 2, 3 ó 4, 2-3
 - selección, 1-19
- Bandejas 2, 3 ó 4
 - ajuste de las guías del papel, 2-4
 - configuración del papel, 2-5
- Base de datos de referencia infoSMART, 4-43
- BOOT/DHCP, 3-8
- botón i, 1-9, 4-2
- brillo
 - panel frontal, 1-20

C

- cable alargador, A-1
- cambiar el tipo de papel, 2-12
- cambiar los parámetros de impresora controlador (Windows), 2-18
- cambiar parámetros de color, 4-18
- cambiar parámetros de impresora controlador (Mac), 2-20
- cambiar tiempo de espera de carga de papel, 1-18
 - uso de CentreWare IS, 1-19
- cambio del papel
 - directrices para cargar papel, 2-2
- carga
 - Bandeja 1, 2-12
 - Bandejas 2, 3 ó 4, 2-15
- carga de sobres, 2-32
 - Bandeja 1, 2-13
 - Bandejas 2, 3 ó 4, 2-16
- CentreWare DP, 3-10

- CentreWare IS, 1-13, 3-10
 - acceder a PhaserSMART, 1-14
 - cambiar o modificar la dirección IP de impresora., 3-7
 - cambiar parámetros de impresora, 1-13
 - herramienta de administración de la impresora, 1-13
 - idioma de impresora, 1-21
 - impresoras de red, 1-13
 - iniciar, 1-14
 - software, 3-10
 - CentreWare MC, 3-11
 - CentreWare Web, 3-11
 - CMYK
 - páginas de muestrarios de colores, 2-24
 - sistema de colores, 2-22
 - color
 - ajuste, 2-24
 - conversión, 2-23
 - corrección, 2-23
 - diferencias entre impresora y monitor, 2-23
 - generación, 2-22
 - páginas de muestrarios, 2-24
 - Pantalla sRGB, 2-23
 - sRGB intenso, 2-23
 - suavizar imagen, 2-62
 - Color Connection, 1-26
 - colores
 - cambiar parámetros, 4-18
 - colores primarios, 2-22
 - complemento de fuentes residentes, 1-24
 - conexión
 - cable o DSL, 3-2
 - cable paralelo, 3-2, 3-5
 - Ethernet, 3-2
 - USB, 3-2
 - conexión a tierra, A-1
 - conexión de cable, 3-2
 - conexión de cable paralelo, 3-2, 3-5
 - conexión DSL, 3-2
 - conexión Ethernet, 3-2
 - conexión USB, 3-2, 3-4
 - configuración
 - dirección IP de impresora, 3-7
 - dirección IP estática, 3-3, 3-4
 - configuración de dirección IP, 3-2
 - configuración de red, 3-9
 - configuraciones, 1-3
 - configurar dirección IP de impresora manualmente, 3-3
 - contraste
 - panel frontal, 1-20
 - controlador
 - cambiar parámetros para Mac, 2-20
 - cambio de la configuración para Windows, 2-18
 - características, 1-12
 - corrección de color, 2-24
 - especificar impresión segura, impresión de prueba e impresión guardada, 2-65
 - especificar páginas de separación, 2-56
 - información, 1-11
 - instalación, 1-11
 - modos de calidad de impresión, 2-20
 - seleccionar desplazamiento y margen interior para impresión de folletos, 2-58
 - seleccionar escala, 2-60
 - seleccionar impresión de folletos, 2-58
 - seleccionar impresión de imágenes en negativo o invertidas, 2-59
 - seleccionar orientación del papel, 2-26
 - seleccionar páginas de portada, 2-63
 - seleccionar suavizar imagen, 2-62
 - seleccionar varias páginas para imprimirlas en una sola hoja de papel, 2-57
 - seleccionar, crear y editar marcas de agua, 2-61
 - selecciones para impresión a dos caras, 2-27
 - corrección de color
 - seleccionar en controlador, 2-24
 - corrección TekColor, 1-6, 2-23, 4-18
 - crear varios ajustes (Mac), 2-20
 - cuchilla de liberación del papel
 - limpieza de la cuchilla, 4-27
 - Cuchilla limpiadora del kit de mantenimiento
 - limpieza de la cuchilla, 4-29
- D**
- DDNS, 3-8
 - descarga de fuentes
 - Utilidad de gestión de fuentes de CentreWare, 1-25
 - desplazamiento, 2-58

- DHCP
 - activación, 3-7
 - dirección IP, 1-13, 3-7
 - cambiar o modificar, 3-7
 - configuración, 3-2
 - configurar IP estática, 3-3, 3-4
 - configurar manualmente en panel frontal, 3-3
 - localizar en panel frontal, 1-13
 - dirección IP estática
 - Macintosh 9.x TCP/IP, 3-4
 - Macintosh OS X (10.2 y superior) TCP/IP, 3-4
 - Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, 3-3
 - Windows 98 y Windows Me, 3-4
 - Windows NT 4.x, 3-4
 - directrices
 - impresión de sobres, 2-32
 - papeles admitidos, 2-6
 - directrices del uso del papel, 2-6
 - DNS
 - base de datos de espacios de nombres de dominio local, 3-8
 - configurar mediante CWIS, 3-8
 - protocolo de resolución, 3-8
 - servidores, 3-8
 - documento de varias páginas, 2-57
- E**
 - elementos de mantenimiento de rutina, 2-68
 - eliminar
 - trabajos de impresión, 2-66
 - trabajos de impresión de prueba, 2-67
 - trabajos de impresión guardados, 2-67
 - trabajos de impresión segura, 2-66
 - enchufe adaptador a tierra, A-1
 - envío de la impresora
 - completar el proceso de enfriamiento, 4-42
 - retirada de la bandeja de desechos, 4-41
 - retirada del kit de mantenimiento, 4-40
 - escala, 2-60
 - EtherTalk, 3-33
 - protocolo, 3-2
 - etiquetas
 - impresión desde la bandeja 1, 2-38
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-39
 - imprimir, 2-37
 - existencias
 - rotar con frecuencia, 2-37
- F**
 - fallos de software, 4-32
 - fuentes
 - complemento de fuentes residentes, 1-24
 - descargar, 1-24
 - descargar mediante la Utilidad de impresora Apple, 1-25
 - eliminar, 1-24, 1-25
 - imprimir, 1-23
 - imprimir desde el panel frontal, 1-23
 - listar fuentes desde un Mac, 1-24
 - residentes-impresora, 1-22
 - ver, 1-22
- G**
 - Garantía de satisfacción total, 2-6, 2-33, 2-68, 4-16, 4-20, 4-37, 4-38, A-3, A-5
 - guías del papel
 - ajuste de las guías en las bandejas 2, 3 ó 4, 2-4, 2-15, 2-30, 2-35, 2-39, 2-43, 2-44, 2-48, 2-52
 - ajuste en la bandeja 1, 2-3, 2-14, 2-29, 2-34, 2-38, 2-41, 2-43, 2-47, 2-51, 2-54
- H**
 - Herramienta de análisis de uso de Xerox, 3-14
 - herramientas de diagnóstico, 4-2
- I**
 - icono de impresión, 1-10
 - imágenes
 - reducir o ampliar, 2-60
 - imágenes en negativo, 2-59
 - imágenes invertidas, 2-59

- impresión
 - ajustes (Mac), 2-20
 - folletos, 2-58
 - impresión de prueba, 2-64
 - impresión guardada, 2-64
 - impresión segura, 2-64
 - opciones, 2-17, 2-19
 - páginas de portada, 2-62
 - tiempo de procesamiento, 2-17
 - varias páginas en una sola hoja de papel, 2-57
 - velocidad, 2-17
- impresión a dos caras, 2-25
 - preferencias de encuadernación, 2-26
 - selecciones de controlador, 2-27
- impresión automática a dos caras, 2-25
- impresión básica, 2-12
- impresión de folletos, 2-58
 - seleccionar desplazamiento y margen interior, 2-58
- impresión de prueba, 2-64, 2-66
- impresión guardada, 2-64, 2-66
- impresión segura, 2-64, 2-65
- impresora
 - actualizaciones, 1-26
 - ayuda, 2-17, 2-19
 - características, 1-6
 - color, 2-22
 - colores CMYK, 2-22
 - configuración avanzada para Novell NetWare, 3-41
 - configurar IP manualmente, 3-3
 - controladores, 1-11
 - crear colores, 2-22
 - crear varios ajustes (Mac), 2-20
 - dirección IP, 1-13
 - estado, 1-14, 4-2
 - herramientas de diagnóstico, 4-2
 - idioma, 1-21
 - instalación, 3-3, 3-16, 3-29
 - instalación para Windows NT 4.x, 3-23
 - instalación rápida para Novell NetWare, 3-41
 - limpieza del exterior, 4-30
 - mantenimiento, 4-19
 - memoria, 2-17
 - parámetros, 2-18
 - preferencias, 2-18
 - procedimiento de instalación rápida Unix (Linux), 3-47
 - recursos, 1-13
 - registrar, 1-26
 - registros de trabajos, 3-12
 - rendimiento, 2-17
 - requisitos de seguridad, A-1
 - seguridad eléctrica, A-1
 - sistemas eléctricos, 1-16
 - solución de problemas de Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, 3-20
 - solución de problemas de Windows 98, Windows Me, 3-31
 - solución de problemas NT 4.x, 3-26
 - solución de problemas para Mac OS 9, 3-39
 - solución de problemas para Mac OS 9, Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2, 3-40
 - solución de problemas para Novell NetWare, 3-42
- impresoras de red, 1-13
- imprimir
 - con excelentes resultados, 4-16
 - documento a dos caras, 2-25
 - imágenes en negativo, 2-59
 - imágenes invertidas, 2-59
 - marcas de agua, 2-61
 - opciones, 2-12
 - páginas de muestrarios de colores, 2-24
- imprimir fuentes desde el panel frontal, 1-23
- información
 - fuentes, 1-7
 - sitios web, 4-44
- información en el panel frontal, 1-9
- información sobre garantía Xerox, B-1
- informes de perfil de uso, 3-13
- insertar páginas de separación, 2-56
- instalación rápida
 - Novell NetWare, 3-41
- instalador Phaser, 3-3
- Intelligent Ready (Preparación inteligente), modo, 1-17

K

- kit de mantenimiento
 - solicitar un kit de mantenimiento nuevo, 4-25
 - sustitución del kit de mantenimiento, 4-25

L

- limpieza de la impresora, 4-30
- línea de llenado de la bandeja, 2-2, 2-4, 2-13, 2-16, 2-31, 2-36, 2-38, 2-40, 2-41, 2-44, 2-49, 2-53
- listar fuentes
 - desde el panel frontal, 1-23
 - desde un Mac, 1-24

M

- Macintosh
 - descargar fuentes, 1-25
- manchas o borrones, 4-18
- mantenimiento de la impresora, 4-19
- Mapa de menús, 1-10
- marcas de agua, 2-61
- margen interior, 2-58
- mensajes
 - botón i, 4-2
 - mensajes de error y advertencia, 4-32
 - mensajes de estado, 4-31
 - panel frontal, 4-2
- mensajes de advertencia, 4-32
- mensajes de error, 1-9
- mensajes de error y advertencia, 1-9, 4-32
- mensajes de estado, 2-68
- modo de calentamiento, 1-16
- modo de consumo de baja energía, 1-16
- modo Intelligent Ready
 - activar/desactivar desde panel frontal, 1-17
 - seleccionar mediante CentreWare IS, 1-17
- modos
 - calidad de impresión, 2-20
- modos de calidad, 2-20
- modos de calidad de impresión, 2-20, 4-18
- monitor
 - colores, 2-22
 - colores RGB, 2-22

- monitor de puertos TCP/IP de Xerox, 3-18, 3-29

N

- Nombre del host, 3-9

O

- obtener ayuda
 - Asistencia técnica, 1-7, 1-14
 - infoSMART, 1-7
 - PhaserSMART, 1-7
- opciones de impresión, 2-19

P

- Página de arranque
 - activar/desactivar mediante CentreWare IS, 1-16
- página de arranque, 1-15
 - activar o desactivar, 1-15
 - imprimir desde el panel frontal, 1-16
- páginas de información, 1-10
 - idioma de impresora, 1-21
- páginas de portada, 2-62
- páginas de separación, 2-56
- panel frontal
 - advertencias, 2-68
 - botón i, 4-2
 - configuración de conexión, 3-2
 - configurar dirección IP manualmente, 3-3
 - contraste, 1-20
 - icono de impresión, 1-10
 - idioma de impresora, 1-21
 - indicaciones, 2-68
 - listar fuentes, 1-23
 - Mapa de menús, 1-10
 - mensajes de error y advertencia, 4-32
 - mensajes de estado, 2-68
 - pantalla, 1-10
 - pantalla gráfica, 1-8
 - verificar dirección IP, 3-7
 - visualización de errores, 1-9

- papel
 - almacenamiento, 2-11
 - atasco en la Bandeja 1, 4-11
 - atasco en la Bandeja 2, 3 ó 4, 4-12
 - atasco en la Puerta de salida, 4-3
 - atasco en la puerta frontal, 4-7
 - cambio del papel, 2-2
 - directrices para la utilización de papel en todas las bandejas, 2-6
 - soportes de impresión, 2-11
 - tipo, 2-12
 - papel de tamaño personalizado
 - directrices de impresión, 2-54
 - impresión desde la bandeja 1, 2-54
 - papel fotográfico de alta resolución
 - directrices, 2-42
 - impresión desde la bandeja 1, 2-42
 - Impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-43
 - papel fotográfico digital
 - directrices de impresión, 2-42
 - papel impermeabilizado
 - directrices de impresión, 2-50
 - impresión desde la bandeja 1, 2-51
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-52
 - imprimir, 2-50
 - papel no admitido
 - daños, 2-6, 4-16
 - papeles admitidos, 2-6
 - pedido de suministros, 2-68
 - pérdida de tinta en sobres, 2-32
 - PhaserSMART, 1-14, 4-2
 - acceder, 4-2
 - Asistencia técnica, 4-2, 4-43
 - piezas de repuesto, 2-68
 - piezas sustituibles por el cliente, 2-68
 - plantillas
 - impresión de tarjetas, etiquetas y carátulas, 2-41
 - preferencias de encuadernación, 2-26
 - problemas de calidad de impresión, 4-16
 - procedimiento de instalación rápida
 - Mac OS 9, 3-34
 - Mac OS X, versión 10.1, 3-37
 - Mac OS X, versión 10.2, 3-38
 - Unix (Linux), 3-47
 - Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, 3-15
 - Windows 98, Windows Me, 3-29
 - Windows NT 4.x, 3-22
 - procesamiento de imágenes, 2-23
 - programas de reciclaje, 2-69
 - protocolos
 - EtherTalk, 3-2
 - TCP/IP, 3-2
- R**
- rangos de peso
 - soportes para impresión a dos caras, 2-25
 - rayas leves aleatorias, 4-17
 - rayas leves predominantes, 4-17
 - reducir imágenes, 2-60
 - registrar impresora, 1-26
 - registros de trabajos, 3-12
 - RGB
 - páginas de muestrarios de colores, 2-24
 - sistema de colores, 2-22
 - ruidos u olores, A-2
- S**
- seguridad
 - requisitos, A-1
 - seguridad de funcionamiento, A-2
 - seguridad eléctrica, A-1
 - símbolos, A-5
 - seguridad del usuario, A-5
 - seguridad eléctrica, A-1
 - seleccionar Modo Intelligent Ready mediante CentreWare IS, 1-17
 - Servicio de nombres de dominio dinámico (DDNS), 3-8
 - sitio web, 4-44
 - información sobre garantía, B-1
 - recursos, 4-44

- sobres, 2-6
 - almacenamiento, 2-32
 - carga en la bandeja 1, 2-32
 - directrices de impresión, 2-32
 - estilos comercial y baronial, 2-2
 - impresión desde la bandeja 1, 2-34
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-36
 - impresión por una cara, 2-7
 - junturas diagonales, 2-33
 - tipos no admitidos, 2-33
 - utilización de sobres admitidos, 2-7
 - solución de problemas
 - Asistencia técnica, 1-7, 1-14, 4-2
 - infoSMART, 1-7
 - Mac OS 9, 3-39
 - Mac OS 9, Mac OS X, versiones 10.1 y 10.2, 3-40
 - Macintosh, 3-34
 - Novell NetWare, 3-42
 - PhaserSMART, 1-7
 - problemas de calidad de impresión, 4-16
 - Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, 3-20
 - Windows 98, Windows Me, 3-31
 - Windows NT 4.x, 3-26
 - soportes de impresión
 - entorno, 2-11
 - tipos no admitidos, 2-11
 - suavizar imagen, 2-62
 - suministros
 - bajos, 2-68
 - pedidos, 2-68
 - repuestos, 2-68
- T**
- tarjetas de índice
 - imprimir, 2-37
 - tarjetas de visita
 - impresión desde la bandeja 1, 2-41
 - imprimir, 2-37
 - tarjetas postales
 - directrices de impresión, 2-46
 - impresión desde la bandeja 1, 2-47
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-49
 - imprimir, 2-46
 - retirada del embalaje, 2-46
 - TCP/IP, 1-13
 - protocolo, 3-2
 - tiempo de espera de carga de papel, 1-18
 - cambiar uso de CentreWare IS, 1-19
 - tinta
 - barras de tinta, 4-21
 - carga de tinta, 4-20, 4-21
 - depósito de carga de tinta, 4-22
 - desechar la tinta, 4-24
 - evitar atascos producidos por la tinta, 4-20
 - minimizar la tinta de desecho, 4-20
 - no reutilice tinta en la impresora, 4-25
 - utilice tinta sólida original de Xerox 8400, 4-20
 - tinta sólida original de Xerox 8400
 - utilización de otros tipos de tinta, 2-68
 - tipos de soportes de impresión no admitidos, 2-11
 - tipos de trabajo, 2-64
 - trabajo de impresión
 - factores que afectan, 2-17
 - transparencias, 2-6
 - carga, 2-28
 - configuración del panel frontal para la bandeja 1, 2-29
 - configuración del panel frontal para las bandejas 2, 3 ó 4, 2-31
 - directrices de impresión, 2-28
 - impresión desde la bandeja 1, 2-29
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-30
 - solución de problemas con variaciones del color, 4-18
 - tipos no admitidos, 2-28
 - traslado de la impresora
 - completar el proceso de enfriamiento, 4-39
 - espera de 30 minutos, 4-39
 - Uso del modo Desconexión rápida, 4-38, A-4
 - trípticos
 - directrices de impresión, 2-46
 - Impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-49
 - impresión desde las bandejas 2, 3 ó 4, 2-47
 - imprimir, 2-46
 - retirada del embalaje, 2-46
 - True Adobe PostScript 3, 1-6

U

uso de papel no admitido, 2-6, 4-16

Utilidad de gestión de fuentes de
CentreWare, 1-25

Utilidad de impresora Apple, 1-25

W

Windows

opciones de impresión, 2-19

X

Xerox TCP/IP Port Monitor, 3-24